



PDF ONLINE
parkside-diy.com



CORDLESS ANGLE GRINDER 20 V PWSA 20-Li F4

GB / CY

CORDLESS ANGLE GRINDER 20 V

Translation of the original instructions

RS

AKU UGAONA BRUSILICA 20 V

Prevod originalnog uputstva za upotrebu

BG

АКУМУЛАТОРЕН ЪГЛОШЛАЙФ 20 V

Превод на оригиналното ръководство за експлоатация

DE / AT / CH

AKKU-WINKELSCHLEIFER 20 V

Originalbetriebsanleitung

HR

AKU KUTNA BRUSILICA 20 V

Prijevod originalnih uputa za uporabu

RO

POLIZOR UNGHIULAR 20 V

Traducerea instrucțiunilor de utilizare original

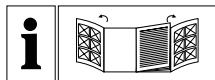
GR / CY

ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΟΣ ΓΩΝΙΑΚΟΣ ΤΡΟΧΟΣ 20 V

Μετάφραση των αυθεντικών οδηγιών λειτουργίας

IAN 465536_2404

HR / RS / RO / BG / GR / CY

**GB / CY**

Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

HR

Rasklopite prije čitanja obje stranice sa slikama i nakon toga se upoznajte sa svim funkcijama uređaja.

RS

Pre čitanja rasklopite obe strane sa slikama te se upoznajte sa svim funkcijama uređaja.

RO

Înainte de a citi instrucțiunile, priviți ambele pagini cu imagini și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

BG

Преди да прочетете отворете двете страници с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

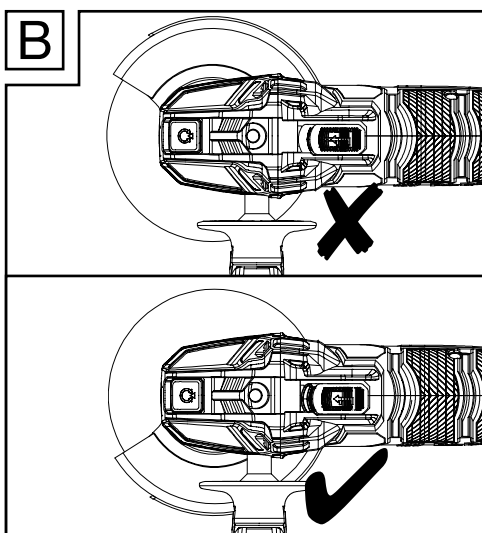
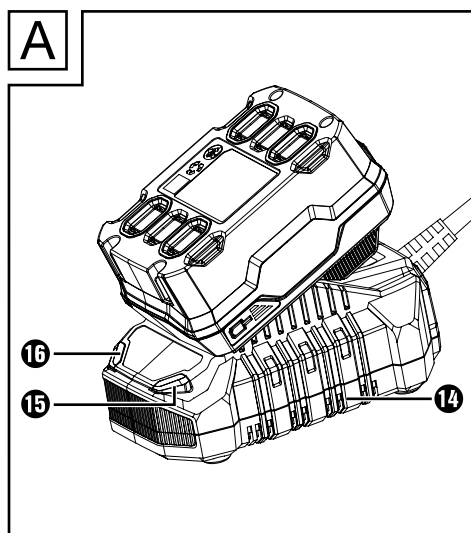
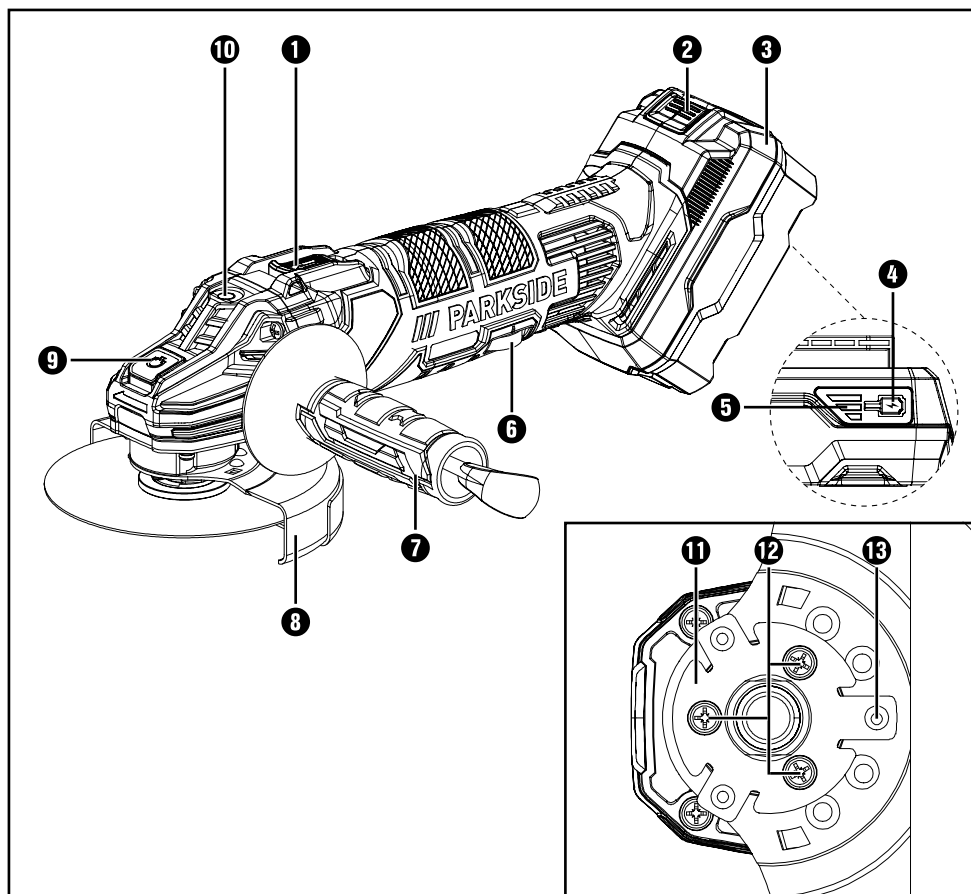
GR / CY

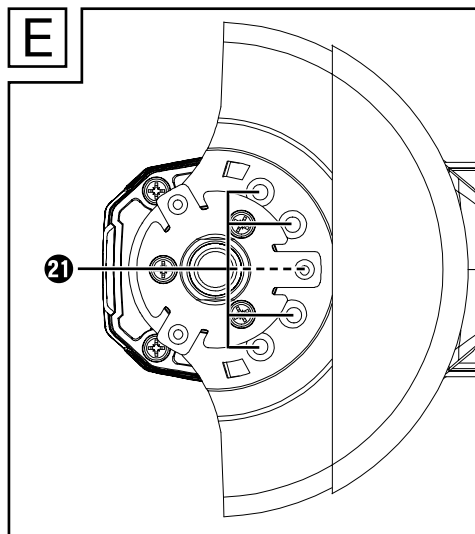
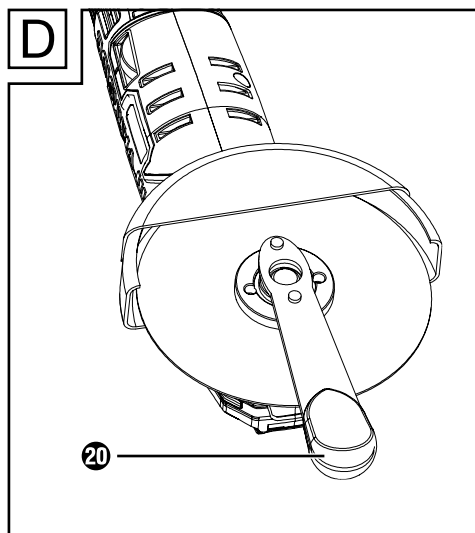
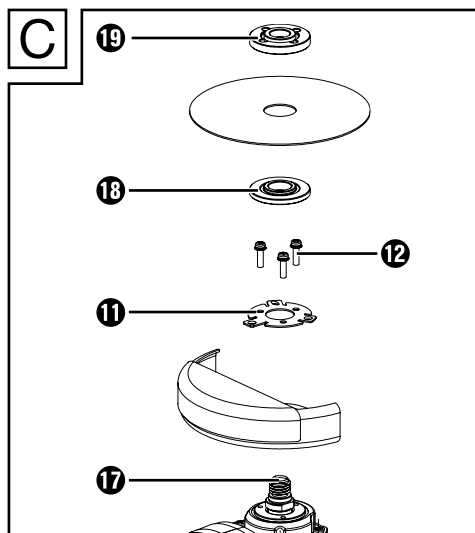
Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τις δυο σελίδες με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

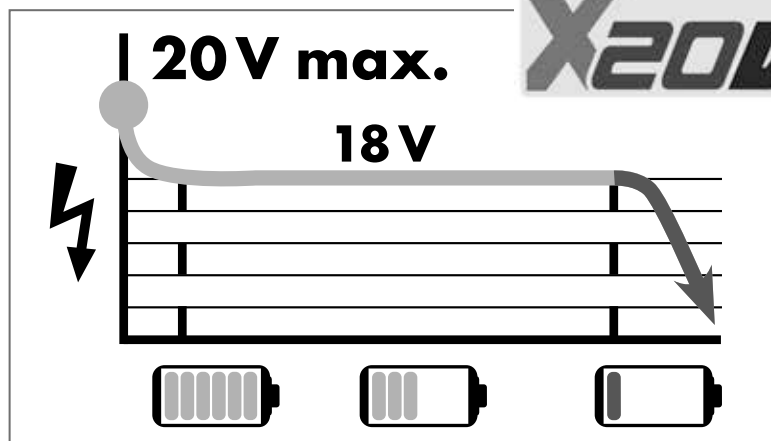
DE / AT / CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/CY	Translation of the original instructions	Page	1
HR	Prijevod originalnih uputa za uporabu	Stranica	21
RS	Prevod originalnog uputstva za upotrebu	Strana	41
RO	Traducerea instrucțiunilor de utilizare original	Pagina	61
BG	Превод на оригиналното ръководство за експлоатация	Страница	81
GR/CY	Μετάφραση των αυθεντικών οδηγιών λειτουργίας	Σελίδα	105
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	127







All Parkside tools and the chargers PLG 20 A1/A4/C1/A2/C2/A3/C3/PDSL 20 A1/PLGS 2012 A1 of the X20V Team series are compatible with the PAP 20 A1/A2/A3/B1/B3/PAPS 204 A1/PAPS 208 A1 battery pack.

Charging times Charging currents	max. 2,4 A Charger PLG 20 A1/A4/C1	max. 3,5 A Charger PLG 20 A2/C2	max. 4,5 A Charger PLG 20 A3/C3	max. 4,5 A Charger PDSL 20 A1	max. 12,0 A Charger PLGS 2012 A1
2 Ah PAP 20 A1/B1 Battery pack	<u>60 min</u> 2,4 A	<u>45 min</u> 3,5 A	<u>35 min</u> 3,8 A	<u>35 min</u> 3,8 A	<u>35 min</u> 3,8 A
3 Ah PAP 20 A2 Battery pack	<u>90 min</u> 2,4 A	<u>60 min</u> 3,5 A	<u>45 min</u> 4,5 A	<u>45 min</u> 4,5 A	<u>32 min</u> 5,3 A
4 Ah PAP 20 A3/B3 Battery pack	<u>120 min</u> 2,4 A	<u>80 min</u> 3,5 A	<u>60 min</u> 4,5 A	<u>60 min</u> 4,5 A	<u>35 min</u> 7,8 A
4 Ah PAPS 204 A1 Battery pack	<u>120 min</u> 2,4 A	<u>80 min</u> 3,5 A	<u>50 min</u> 4,5 A	<u>50 min</u> 4,5 A	<u>35 min</u> 6,0 A
8 Ah PAPS 208 A1 Battery pack	<u>210 min</u> 2,4 A	<u>165 min</u> 3,5 A	<u>120 min</u> 4,5 A	<u>120 min</u> 4,5 A	<u>45 min</u> 12,0 A

Contents

Introduction	2
Intended use	2
Features	2
Package contents	3
Technical details	3
General power tool safety warnings	4
1. Work area safety	4
2. Electrical safety	4
3. Personal safety	5
4. Power tool use and care	5
5. Battery tool use and care	6
6. Service	7
Safety instructions for all applications	7
Kickback and corresponding safety instructions	8
Special safety instructions for grinding and abrasive cutting	9
Additional special safety instructions for abrasive cutting	9
Permissible accessories	10
Storage and handling of the recommended accessory tools	10
Working procedures	10
Before use	12
Charging the battery pack	12
Attaching/disconnecting the battery pack to/from the appliance	12
Checking the battery charge level	12
Adjusting the blade guard	13
Fitting the additional handle	13
Fitting/changing the roughing/cutting disc	13
Operation	14
Switching on and off	14
Adjusting the rotational speed	15
Maintenance and cleaning	15
Disposal	15
Kompernass Handels GmbH warranty	16
Service	17
Importer	17
Translation of the original Conformity Declaration	18
Ordering a replacement battery and charger	19

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance. You have chosen a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the range of applications specified. Please also pass these operating instructions on to any future owner.

Intended use

The appliance is intended for cutting, rough cutting and brushing metal, concrete or tiles without the use of water. Any other usage or modification of the appliance is deemed to be improper and carries a significant risk of accidents. The manufacturer accepts no responsibility for damage(s) resulting from improper usage. The appliance is not intended for commercial use.

Explanation of the symbols used

	Before using the appliance for the first time, read the original operating instructions and safety instructions.
	The use of damaged cutting or polishing discs is dangerous and can lead to serious injuries!
	Diameter of the disc
	Cordless angle grinder
	Wear protective goggles!
	Wear ear muffs!
	Wear safety shoes!

	Wear protective gloves!
	Wear a dust mask!
	Not approved for wet grinding
	Not approved for side grinding
	Suitable for grinding metal
	Always use the power tool with both hands

Features

- ❶ ON/OFF switch
- ❷ Release button for the battery pack
- ❸ Battery pack*
- ❹ Battery charge level button
- ❺ Battery display LED
- ❻ Adjusting wheel for speed pre-selection
- ❼ Additional handle
- ❽ Blade guard
- ❾ Spindle locking button
- ❿ Screw thread (3 x) for the additional handle
- ⓫ Mounting ring
- ⓬ Screws
- ⓭ Blade guard fixture
- ⓮ High-speed charger (see fig. A)*
- ⓯ Red charge control LED (see fig. A)
- ⓰ Green charge control LED (see fig. A)
- ⓱ Attachment spindle (see fig. C)
- ⓲ Attachment flange (see fig. C)
- ⓳ Clamping nut (see fig. C)
- ⓴ Two-hole mounting spanner (see fig. D)
- ⓵ Bulges (see fig. E)

* BATTERY AND CHARGER ARE NOT INCLUDED

Package contents

- 1 cordless angle grinder 20 V
- 1 additional handle
- 1 blade guard (pre-assembled)
- 1 two-hole mounting spanner
- 1 cutting disc (pre-assembled)
- 1 set of operating instructions

Technical details

Cordless angle grinder 20 V

Rated voltage	20 V $\equiv$ (DC)
Rated idle speed	n_0 2500–11500 rpm
Disc width	Ø 125 mm
Thread size	M14

The appliance is part of the Parkside  series and can be operated using Parkside  batteries.

Batteries from the Parkside  series may only be charged using Parkside  series chargers.

We recommend that you only operate this device with the following batteries:
PAP 20 A1/PAP 20 A2/PAP 20 A3/
PAP 20 B1/PAP 20 B3/Smart PAPS 204 A1/
Smart PAPS 208 A1.

We recommend that you charge these batteries with the following chargers:
PLG 20 A3/PLG 20 A4/PLG 20 C1/PLG 20 C3/PDSL G 20 A1/Smart PLGS 2012 A1

Noise and vibration data

Noise measurement value determined in accordance with EN 62841. The A-rated noise level of the power tool is typically:

Noise emission value

Sound pressure level	$L_{PA} = 86.6$ dB
Uncertainty	$K = 3$ dB
Sound power level	$L_{WA} = 94.6$ dB
Uncertainty	$K = 3$ dB

Wear ear muffs!

Total vibration value

Surface grinding	
main handle	$a_{h, AG} < 2.5$ m/s ²
Uncertainty	$K = 1.5$ m/s ²
Surface grinding	
Additional handle	$a_{h, AG} < 2.5$ m/s ²
Uncertainty	$K = 1.5$ m/s ²

NOTE

- The vibration emission values and the noise emission values given in these instructions have been measured in accordance with a standardised test procedure and can be used for comparison of the power tool with another tool.
- The specified total vibration values and the noise emission values can also be used to make a provisional load estimate.

WARNING!

- Depending on the manner in which the power tool is being used, and in particular the kind of workpiece that is being worked, the vibration and noise emission values can deviate from the values given in these instructions during actual use of the power tool.
- It is necessary to establish safety measures to protect the operator based on an estimation of the vibration load during actual use (all states of operation must be included, e.g. times when the power tool is switched off and times where the power tool is switched on but running without load).
- Grinding thin sheet metal or other high-surface vibration structures can result in a much higher (up to 15 dB) total noise emission than the specified noise emission values. Sound radiation from such workpieces should be prevented as far as possible through appropriate measures such as heavy, flexible damping mats. The increased noise emission must also be taken into account when assessing the risk of noise exposure and when selecting appropriate hearing protection.



General power tool safety warnings

WARNING!

- **Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.**
Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term „power tool“ in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.**
Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.**
There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

3. Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

4. Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
 - e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
 - h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- 5. Battery tool use and care**
- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
 - b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
 - c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
 - d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
 - e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
 - f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C (265°F) may cause explosion.
 - g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.



CAUTION! RISK OF EXPLOSION!
Never charge non-rechargeable batteries!



Protect the rechargeable battery from heat, for example from continuous exposure to sunlight, fire, water and moisture. There is a risk of explosion.

6. Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Safety instructions for all applications

General safety instructions for grinding and abrasive cutting

- a) **This power tool is designed to be used as a grinder and abrasive cutting tool. Read all the safety instructions, instructions, diagrams and data that you receive with the tool.** Failure to follow all of the instructions below may result in electric shock, fire, and/or serious injury.
- b) **This power tool is not suitable for sandpaper sanding, working with a steel brush, polishing or cutting holes.** Using the power tool for purposes for which it is not designed can lead to hazards and injuries.
- c) **Do not use the power tool for any function for which it is not expressly designed and intended by its manufacturer.** Such a conversion can result in loss of control and serious bodily injury.
- d) **Do not use accessories that are not specifically designed and specified by the manufacturer for this power tool.** Just because you can attach the accessories to your power tool does not guarantee they are safe to use.
- e) **The maximum permissible speed of the accessory tool being used must be at least as high as the maximum speed specified for the power tool.** Accessories that rotate faster than the permissible rate can break and throw pieces into the air.
- f) **The external diameter and thickness of the accessory tool being used must comply with the dimensions of your power tool.** Incorrectly dimensioned accessory tools cannot be sufficiently shielded or controlled.
- g) **The dimensions for fastening the attachment tool must match the dimensions of the fasteners for the power tool.** Accessory tools that cannot be fitted precisely onto the power tool will rotate unevenly, vibrate severely and can lead to a loss of control.
- h) **Never use damaged accessory tools. Before each use, check accessory tools such as grinding discs for chips or cracks, grinding plates for cracks, scuffs or excessive wear and tear. If the power tool or the accessory tool in use is dropped, check to see if it is damaged or use an undamaged accessory tool. When you have checked and inserted the accessory tool, ensure that you and any other people in the vicinity remain outside of the range of the rotating accessory tool and allow the tool to rotate at maximum speed for one minute.** Damaged accessory tools usually break during this test period.
- i) **Wear personal protective equipment. Depending on the application, ensure that you use full face protection, eye protection or safety goggles. If appropriate, use a dust mask, ear protectors, protective gloves or special apron to protect you from grindings and material particles.** The eyes should be protected from flying debris that may be caused during certain applications. Dust or filter masks must be used to filter any dust produced by the application. Long-term exposure to loud noise can cause hearing loss.

- j) **Ensure that any bystanders are at a safe distance from your work area. Anyone who enters the workspace must wear personal protective equipment.** Fragments of the workpiece or broken accessory tools can fly off and cause injury – even outside of the immediate working area.
- k) **Hold the power tool only by its insulated gripping surfaces when you are performing work during which the power tool may hit hidden power lines or its own power cord.** Contact with a live cable may also cause metal parts of the tool to become live and could result in an electric shock.
- l) **Never put the power tool down until the accessory tool has come to a complete standstill.** The rotating accessory tool could come into contact with the surface and cause you to lose control of the power tool.
- m) **Do not leave the power tool running whilst carrying it.** Accidental contact between your clothing and the rotating accessory tool could lead to an injury (for example, a cut or puncture wound).
- n) **Clean the ventilation slits of your power tool regularly.** The motor fan draws dust into the housing, and a heavy accumulation of metal dust can cause electrical hazards.
- o) **Do not use the power tool in the vicinity of flammable materials.** Sparks can ignite these materials.
- p) **Do not use any accessory tools that require a liquid coolant.** The use of water or other liquid coolants may lead to an electric shock.

Kickback and corresponding safety instructions

A Kickback is a sudden reaction caused when a rotating accessory tool, e.g. grinding disc, grinding plate, etc., catches or jams. Catching or jamming leads to an abrupt stop of the rotating accessory tool. If this happens, an uncontrolled power tool turns rapidly against the direction of rotation of the accessory tool caught in the blockage.

If, for example, a grinding disc catches or jams in a workpiece, the edge of the grinding disc projecting into the workpiece can get caught and break off the grinding disc or cause a kickback. The grinding disc can then fly in the direction of the operator or away from him, depending on the direction of rotation of the disc at the blockage. This can also cause the grinding discs to break.

Kickback is caused by incorrect use of the power tool and/or incorrect working conditions. This can be avoided by taking proper precautions as described below.

- a) **Hold the power tool firmly in both hands and position your body and arms so they can absorb the force of the kickback. Always use the additional handle, if available, so that you have the maximum possible control over the kickback force or reaction forces at full speed.** By taking adequate precautions, the operator can stay in control of the a kickback and reaction forces.
- b) **Keep your hands clear of a rotating accessory tool at all times.** The accessory tool could move over your hand in the event of kickback.
- c) **Avoid having any part of your body in the area in which the power tool is likely to move in the event of a kickback.** The kickback will force the electrical tool in the opposite direction to the direction of rotation of the grinding disc at the blockage.

- d) **Take special care when working near corners, sharp edges, etc. Do not allow the accessory tool to bang against the workpiece or to jam.** The rotating accessory tool is more likely to jam in corners or sharp edges or if it rebounds off them. This can cause a loss of control or a kickback.
- e) **Do not use chainsaw blades for cutting wood, or segmented diamond cutting discs with a segment pitch greater than 10 mm or any toothed saw blade.** These kinds of accessories often cause a kickback or loss of control.
- e) **Always use undamaged clamping flanges of the correct size and shape for the grinding wheel you have selected.** Suitable flanges support the grinding disc and reduce the risk of a disc breakage. Flanges for cutting discs can be different to flanges for other grinding discs.
- f) **Do not use worn grinding discs from larger power tools.** Grinding discs for larger power tools are not designed for the higher rotational speeds of smaller power tools and can break.
- g) **When using discs for a dual purpose, always use the appropriate blade guard for the application being performed.** Failure to use the correct guard can result in failure to provide the desired shielding and can lead to serious injury.

Special safety instructions for grinding and abrasive cutting

- a) **Use only the grinding accessories approved for your power tool and the appropriate blade guard for these grinding tools.** Grinding tools that are not designed for the power tool cannot be sufficiently shielded and are unsafe.
- b) **Offset grinding discs must be mounted in such a way that their grinding surface does not project above the plane of the blade guard edge.** An improperly fitted grinding disc which protrudes beyond the edge of the blade guard cannot be properly guarded.
- c) **The blade guard must be securely attached to the power tool and adjusted for maximum safety so that the minimum possible amount of the abrasive medium is open to the operator.** The blade guard is designed to protect the operator from fragments, accidental contact with the grinding tool and sparks that could ignite clothing.
- d) **Grinding tools should only be used for the recommended applications. For instance, never grind with the side surface of a cutting disc.** Cutting discs are designed to remove material with the edge of the disc. Any lateral application of force on these grinding tools can cause them to break.

Additional special safety instructions for abrasive cutting

- a) **Avoid exerting excessive contact pressure, and do not allow the cutting disc to jam. Do not make any excessively deep cuts.** Overloading the cutting disc increases the stress and likelihood of tilting or jamming and thus the possibility of a kickback or a breakage of the grinding tool.
- b) **Avoid the area in front of and behind the rotating cutting disc.** When you move the cutting disc away from yourself in the workpiece, it is possible, in the event of a kickback, that the electrical tool will be thrown out directly towards you together with the rotating disc.
- c) **If the cutting disc jams or you stop working, switch the tool off and hold it steady until the disc has completely stopped turning. Never attempt to pull a rotating cutting disc out of a cut. This could lead to a kickback.** Identify and remove the cause of the jam.

- d) **Do not switch the power tool back on as long as it is in the workpiece. Allow the cutting disc to reach its full speed before carefully resuming the cut.** Otherwise, the disc can jam, jump out of the workpiece or cause a kickback.

e) **Provide support for panels or large workpieces to reduce the risk of the cutting disc jamming and causing a kickback. Large workpieces can bend under their own weight.** The workpiece must be supported on both sides of the disc: both in the vicinity of the cutting disc and also at the edge.
- f) **Be particularly careful when making pocket cuts into existing walls or other obscured areas.** The inserted cutting disc may cut into gas or water pipes, electrical wiring or other objects that can cause a kickback.

g) **Do not make any curved cuts.** Overloading the cutting disc increases the stress and likelihood of tilting or jamming and thus the possibility of a kickback or a breakage of the grinding tool, which can lead to severe injuries.

Permissible accessories

	Max. diameter Ø (mm)	Max. thickness (mm)	Thread size (mm)	Max speed (rpm)	Max. circumferential speed (m/s)	Tool
Cutting disc	125	3	M14	≥11500	≥72	Two-hole mounting spanner 
Roughing disc	125	6	M14	≥11500	≥72	Two-hole mounting spanner 

Storage and handling of the recommended accessory tools

- Grinding tools must be treated with care and transported carefully.
- Grinding tools should be stored in such a way that they are not exposed to mechanical damage or environmental influences (e.g. damp).

Working procedures

NOTE

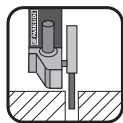
► Grinding tools should only be used for the recommended applications. Otherwise, they can break, be damaged or cause injuries.



Rough grinding
Never use cutting discs for rough grinding!

- Move the angle grinder with moderate pressure back and forth over the workpiece.

- For soft material, move the roughing disc at a flat angle over the workpiece; for hard material at a slightly steeper angle.



Abrasive cutting
Never use roughing discs
for cutting!

- **Use only tested fibre-reinforced cutting or grinding discs** that are approved for a peripheral speed of not less than 80 m/s.

CAUTION!

- ▶ The grinder continues running after being turned off. Do not try to brake it by applying lateral counterpressure.
- Secure the workpiece. Use clamps/a vice to hold the workpiece firmly in place. This is much safer than simply holding it in your hand.
- Always switch off the appliance before putting it down and wait for the appliance to come to a complete standstill.
- Use the appliance only for dry cutting or sanding.
- The additional handle **7** must be mounted on the appliance for all work.
- Materials containing asbestos may not be processed. Asbestos is a known carcinogen.



Tip! This symbol indicates proper behaviour.

DANGER! ALWAYS GUIDE THE APPLIANCE THROUGH THE WORKPIECE IN REVERSE ROTATION.

- ▶ In the opposite direction there is a risk of a kickback. The appliance can be pushed out of the cut.

- Always switch the appliance on before applying it to the workpiece. After completing the task, lift the appliance from the workpiece and then switch it off.
- Always hold the appliance firmly with two hands while working. Ensure that your stance is secure and stable.
- For an optimum grinding effect, move the appliance evenly at an angle of 15° to 30° (between the grinding disc and workpiece) backwards and forwards.
- When working on angled surfaces, do not exert great force on the workpiece. If the rotational speed drops significantly, you must reduce the pressure exerted to allow safe and effective working. If the appliance suddenly brakes completely or jams, it must be switched off immediately.
- Cutting: Work at a moderate feed rate and do not tilt the cutting disc.
- Roughing and cutting discs become very hot – let them cool down completely before touching them.
- Never use the appliance for purposes other than the ones for which it was designed.
- Always make sure that the appliance is turned off before inserting the battery into it.
- In the event of danger, turn off the appliance and remove the battery. Ensure that the appliance is easily and quickly accessible in the event of an emergency.
- Always remove the battery during work breaks, when adjusting the appliance and when it is not in use. The appliance must be kept clean, dry and free of oil and grease at all times.
- Remain alert at all times! Always pay attention to what you are doing and act with common sense. Do not use the appliance if you are distracted or feeling unwell.



⚠ WARNING!
Always wear safety goggles.



⚠ WARNING!
Always wear a dust mask!

Before use

Charging the battery pack

⚠ CAUTION!

- ▶ Always unplug the appliance before you remove the battery pack from or connect the battery pack to the charger.

⚠ WARNING!

- ▶ Observe the safety instructions and the instructions on charging and correct use given in the operating instructions for your **X-EDU TEAM** series battery and charger.

A detailed description of the charging process and further information can be found in these separate operating instructions.

NOTE

- ▶ Ideally, charge the battery completely before use. You can charge the lithium-ion battery at any time without shortening its service life. Interrupting the charging process does not damage the battery.
- ▶ Never charge the battery pack if the ambient temperature is below 10°C or above 40°C. If a lithium-ion battery is to be stored for an extended period, the charge level should be checked regularly. The optimum charge level is between 50% and 80%. The storage climate should be cool and dry and the ambient temperature should be between 0°C and 50°C.
- ▶ The recommended ambient temperature range for using tools and batteries is between -5°C and 50°C.

- ◆ If necessary, remove the battery from the appliance.
- ◆ Insert the battery pack **3** into the charger **14**.
- ◆ Insert the mains plug into the mains socket.
- ◆ When charging is complete, disconnect the charger **14** from the mains.
- ◆ Pull the battery pack **3** out of the charger **14**.
- ◆ Switch off the charger for at least 15 minutes between successive charging sessions. Also disconnect the mains plug.

Attaching/disconnecting the battery pack to/from the appliance

Attaching the battery pack

- ◆ Allow the battery pack **3** to click into the handle.

Removing the battery pack

- ◆ Press the release button **2** and remove the battery pack **3**.

Checking the battery charge level

- ◆ Press the battery charge level button **4** to check the status of the battery (see also main diagram).
The status/remaining charge will be shown on the battery display LED **5** as follows:
RED/ORANGE/GREEN = maximum charge
RED/ORANGE = medium charge
RED = low charge – charge the battery

Adjusting the blade guard

WARNING!

- ▶ Always switch the appliance off and remove the battery before carrying out any work on the appliance.
 - ▶ Always use the angle grinder with the blade guard **8**. The blade guard should be installed securely. Set it so that the highest possible degree of safety is achieved, i.e. the smallest possible part of the grinding disc is exposed to the operator. The blade guard **8** is designed to protect the operator from fragments and accidental contact with the grinding tool.
 - ▶ Make sure that the blade guard **8** is fitted at at least the same angle as the additional handle **7** (see fig. B). Otherwise, you could injure yourself on the roughing disc or cutting disc.
 - ▶ When using a type C blade guard **8** (combined guard) for cutting or side grinding in concrete or masonry, there is an increased risk of dust exposure and loss of control with kickback as a result.
- ◆ Turn the blade guard **8** to the required position (working position). Make sure that the blade guard **8** is positioned in such a way that the blade guard fixture **13** lies over one of the 5 bulges **21** on the blade guard **8** (see Fig. E (fold-out page)).
 - ◆ Ensure that the blade guard fixture **13** is firmly seated in the respective bulge **21**.

Fitting the additional handle

CAUTION!

- ▶ For safety reasons, this appliance may only be used with the additional handle **7**. Failure to do so can lead to serious injury. The additional handle **7** can be screwed onto the left, the right or the top, depending on the job at hand.

Fitting/changing the roughing/ cutting disc

Always wear protective gloves when changing cutting/rough grinding discs.

Pay attention to the dimensions of the roughing/cutting disc. The diameter of the hole must fit the attachment flange **18** without any play. Do not use a reducer or adapter.

NOTE

- ▶ Use only discs which are free of dirt.
- ▶ Use only grinding discs whose permissible speed rating is at least as high as that on the type plate on the power tool.

WARNING!

- ▶ Press the spindle locking button **9** only when the attachment spindle **17** is at a complete standstill.
- ◆ Press the spindle locking button **9** to lock the motor.
 - ◆ Undo the clamping nut **19** using the two-hole mounting spanner **20** (see fig D).
 - ◆ Place the rough grinding or cutting disc with the label side towards the appliance on the attachment flange **18**.
 - ◆ Then replace the clamping nut **19** on the attachment spindle **17** with the raised side facing up.

With thin grinding discs (see fig. 1)

- ◆ The collar of the clamping nut 19 faces upwards so that a thin grinding disc can be fitted safely.

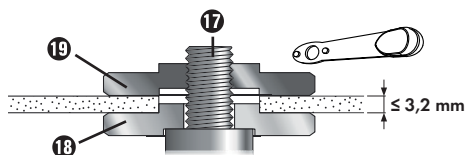


Fig. 1

- ◆ Press the spindle locking button 9 to lock the motor.
- ◆ Tighten the clamping nut 19 using the two-hole mounting spanner 20.

With thick grinding discs (see fig. 2)

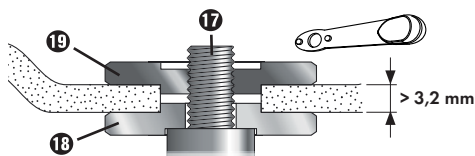


Fig. 2

The collar of the clamping nut 19 faces downwards so that the grinding disk can be fitted securely onto the attachment spindle 17.

- ◆ Lock the attachment spindle 17.
- ◆ Tighten the clamping nut 19 in a clockwise direction using the two-hole mounting spanner 20.

NOTE

- ▶ If the disc does not turn smoothly or vibrates after the change, the disc must be replaced immediately.
- ◆ For safety's sake, run the appliance at maximum speed for 60 seconds after every disc change. Be aware of unusual noises and sparks.
- ◆ Check whether all the fastening elements are correctly fitted.

- ◆ Make sure that the arrow showing the direction of rotation (if any) on the cutting or rough grinding discs (including diamond cutting discs) and the direction of rotation of the appliance (arrow showing the direction of rotation on the head) match.

Operation

Switching on and off

Check the attached tool before use to ensure that all fastening elements are correctly fitted.

NOTE

- ▶ Always switch on the angle grinder before making contact with the material, then apply it to the workpiece.
- ▶ If the appliance blocks due to an overload and switches off, it will restart automatically as soon as the cause of the blockage is removed (auto-start function).

Switching on

- ◆ First, press the ON/OFF switch 1 to the right so that you can then press it forwards.

Switching off

- ◆ Let go of the ON/OFF switch 1.

Switching to continuous operation

- ◆ First, press the ON/OFF switch 1 to the right so that you can then press it forwards. Then press the ON/OFF switch 1 forwards and down until it engages.

Switching off continuous operation

- ◆ Press the ON/OFF switch 1 to the rear and downwards and release it.

Adjusting the rotational speed

You can use the adjusting wheel for speed pre-selection ⑥ to preselect the rotational speed:

(1 = slower speed, 6 = faster speed).

We recommend you carry out practice tests to determine the correct speed.

The speed can also be changed during operation.

Maintenance and cleaning



WARNING! RISK OF INJURY!

Always switch the appliance off and remove the battery before carrying out any work on the appliance.

The battery angle grinder is maintenance-free.

- Do not use any sharp objects for cleaning the appliance. Never permit liquids to penetrate inside the appliance. Otherwise the appliance could be damaged.
- Clean the appliance regularly, preferably immediately after completion of the work.
- Clean the housing with a dry cloth – do not use petrol, solvents or cleaners which can attack the plastic.
- A vacuum cleaner is required for thorough cleaning of the appliance.
- Ventilation openings must never be obstructed.
- Remove any sanding dust stuck to the appliance with a brush.

NOTE

- Replacement parts not listed (such as carbon brushes, switch) can be ordered via our service hotline.



WARNING!

- Do not use any accessories not recommended by PARKSIDE. This can lead to electric shock and fire.

Disposal



Do not dispose of power tools in your normal domestic waste!

The adjacent symbol of a crossed-out dustbin means that this appliance is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that this appliance may not be disposed of in the normal household waste at the end of its useful life, but must be taken to specially set-up collection locations, recycling depots or disposal companies.

The disposal is free of charge for the user. Protect the environment and dispose of this appliance properly.



Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out product.



Do not dispose of batteries in your normal household waste!

Defective or worn-out rechargeable batteries must be recycled according to Directive 2006/66/EC. Batteries/rechargeable batteries must be treated as hazardous waste and must therefore be disposed of in an environmentally sound manner by appropriate bodies (dealers, specialist dealers, public municipal bodies, commercial disposal companies). Batteries/rechargeable batteries may contain toxic heavy metals.

For this reason, do not dispose of batteries/rechargeable batteries in domestic waste. Take them to a specialist collection point. Only return batteries that are fully discharged.



The packaging is made from environmentally friendly material and can be disposed of at your local recycling plant.



Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner. Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal if necessary. The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1–7: plastics, 20–22: paper and cardboard, 80–98: composites.

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If included with the product on delivery, the battery packs of the X12V and X20V Team series also come with a 3-year warranty from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase.

If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not cover product parts that are subject to normal wear and tear and can therefore be considered wearing parts, such as saw blades, replacement blades, abrasive papers, etc. or for damage to fragile parts, such as switches or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

The warranty does not apply to

- Normal reduction of the battery capacity over time
- Commercial use of the product
- Damage to or alteration of the product by the customer
- Non-compliance with safety and maintenance instructions, operating errors
- Damage caused by natural hazards

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (IAN) 465536_2404 available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.
- If functional faults or other defects occur, please first contact the service department listed below by telephone or use our contact form, which you can find on parkside-diy.com in the Service category.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can view and download these instructions along with many other manuals at parkside-diy.com. This QR code will take you directly to parkside-diy.com. Select your

country and use the search box to search for the operating instructions. Enter the article number (IAN) 465536_2404 to find the operating instructions for your article.

Service**GB Service Great Britain**

Tel.: 0800 051 897 0

Contact form on parkside-diy.com

CY Service Cyprus

Tel.: 8009 4242

Contact form on parkside-diy.com

IAN 465536_2404

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Translation of the original Conformity Declaration

We, KOMPERNASS HANDELS GMBH, document officer: Mr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, hereby declare that this product complies with the following standards, normative documents and EC directives:

Machinery Directive (2006/42/EC)

EMC (Electromagnetic Compatibility) (2014/30/EU)

RoHS Directive (2011/65/EU)*

* The manufacturer bears the full responsibility for compliance with this conformity declaration. The object of the declaration described above complies with the requirements of the Directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council of 8 June 2011 on the limitations of use of certain dangerous substances in electrical and electronic appliances.

Applied harmonised standards

EN 62841-1:2015/A11:2022

EN IEC 62841-2-3:2021/A11:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Type designation of the machine: Cordless angle grinder 20 V PWSA 20-Li F4

Year of manufacture: 08–2024

Serial number: IAN 465536_2404

Bochum, 01/07/2024



Semi Uguzlu

- Quality Manager -

We reserve the right to make technical changes in the context of further product development.

Ordering a replacement battery and charger

You can easily order a replacement battery or charger on the Internet at **www.kompernass.com**.



Scan the QR code with your smartphone/tablet.
You can use this QR code to go directly to our website to view and order the available spare parts.

NOTE

- ▶ If you have problems with your online order, you can contact our service centre by phone or e-mail.
- ▶ Always quote the article number (IAN) 465536_2404 in your order.
- ▶ Please note that online ordering of replacement parts is not possible for all countries.

Sadržaj

Uvod	22
Namjenska uporaba	22
Oprema	22
Opseg isporuke	23
Tehnički podaci	23
Opće sigurnosne napomene za uporabu električnog alata	24
1. Sigurnost na radnom mjestu	24
2. Električna sigurnost	24
3. Sigurnost osoba	24
4. Korištenje i rukovanje električnim alatom	25
5. Korištenje i rukovanje baterijskim alatom	25
6. Servis	26
Sigurnosne napomene za sve primjene	26
Povratni udar i odgovarajuće sigurnosne napomene	28
Posebne sigurnosne napomene za brušenje i brusno rezanje	28
Dodatne posebne sigurnosne napomene za brušenje i brusno rezanje	29
Dopušteni pribor	30
Skladištenje i rukovanje preporučenim alatom	30
Napomene za rad	30
Prije uključivanja uređaja	31
Punjenje paketa baterija	31
Umetanje/vađenje paketa baterija u/iz uređaja	32
Provjera stanja baterije	32
Namještanje zaštitne kupole	32
Montiranje dodatne ručke	32
Montiranje/zamjena brusne/rezne ploče	33
Puštanje u rad	34
Uključivanje/isključivanje	34
Podešavanje broja okretaja	34
Održavanje i čišćenje	34
Zbrinjavanje	35
Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH	35
Servis	37
Uvoznik	37
Prijevod originalne izjave o sukladnosti	38
Narudžba rezervne baterije i punjača	39

Uvod

Čestitamo na kupnji Vašeg novog uređaja. Time ste se odlučili za vrlo kvalitetan proizvod. Upute za uporabu dio su opreme ovog proizvoda. One sadrže važne napomene za sigurnost, rukovanje i zbrinjavanje. Prije uporabe proizvoda upoznajte se sa svim napomenama za rukovanje i svim sigurnosnim napomenama. Proizvod koristite isključivo na opisani način i u navedenim područjima uporabe. U slučaju predaje proizvoda trećim osobama predajte i svu dokumentaciju.

Namjenska uporaba

Uređaj je pogodan za rezanje, brušenje i čišćenje metala, betona ili pločica bez uporabe vode. Svaki drugi način uporabe i svaka izmjena uređaja smatra se ne-namjenskom i krije znatnu opasnost od nezgode. Za štete nastale nenamjenskom uporabom ne preuzimamo nikakvu odgovornost. Uređaj nije namijenjen za komercijalnu uporabu.

Objašnjenje simbola

	Prije puštanja uređaja u pogon pročitajte originalne upute za uporabu i sigurnosne napomene.
	Uporaba oštećenih reznih ili brusnih ploča je opasna i može uzrokovati ozbiljne ozljede!
	Promjer ploče
	Baterijska kutna brusilica
	Nosite zaštitne naočale!
	Nosite zaštitu sluha!
	Nosite zaštitne cipele!

	Nosite zaštitne rukavice!
	Nosite masku za zaštitu od prašine!
	Nije prikladna za mokro brušenje
	Nije prikladna za brušenje strana
	Predviđena za brušenje metala
	Uvijek koristite električni alat s obje ruke

Oprema

- ❶ Prekidač UKLJ/ISKLJ
- ❷ Tipka za deblokadu paketa baterija
- ❸ Paket baterija*
- ❹ Tipka za stanje baterije
- ❺ LED indikator baterije
- ❻ Kotačić za predodabir broja okretaja
- ❼ Dodatna ručka
- ❽ Zaštitna kupola
- ❾ Tipka za blokadu osovine
- ❿ Navoj (3 x) za dodatnu ručku
- ⓫ Montažni prsten
- ⓬ Vijci
- ⓭ Blokada zaštitne kupole
- ⓮ Brzi punjač (vidi sliku A)*
- ⓯ Crvena LED svjetiljka za kontrolu punjenja (vidi sliku A)
- ⓰ Zelena LED svjetiljka za kontrolu punjenja (vidi sliku A)
- ⓱ Prihvatna osovina (vidi sliku C)
- ⓲ Prihvatna prirubnica (vidi sliku C)
- ⓳ Stezna matica (vidi sliku C)
- ⓴ Montažni ključ s dvije rupe (vidi sliku D)
- ⓵ Izbočine (vidi sliku E)

* BATTERY I CHARGER NE UKLJUČUJU

Opseg isporuke

- 1 aku kutna brusilica 20 V
- 1 dodatna ručka
- 1 Zaštitna kupola (predmontirana)
- 1 Montažni ključ s dvije rupe
- 1 Rezna ploča (predmontirana)
- 1 Upute za uporabu

Tehnički podaci

Aku kutna brusilica 20 V

Nazivni napon	20 V --- (istosmjerna struja)
Nazivni broj okretaja	n_o 2500–11000 min ⁻¹
Veličina ploče	Ø 125 mm
Veličina navoja	M14

Uređaj je dio serije  proizvođača Parkside i može raditi s baterijama iz serije  proizvođača Parkside.

Baterije iz serije  proizvođača Parkside smiju se puniti samo punjačima iz serije  proizvođača Parkside.

Preporučujemo da ovaj uređaj koristite isključivo sa sljedećim baterijama:
PAP 20 A1/PAP 20 A2/PAP 20 A3/
PAP 20 B1/PAP 20 B3/Smart PAPS 204 A1/
Smart PAPS 208 A1.

Preporučujemo da ove baterije puniti sljedećim punjačima:
PLG 20 A3/PLG 20 A4/PLG 20 C1/PLG 20 C3/PDSL 20 A1/Smart PLGS 2012 A1

Informacije o buci i vibracijama

Mjerna vrijednost buke ustanovljena sukladno normi EN 62841. A - standardna razina emisije buke električnog alata:

Vrijednost emisije buke

Razina zvučnog tlaka	$L_{PA} = 86,6$ dB
Odstupanje	$K = 3$ dB
Razina zvučne snage	$L_{WA} = 94,6$ dB
Odstupanje	$K = 3$ dB

Nosite zaštitu sluha!

Ukupna vrijednost vibracija

Površinsko brušenje

glavna ručka	$a_{h, AG} < 2,5$ m/s ²
Odstupanje	$K = 1,5$ m/s ²

Površinsko brušenje

dodatna ručka	$a_{h, AG} < 2,5$ m/s ²
Odstupanje	$K = 1,5$ m/s ²

NAPOMENA

- Navedene ukupne vrijednosti vibracija i navedene vrijednosti emisije buke izmjerene su standardiziranom metodom ispitivanja i mogu se koristiti za usporedbu električnih alata.
- Navedene ukupne vrijednosti vibracija i navedene vrijednosti emisije buke mogu se koristiti i za uvodnu procjenu opterećenja.

⚠ UPOZORENJE!

- Emisije vibracija i buke mogu tijekom stvarnog korištenja električnog alata odstupati od navedenih vrijednosti ovisno o načinu uporabe električnog alata, a posebno ovisno o vrsti izratka.
- Potrebno je utvrditi sigurnosne mjere za zaštitu rukovatelja na temelju procjene izloženosti vibracijama tijekom stvarnih uvjeta uporabe (pritom treba uzeti u obzir sve dijelove ciklusa pogona – primjerice razdoblja u kojima je električni uređaji isključen, kao i razdoblja u kojima je uređaj uključen, ali radi bez opterećenja).
- Brušenje tankih metalnih limova ili drugih struktura s visokom površinom vibracija može rezultirati puno višom (do 15 dB) ukupnom emisijom buke od navedenih vrijednosti emisije buke. Zvučno zračenje iz takvih radnih predmeta treba spriječiti što je više moguće odgovarajućim mjerama kao što su teške, fleksibilne prigušne prostirke. Povećana emisija buke također se mora uzeti u obzir pri procjeni rizika od izloženosti buci i odabiru odgovarajuće zaštite za sluh.



Opće sigurnosne napomene za uporabu električnog alata

⚠ UPOZORENJE!

- Pročitajte sve sigurnosne napomene, upute, slike i tehničke podatke koji se nalaze uz ovaj električni alat. Nepriдрžavanje sljedećih uputa može uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede.

Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za buduću uporabu.

Pojam „električni alat“ koji se koristi u sigurnosnim napomenama odnosi se na električni alat s mrežnim napajanjem (s mrežnim kabelom) i na električni alat s pogonom na baterije (bez mrežnog kabela).

1. Sigurnost na radnom mjestu

- Radno mjesto držite čistim i dobro osvijetljenim.** Neuredno i neosvijetljeno radno mjesto može uzrokovati nezgode.
- Električni alat ne koristite u eksplozivnom okruženju u kojem se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašina.** Električni uređaji stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- Djecu i druge osobe držite podalje tijekom korištenja električnog alata.** U slučaju nepažnje možete izgubiti kontrolu nad električnim alatom.

2. Električna sigurnost

- Priključni utikač električnog alata mora pristajati u utičnicu. Utikač se ni na koji način ne smije mijenjati. Ne koristite adapterske utikače s uzemljenim električnim alatom.** Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice umanjuju rizik od strujnog udara.
- Izbjegavajte tjelesni kontakt s uzemljenim površinama kao što su cijevi, sustavi grijanja, štednjaci ili hladnjaci.** Rizik od strujnog udara veći je kada je tijelo uzemljeno.

- Električni alat zaštitite od kiše i vlage.** Prodiranje vode u električni uređaj povećava rizik od strujnog udara.
- Priključni kabel ne koristite za druge namjene, primjerice za nošenje električnog alata, vješanje istog ili izvlačenje utikača iz utičnice. Priključni kabel držite podalje od izvora topline, ulja, oštih bridova i pokretnih dijelova.** Oštećeni ili zapetljani priključni kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.
- Ako električni alat koristite na otvorenom, koristite samo produžne kabele koji su odobreni za uporabu na otvorenom.** Uporaba takve vrste produžnog kabela prikladnog za uporabu na otvorenom umanjuje rizik od strujnog udara.
- Ako nije moguće izbjeći uporabu električnog alata u vlažnom okruženju, koristite fido sklopku.** Korištenje fido sklopke smanjuje rizik od strujnog udara.

3. Sigurnost osoba

- Budite pažljivi i pazite na ono što radite, i električnim alatom rukujte razumno. Električni alat ne koristite ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Samo jedan trenutak nepažnje za vrijeme uporabe električnog alata može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- Nosite osobnu zaštitnu opremu i uvijek nosite zaštitne naočale.** Nošenje osobne zaštitne opreme kao što je maska protiv prašine, nošenje sigurnosnih cipela s potplatima koji ne klize, zaštitnih rukavica, zaštitne kacige ili zaštite za sluh – ovisno o vrsti i namjeni električnog alata – umanjuje rizik od ozljeda.
- Izbjegavajte nehotično uključivanje uređaja. Uvjerite se da je električni alat isključen prije nego ga priključite na napajanje i/ili bateriju, uhvatite ili nosite.** Ako prilikom nošenja električnog alata prst držite na prekidaču ili priključite napajanje uključenog uređaja, može doći do nezgode.

- d) **Alat za podešavanje ili ključeve za matice uklonite prije uključivanja električnog alata.** Alat ili ključ koji se nalazi u rotirajućem dijelu električnog alata mogu uzrokovati ozljede.
- e) **Izbjegavajte neprirodan položaj tijela. Pobrinite se da čvrsto stojite i održavajte ravnotežu u svakom trenutku.** Na taj ćete način moći bolje kontrolirati električni alat u neočekivanim situacijama.
- f) **Nosite prikladnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu i odjeću držite podalje od pokretnih dijelova.** Pokretni dijelovi mogu zahvatiti ležernu, široku odjeću, nakit ili kosu.
- g) **Ako je moguće montirati usisivač i sustav za prihvata prašine, morate ih priključiti i ispravno koristiti.** Uporaba usisivača može smanjiti ugroženost prašinom.
- h) **Ne dajte se uljuljati u lažnu sigurnost i ne kršite sigurnosna pravila za električne alate, čak i ako ste nakon čestog rukovanja upoznati s električnim alatom.** Nepažljivo postupanje može u djeliću sekunde uzrokovati teške ozljede.

4. Korištenje i rukovanje električnim alatom

- a) **Ne preopterećujte električni uređaj. Koristite električni alat prikladan za vrstu posla koji obavljate.** Prikladnim električnim alatom moći ćete bolje i sigurnije raditi u navedenom području.
- b) **Ne koristite električne alate s oštećenim prekidačima.** Električni alat koji ne možete uključiti i isključiti opasan je i treba ga popraviti.
- c) **Izvucite utikač iz utičnice i/ili izvadite bateriju ako se može izvaditi, prije nego započnete podešavati uređaj, mijenjati pribor ili odložite električni alat.** Ova mjera predostrožnosti onemogućuje nehotično uključivanje električnog alata.

- d) **Električni alat koji se ne koristi čuvajte izvan dohvata djece. Osobama koje nisu upoznate s načinom rada električnog alata ili nisu pročitale upute nemojte dozvoliti da koriste uređaj.** Električni alat je opasan ako njime rukuju osobe bez iskustva.
- e) **Pažljivo održavajte električni alat i alate za umetanje. Provjerite rade li svi pokretni dijelovi uređaja besprijekorno i da slučajno nisu zaglavljani.** Provjerite da dijelovi uređaja eventualno nisu odlomljeni ili da dijelovi nisu do te mjere oštećeni da ometaju rad električnog alata. Prije uporabe električnog alata oštećene dijelove dajte popraviti. Mnoge nesreće uzrokovane su loše održavanim električnim alatom.
- f) **Sav alat za rezanje održavajte oštrim i čistim.** Pažljivo održavani alat za rezanje s oštrim oštricama rjeđe se zaglavljuje i lakše se navodi.
- g) **Električni alat, alat za umetanje i drugi alat koristite prema odgovarajućim uputama. Pritom u obzir uvijek uzmite i uvjete rada, kao i vrstu posla koji treba obaviti.** Uporaba električnog alata u druge svrhe osim ovdje opisanih može uzrokovati opasne situacije.
- h) **Ručku i površine za hvatanje održavajte suhima, čistima i slobodnima od ulja i masnoće.** Skliske ručke i površine za hvatanje onemogućuju sigurno rukovanje i kontrolu električnog alata u nepredviđenim situacijama.

5. Korištenje i rukovanje baterijskim alatom

- a) **Baterije punite samo pomoću punjača koje je preporučio proizvođač uređaja.** Ako se punjači predviđeni za određenu vrstu baterija koriste s drugom vrstom baterija, postoji opasnost od požara.

- b) **U električnim uređajima koristite samo za to predviđene baterije.** Uporaba drugih vrsta baterija može dovesti do ozljeda i do opasnosti od požara.
- c) **Bateriju koja se ne koristi držite po dalje od metalnih spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka i drugih sitnih metalnih predmeta koji mogu uzrokovati premoštenje kontakata.** Kratki spoj između kontakata baterije može uzrokovati opekline ili požar.
- d) **U slučaju pogrešne primjene može doći do curenja tekućine iz baterije.** Izbjegavajte kontakt s takvom tekućinom. U slučaju kontakta isperite vodom. Ako tekućina dospije u oči, zatražite dodatnu liječničku pomoć. Tekućina koja iscuri iz baterija može dovesti do nadražaja kože i do opekline.
- e) **Nemojte koristiti oštećenu ili izmijenjenu bateriju.** Oštećene ili izmijenjene baterije mogu se ponašati nepredvidljivo i uzrokovati požar, eksplozije ili opasnosti od ozljede.
- f) **Bateriju ne izlažite vatri ni previsokim temperaturama.** Vatra ili temperature više od 130 °C (265 °F) mogu uzrokovati eksploziju.
- g) **Poštujte sve naputke za punjenje i bateriju ili baterijski alat nikada ne puniti izvan područja temperature navedenog u uputama za rad.** Pogrešno punjenje ili punjenje izvan dopuštenog područja temperature može uništiti bateriju i povećati opasnost od požara.



OPREZ! OPASNOST OD EKSPLOZIJE! Baterije koje nisu predviđene za ponovno punjenje nikako se ne smiju puniti.



Bateriju zaštitite od visokih temperatura, npr. i od trajnog utjecaja sunčeve svjetlosti, vatre, vode i vlage. Postoji opasnost od eksplozije.

6. Servis

- a) **Električne uređaje smije popravljati isključivo kvalificirano stručno osoblje uz korištenje originalnih rezervnih dijelova.** Na taj način osiguravate trajnu sigurnost električnog alata.
- b) **Nikada ne servisirajte oštećene baterije.** Sve radove servisiranja baterija smije obavljati samo proizvođač ili ovlašteno osoblje Korisničke službe.

Sigurnosne napomene za sve primjene

Zajedničke sigurnosne napomene za brušenje i brusno rezanje

- a) **Ovaj električni alat može se koristiti kao brusilica i kao stroj za rezanje brusnom pločom. Pročitajte sve sigurnosne napomene, naputke, ilustracije i podatke koje ste primili zajedno s uređajem.** Ako ne poštujete sve sljedeće naputke, može doći do strujnog udara, požara i / ili teških ozljeda.
- b) **Ovaj električni alat nije prikladan za brušenje brusnim papirom, radove sa žičanim četkama, poliranje ili za rezanje rupa.** Namjene za koje električni alat nije predviđen mogu biti opasne i uzrokovati ozljede.
- c) **Električni alat ne koristite u svrhe za koje nije izričito konstruiran i predviđen od strane proizvođača.** Takva preinaka može rezultirati gubitkom kontrole i ozbiljnim fizičkim ozljedama.
- d) **Ne koristite uporabni alat koji proizvođač nije posebno predvidio i preporučio za ovaj električni alat.** Pričvršćivanje opreme na vaš električni uređaj ne jamči sigurnu uporabu.
- e) **Dopušteni broj okretaja alata za rad mora biti barem jednak dopuštenom broju okretaja navedenom na električnom alatu.** Alat za rad koji se vrti brže nego što je dopušteno može se slomiti i izbaciti.

- f) **Vanjski promjer i debljina korištenog alata moraju odgovarati navodima u pogledu dimenzije vašeg električnog alata.** Pogrešno dimenzionirani alati za rad ne mogu se dostatno zakloniti ili kontrolirati.
 - g) **Dimenzije za pričvršćivanje alata za umetanje moraju odgovarati dimenzijama pričvršćivanih elemenata električnog alata.** Alati za umetanje koji nisu precizno pričvršćeni za električni alat okreću se neravnomjerno, snažno vibriraju i mogu dovesti do gubitka kontrole.
 - h) **Ne koristite oštećene alate. Prije svake uporabe provjerite alate kao što su brusne ploče i ustanovite eventualne krhotine ili pukotine, provjerite postoje li na brusnoj ploči pukotine. Habanje ili jaku istrošenost, kod žičane četke provjerite postoje li labave ili odlomljene žice. Ako električni alat ili umetnuti alat za rad padne, provjerite je li oštećen ili koristite neoštećen alat. Nakon što provjerite i umetnete alat, vi i osobe koje su u blizini se udaljite od razine rotirajućeg alata i pustite uređaj da radi jednu minutu s najvećim mogućim brojem okretaja. Oštećeni alati u tom testnom razdoblju uglavnom pucaju.**
 - i) **Nosite osobnu zaštitnu opremu. Ovisno o načinu uporabe koristite zaštitu za cijelo lice, zaštitu za oči ili zaštitne naočale. Ako je primjereno, nosite masku za zaštitu od prašine, slušnu zaštitu, zaštitne rukavice ili posebnu kecelju koja će vas zaštititi od sitnih čestica koje nastaju brušenjem ili od čestica materijala. Oči trebate zaštititi od letećih stranih tijela koji nastaju različitim radovima. Maska za zaštitu od prašine ili zaštitu dišnih putova mora filtrirati prašinu koja nastaje prilikom izvođenja radova. Ako ste dugotrajno izloženi velikoj buci, možete doživjeti oštećenje sluha.**
 - j) **Kod drugih osoba obratite pozornost na sigurno rastojanje u odnosu na područje vašeg rada. Svatko tko stupi u područje rada mora nositi osobnu zaštitnu opremu. Krhotine izratka ili slomljeni alati mogu odletjeti i dovesti do ozljeda, čak i izvan neposrednog područja rada.**
 - k) **Tijekom izvođenja radova prilikom kojih alat može zahvatiti skrivene naponske vodove ili vlastiti mrežni kabel, električni alat držite samo za izolirane površine za hvatanje. Dodir s vodom pod naponom može pod napon dovesti i metalne dijelove uređaja i dovesti do strujnog udara.**
 - l) **Električni uređaj nikada ne odlažite dok umetnuti alat potpuno ne miruje.** Rotirajući umetnuti alat može doći u dodir s površinom za odlaganje, zbog čega možete izgubiti kontrolu nad električnim uređajem.
 - m) **Ne dopuštajte da električni uređaj radi, dok ga prenosite.** Može zahvatiti vašu odjeću zbog slučajnog dodira s rotirajućim alatom koji se može urezati u vaše tijelo.
 - n) **Redovno čistite otvore za ventilaciju vašeg električnog uređaja.** Ventilacija motora povlači prašinu u kućište, a velika nakupina metalne prašine može dovesti do električnih opasnosti.
 - o) **Električni alat ne koristite u blizini zapaljivih materijala.** Iskre mogu zapaliti takve materijale.
 - p) **Ne koristite alate koji zahtijevaju tekuća rashladna sredstva.** Uporaba vode ili drugih rashladnih sredstava može dovesti do strujnog udara.
- **⚠ OPREZ ⚠ UPOZORENJE:**
 Mogućnost strujnog udara!
 Ne otvarati kućište proizvoda!

Povratni udar i odgovarajuće sigurnosne napomene

Povratni udar je nagla reakcija uslijed zahvaćenog ili blokiranog rotirajućeg umetnutog alata kao što su brusna ploča, tanjur za brušenje, itd. Zahvaćanje i blokiranje dovodi do naglog zaustavljanja rotirajućeg alata. Time će se nekontrolirani električni alat ubrzati u smjeru suprotnom od smjera okretanja umetnutog alata.

Kada primjerice brusna ploča zapne u izratku ili dođe do njezinog blokiranja, rub brusne ploče koji uranja u izradak može zapeti i slomiti brusnu ploču ili izazvati povratni udar. Brusna ploča se onda kreće u pravcu korisnika alata ili se udaljava od njega, ovisno o smjeru okretanja ploče na mjestu blokiranja. Pritom se brusne ploče mogu i slomiti.

Povratni udar je posljedica pogrešne uporabe električnog alata i / ili neprikladnih radnih uvjeta. Isti se može spriječiti prikladnim mjerama opreza opisanim u nastavku.

- a) **Električni alat držite čvrsto, a tijelo i ruke stavite u položaj u kojem ćete moći zaustaviti snagu povratnog udara. Uvijek koristite dodatnu ručku ako postoji, kako biste imali maksimalnu moguću kontrolu nad trzajima ili reakcijskim okretnim momentima tijekom pokretanja.** Osoba koja rukuje uređajem uz prikladne mjere opreza može svladati snagu povratnog udara i reakcijske okretno momente.
- b) **Nikada ne stavljajte ruku u blizinu rotirajućeg umetnutog alata.** Umetnut alat može u slučaju povratnog udara preći preko vaše ruke.
- c) **Tijelo držite izvan područja u koje se električni alat pomiče prilikom povratnog udara.** Povratni udar će pokrenuti alat u smjeru suprotnom od smjera kretanja brusne ploče na mjestu blokiranja.

- d) **Budite posebno oprezni kada radite oko uglova, oštećenih rubova, itd. Spriječite da se umetnuti alati za rad sudare s izratkom i da se blokiraju** Rotirajući alat za rad ima tendenciju zahvaćanja u kutovima, oštrim rubovima ili kada odskoči. To uzrokuje gubitak kontrole ili povratni udar.
- e) **Ne koristite list motorne pile za rezanje drva, segmentirane dijamantne rezne ploče s razmakom segmenata većim od 10 mm niti nazubljene rezne ploče.** Takvi alati često uzrokuju povratni udar i gubitak kontrole.

Posebne sigurnosne napomene za brušenje i brusno rezanje

- a) **Koristite isključivo brusna tijela predviđena za vaš električni alat i za predviđenu zaštitnu kupolu.** Brusna tijela koja nisu predviđena za električni alat ne mogu se dostatno zaštititi i nisu sigurna.
- b) **Upuštene brusne ploče treba montirati tako da njihova brusna površina ne strši izvan ruba zaštitne kupole.** Nepravilno montirana brusna ploča koji strši izvan ravnine ruba zaštitne kupole ne može se adekvatno zaštititi.
- c) **Zaštitna kupola mora se čvrsto pričvrstiti na električni alat i biti postavljena za najviši stupanj sigurnosti te namještena tako da je najmanji mogući dio brusnog tijela otvoreno izložen prema korisniku.** Zaštitna kupola pomaže zaštititi korisnika od odlomljenih komada, slučajnog kontakta s brusnim tijelom i iskri koje mogu zapaliti odjeću.
- d) **Brusna tijela smiju se koristiti samo za preporučene namjene. Na primjer: nikada ne vršite radove brušenja bočnim površinama rezne ploče.** Rezne ploče namijenjene su za abraziju materijala rubom ploče. Djelovanje bočne sile na takva brusna tijela može dovesti do njihovog loma.

- e) **Koristite samo neoštećenu steznu prirubnicu ispravne veličine i oblika za odabranu brusnu ploču.** Prikladne prirubnice podupiru brusnu ploču i time smanjuju mogućnost pucanja brusne ploče. Prirubnice za rezne ploče mogu se razlikovati od prirubnica za druge brusne ploče.
- f) **Ne koristite istrošene brusne ploče većih električnih alata.** Brusne ploče za veće električne alate nisu koncipirane za veći broj okretaja manjih električnih alata i mogu se slomiti.
- g) **Prilikom uporabe ploča s dvostrukom namjenom, uvijek koristite prikladnu zaštitnu kupolu za primjenu koja se izvodi.** Nekorištenje ispravne zaštitne kupole može smanjiti željenu razinu zaštite i rezultirati ozbiljnim ozljedama.
- d) **Električni uređaj ne uključujte ponovno sve dok se nalazi u izratku.** Pustite reznu ploču da dostigne pun broj okretaja prije nego što oprezno nastavite rezati. U protivnom se ploča može zaglaviti, iskočiti iz izratka ili uzrokovati povratni udar.
- e) **Velike ploče ili velike izratke podbočite kako biste smanjili rizik od povratnog udara uslijed zaglavljivanja rezne ploče.** Veliki izratci se mogu saviti pod vlastitim teretom. Izradak mora biti podbočen s obje strane ploče, i to u blizini rezne ploče i na rubovima.
- f) **Posebno pazite prilikom „uranjajućih rezova“ na postojećim zidovima ili drugim područjima u kojima nemate slobodan pogled.** Rezna ploča koja uranja prilikom rezanja može zahvatiti plinske ili vodovodne cijevi, električne vodove ili druge objekte i uzrokovati povratni udar.

Dodatne posebne sigurnosne napomene za brušenje i brusno rezanje

- a) **Izbjegavajte blokiranje rezne ploče ili presnažan pritisak. Ne izvodite pre-duboke rezove.** Preopterećenje rezne ploče povećava njeno trošenje i sklonost zaglavljivanju i blokiranju, a time i mogućnost povratnog udara ili loma brusnog tijela.
- b) **Izbjegavajte područje ispred i iza rotirajuće rezne ploče.** Kada reznu ploču u izratku odmičete od sebe, u slučaju povratnog udara električni uređaj s rotirajućom pločom može odskočiti izravno na Vas.
- c) **Ukoliko se rezna ploča zaglavi ili prekinete rad, isključite uređaj i držite ga mirno sve dok se ploča ne zaustavi. Nikada ne pokušavajte ploču izvući iz izratka dok se rezna ploča još uvijek okreće jer u protivnom može doći do povratnog udara.** Ustanovite i otklonite uzrok zaglavljivanja.
- g) **Nemojte raditi zakrivljene rezove.** Preopterećenje rezne ploče povećava njezino opterećenje i osjetljivost na zaglavljivanje ili zaglavljivanje, a time i mogućnost povratnog udarca ili loma brusne ploče, što može dovesti do ozbiljnih ozljeda.

Dopušteni pribor

	Maks. promjer Ø (mm)	Maks. debljina (mm)	Veličina navoja (mm)	maks. broj okretaja (min ⁻¹)	maks. obodna brzina (m/s)	Alat
Rezne ploče	125	3	M14	≥11500	≥72	Montažni ključ s dvije rupe ②
Brusne ploče	125	6	M14	≥11500	≥72	Montažni ključ s dvije rupe ②

Skladištenje i rukovanje preporučenim alatom

- Brusnim alatom treba rukovati oprezno i s oprezom ga transportirati.
- Brusni alat treba skladištiti tako da nije izložen mehaničkim oštećenjima ili vremenskim uvjetima (npr. vlaga).

Napomene za rad

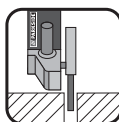
NAPOMENA

- Brusna tijela smiju se koristiti samo za preporučene namjene. U protivnom se mogu slomiti ili oštetiti i uzrokovati ozljede.



Brušenje Nikada reznu ploču ne koristite za brušenje!

- Kutnu brusilicu pomičite tamo-amo preko izratka umjerenim pritiskom.
- Kod mekih materijala brusnu ploču na izradak naslonite pod oštrijim kutom, kod izradaka od tvrdog materijala pod nešto većim kutom.



Brusno rezanje Nikad brusne ploče ne koristite za rezanje!

- Koristite samo provjerene rezne i brusne ploče ojačane vlaknima koje su dopuštene za obodnu brzinu ne manju od 80 m/s.

⚠ OPREZ!

- Brusni alat se nakon isključivanja još uvijek okreće. Ne kočite ga bočnim pritiskanjem.

- Osigurajte izradak. Koristite uređaje za stezanje/škripac kako biste učvrstili izradak. Na taj će se način držati sigurnije nego u ruci.
- Prije odlaganja uvijek isključite uređaj i pričekajte da se uređaj do kraja zaustavi.
- Uređaj koristite isključivo za suho brušenje i suho rezanje.
- Dodatna ručka ⑦ mora biti montirana na uređaj prilikom svih radova.
- Materijali koji sadrže azbest ne smiju se obrađivati. Azbest je kancerogen.



Savjet!
Ovako ćete ispravno postupiti.

⚠ OPASNOST! UREĐAJ KROZ IZRADAK UVIJEK NAVODITE U SMJERU PROTIVNOM VRTNJI.

- ▶ U suprotnom smjeru postoji opasnost od povratnog udara. Uređaj se može izbaciti iz reza.
- Uređaj uvijek uključen prislonite na izradak. Uređaj nakon obrade podignite s izratka i tek ga nakon toga isključite.
- Uređaj tijekom rada uvijek čvrsto držite objema rukama. Pobrinite se da sigurno stojite.
- Za najbolje rezultate brušenja pomičite uređaj ravnomjerno pod kutom od 15° do 30° (između brusne ploče i izratka) na izratku naprijed-nazad.
- Prilikom obrade kosih površina, uređaj se ne smije na izradak pritiskati većom snagom. Ako je broj okretaja znatno padne, treba smanjiti kontaktni pritisak kako bi se omogućilo sigurno i učinkovito djelovanje. Ako se uređaj iznenada potpuno zakoči ili blokira, mrežnu struju odmah trebate isključiti.
- Odvajanje: Radite s umjerenim pomaćkom i ne izvijajte rezu ploču.
- Brusne i rezne ploče se prilikom rada jako griju – pustite ih da se prije dodirivanja potpuno ohlade.
- Uređaj nikada ne koristite u svrhe za koje nije namijenjen.
- Uvijek pazite da je uređaj isključen prije nego bateriju utaknete u uređaj.
- U slučaju opasnosti odmah isključite uređaj i izvadite bateriju. Pazite da uređaj bude lako dostupan da mu se u slučaju opasnosti bez problema može pristupiti.
- Za vrijeme pauza u radu, prije svih radova na uređaju i kada se uređaj ne koristi, uvijek izvadite bateriju. Uređaj mora uvijek biti čist, suh, i na njemu ne smije biti ulja niti masnoće.

- Uvijek budite pažljivi! Uvijek pazite na ono što radite i uvijek razumno postupajte. Uređaj nikako ne upotrebljavajte ako ste nekoncentrirani ili ako se ne osjećate dobro.



⚠ UPOZORENJE! Uvijek nosite zaštitne naočale.



⚠ UPOZORENJE! Uvijek nosite masku za zaštitu od prašine.

Prije uključivanja uređaja

Punjenje paketa baterija

⚠ OPREZ!

- ▶ Uvijek izvucite mrežni utikač prije vađenja paketa baterija iz punjača, odnosno prije njegovog umetanja.

⚠ UPOZORENJE!

- ▶ Pridržavajte se sigurnosnih uputa i napomena za punjenje i ispravnu uporabu navedenih u uputama za uporabu vaše baterije i punjača serije **X200TEAM**. Detaljan opis procesa punjenja i dodatne informacije mogu se pronaći u ovom posebnom priručniku za uporabu.

NAPOMENA

- ▶ Bateriju po mogućnosti potpuno napunite prije prvog puštanja u pogon. Litij-ionsku bateriju možete puniti u svakom trenutku bez skraćivanja njezina radnog vijeka. Prekid postupka punjenja ne šteti bateriji.
- ▶ Nikada ne vršite punjenje paketa baterija kada je vanjska temperatura niža od 10 °C ili viša od 40 °C. Ako litij-ionsku bateriju trebate skladištiti na duže vrijeme, u redovnim vremenskim razmacima provjeravajte stanje napunjenosti. Optimalna napunjenost iznosi između 50 % i 80 %. Klimatski uvjeti skladištenja moraju biti hladni i suhi s temperaturom okoline između 0 °C i 50 °C.

NAPOMENA

- Preporučena temperatura okoline za uporabu s alatima i baterijama iznosi između -5 i 50 °C.
- ◆ Izvadite bateriju iz uređaja.
- ◆ Gurnite paket baterija **3** u punjač **14**.
- ◆ Utaknite mrežni utikač u utičnicu.
- ◆ Kad je postupak punjenja završen, odvojite punjač **14** od mreže.
- ◆ Izvucite paket baterija **3** iz punjača **14**.
- ◆ Punjač između uzastopnih procesa punjenja isključite na najmanje 15 minuta. U tu svrhu izvucite utikač iz mrežne utičnice.

Umetanje/vađenje paketa baterija u iz uređaja

Umetanje paketa baterija

- ◆ Pustite da paket baterije **3** ulegne u rukohvat.

Vađenje paketa baterija

- ◆ Pritisnite tipku za deblokadu **2** i izvadite paket baterija **3**.

Provjera stanja baterije

- ◆ Za provjeru stanja baterija pritisnite tipku za stanje baterije **4** (vidi i glavnu sliku). Stanje, odnosno preostala snaga prikazat će se na LED indikatoru baterije **5** na sljedeći način:
CRVENO/NARANČASTO/ZELENO = maksimalno punjenje
CRVENO/NARANČASTO = srednje punjenje
CRVENO = slabo punjenje - napunite bateriju

Namještanje zaštitne kupole

⚠ UPOZORENJE!

- Prije radova na uređaju obavezno ga isključite i izvadite bateriju.
- Kutnu brusilicu uvijek koristite sa zaštitnom kupolom **8**. Zaštitna kupola mora biti čvrsto pričvršćena na kutnu brusilicu. Postavite je tako da se postigne maksimalna sigurnost, odnosno da je najmanji mogući dio brusnog tijela usmjeren prema korisniku. Zaštitna kupola **8** pomaže korisnika zaštititi od odlomljenih komada, slučajnog kontakta s brusnim tijelom.
- Pazite da se zaštitna kupola **8** montira najmanje pod istim kutom kao i dodatna ručka **7** (vidi sliku B). U protivnom se možete ozlijediti na brusnu i reznu ploču.
- Kada koristite zaštitnu kupolu **8** tipa C (kombinirani štitnik) za rezanje ili bočno brušenje u betonu ili zidu, postoji povećan rizik od izlaganja prašini i gubitka kontrole s povratnim udarcem kao posljedicom.

- ◆ Okrenite zaštitnu kupolu **8** u potreban položaj (radni položaj). Pritom pazite da zaštitnu kupolu **8** postavite tako, da blokada zaštitne kupole **13** leži iznad jedne od 5 izbočina **21** na zaštitnoj kupoli **8** (vidi sliku E na otklopnj stranici).
- ◆ Pazite da blokada zaštitne kupole **13** čvrsto stoji u odgovarajućoj izbočini **21**.

Montiranje dodatne ručke

⚠ OPREZ!

- Iz sigurnosnih razloga ovaj uređaj smijete koristiti isključivo s montiranom dodatnom ručkom **7**. U protivnom može doći do ozljeda. Dodatna ručka **7** može se, ovisno o načinu rada, montirati lijevo, desno ili gore na kućištu uređaja.

Montiranje/zamjena brusne/ rezne ploče

Prilikom zamjene rezne/brusne ploče uvijek nosite zaštitne rukavice.

Pazite na dimenzije brusnih i reznih ploča. Promjer rupe mora bez hoda pristajati na prihvatnu priрубnicu **18**. Ne koristite reduktore ili adaptere.

NAPOMENA

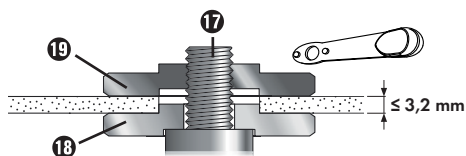
- Obavezno koristite isključivo čiste ploče.
- Koristite samo alat za brušenje čiji je dopušteni broj okretaja barem jednak broju okretaja uređaja u praznom hodu.

⚠ UPOZORENJE!

- Pritisnite tipku za blokadu osovine **9** samo kada prihvatna osovina **17** miruje.
- ◆ Pritisnite tipku za blokadu osovine **9** za blokiranje prijenosnika.
- ◆ Otpustite steznu maticu **19** pomoću montažnog ključa s dvije rupe **20** (vidi sliku D).
- ◆ Stavite brusnu ili reznu ploču sa stranom s otiskom prema uređaju na prihvatnu priрубnicu **18**.
- ◆ Nakon toga postavite steznu maticu **19** s povišenom stranom prema gore, ponovno na prihvatnu osovinu **17**.

Za tanke brusne ploče (vidi sliku 1)

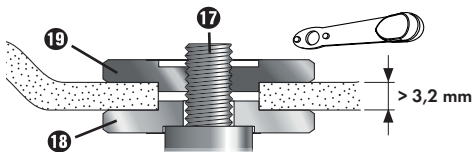
- ◆ Obod stezne matice **19** pokazuje prema gore tako da je tanka brusna ploča sigurno pričvršćena.



Slika 1

- ◆ Pritisnite tipku za blokadu osovine **9** za blokiranje prijenosnika.
- ◆ Ponovno zategnite steznu maticu **19** pomoću montažnog ključa s dvije rupe **20**.

Za debele brusne ploče (vidi sliku 2)



Slika 2

Obod stezne matice **19** pokazuje prema dolje, tako da se brusna ploča sigurno može postaviti na prihvatnu osovину **17**.

- ◆ Blokirajte prihvatnu osovину **17**.
- ◆ Steznu maticu **19** stegnite u smjeru kazaljke na satu pomoću montažnog ključa s dvije rupe **20**.

NAPOMENA

- Ako se ploča nakon zamjene nemirno okreće ili se njiše, ploču treba odmah zamijeniti.
- ◆ Uređaj nakon svake zamjene ploče zbog sigurnosti pustite da 60 sekundi radi pri najvećem broju okretaja. Pazite na neobične zvukove i nastanak iskri.
- ◆ Provjerite jesu li svi pričvrtni dijelovi pravilno postavljeni.
- ◆ Pazite da strelica smjera okretanja (ako postoji) na reznim ili brusnim pločama (i na dijamantnim reznim pločama) odgovara smjeru okretanja uređaja (strelica smjera okretanja na glavi uređaja).

Puštanje u rad

Uključivanje/isključivanje

Umetnuti alat provjerite prije uporabe i ustanovite jesu li svi dijelovi za učvršćivanje ispravno postavljeni.

NAPOMENA

- Kutnu brusilicu uvijek uključite prije kontakta s materijalom i tek tada uređaj postavite na izradak.
- Ako se uređaj blokira zbog preopterećenja i sam se ugasi, automatski će se ponovno pokrenuti čim uzrok blokade više ne postoji (funkcija automatskog pokretanja).

Uključivanje

- ◆ Pritisnite prekidač UKLJ/ISKLJ **1** najprije desno kako biste je gurnuli prema naprijed.

Isključivanje

- ◆ Pustite prekidač UKLJ/ISKLJ **1**.

Uključivanje trajnog pogona

- ◆ Pritisnite prekidač UKLJ/ISKLJ **1** najprije desno, kako biste ga gurnuli prema naprijed. Zatim pritisnite prekidač UKLJ/ISKLJ **1** sprijeda prema dolje dok ne ulegne.

Isključivanje trajnog pogona

- ◆ Pritisnite prekidač UKLJ/ISKLJ **1** straga prema dolje i zatim je otpustite.

Podešavanje broja okretaja

Kotačićem za predodabir broja okretaja **6** možete unaprijed odabrati broj okretaja:

(1 = nizak broj okretaja,
6 = visoki broj okretaja).

Preporučujemo vam provjeru vibracija praktičnim testiranjem.

Broj okretaja može se mijenjati i tijekom rada.

Održavanje i čišćenje



UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA! Prije radova na uređaju obavezno ga isključite i izvadite bateriju.

Baterijska kutna brusilica ne zahtijeva održavanje.

- Za čišćenje uređaja ne koristite oštre predmete. U unutrašnjost uređaja ne smiju dospjeti tekućine. U protivnom se uređaj može oštetiti.
- Uređaj čistite redovito, najbolje odmah po završetku rada.
- Kućište očistite suhom krpom – ni u kom slučaju ne koristite benzin, otapala ili sredstva za čišćenje agresivna za plastiku.
- Za temeljito čišćenje uređaja potreban je usisivač.
- Otvori za ventilaciju uvijek moraju biti čisti.
- Brusnu prašinu odstranite pomoću kista.

NAPOMENA

- Zamjenski dijelovi koji nisu navedeni (kao što su ugljene četkice, sklopke) mogu se naručiti preko naše dežurne telefonske linije.

UPOZORENJE!

- Ne koristite opremu koju PARKSIDE ne preporučuje. To može dovesti do strujnog udara i požara.

Zbrinjavanje



Električne alate ne bacajte zajedno s kućnim otpadom!

Ovaj simbol prekržiene kante za otpad na kotačićima ukazuje na to da ovaj uređaj podliježe direktivi 2012/19/EU. Tom se direktivom zabranjuje bacati uređaj na kraju njegova roka uporabe u obično kućno smeće. Uređaj se mora predati na mjestu za sakupljanje posebnog otpada ili predati poduzeću za zbrinjavanje posebnog otpada.

To je zbrinjavanje za vas besplatno. Čuvajte okoliš i zbrinite uređaj na ispravan način.



O mogućnostima zbrinjavanja starih uređaja možete se raspitati u gradskom ili općinskom poglavarstvu.



Baterije ne bacajte u kućni otpad!

Neispravne ili istrošene baterije moraju se reciklirati u skladu s direktivom 2006/66/EC. Baterije/punjive baterije moraju se tretirati kao opasan otpad i moraju ih na ekološki prihvatljiv način zbrinuti nadležna tijela (trgovci, specijalizirani trgovci, javna komunalna poduzeća, komercijalne tvrtke za zbrinjavanje otpada). Baterije/punjive baterije mogu sadržavati otrovne teške metale.

Baterije/punjive baterije stoga ne bacajte u kućni otpad, već ih sakupite i odvojeno predajte na zbrinjavanje. Baterije/punjive baterije vratite isključivo u ispraznjenom stanju.



Ambalaža se sastoji od materijala neškodljivih za okoliš koji se mogu zbrinuti preko mjesnih postava za recikliranje.



Ambalažu zbrinite na ekološki prihvatljiv način. Pazite na oznake na različitim materijalima ambalaže i po potrebi ih zbrinite odvojeno. Materijali ambalaže označeni su kraticama (a) i brojkama (b) sljedećeg značenja: 1–7: Plastika, 20–22: Papir i karton, 80–98: Kompozitni materijali.

Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj uređaj odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. Ako su uključeni u opseg isporuke, također ćete dobiti 3-godišnje jamstvo od datuma kupnje na pakete baterija serije X12V i X20V Team. U slučaju nedostataka ovoga proizvoda, Vama pripadaju zakonska prava na teret prodavača proizvoda. U nastavku izloženo jamstvo ne ograničava ova zakonska prava.

Uvjeti jamstva

Jamstveni rok započinje danom kupnje. Molimo, sačuvajte račun. Potreban je kao dokaz o kupnji.

Ako u roku od tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda nastupi greška na materijalu ili tvornička greška proizvod će biti - po našem izboru - za Vas besplatno popravljen ili zamijenjen, ili će Vam se vratiti novac. Za takvo ispunjenje jamstvene obveze potrebno je unutar trogodišnjeg roka predočiti uređaj s nedostatkom i dokaz o kupnji (račun), te pisanim putem ukratko opisati u čemu se sastoji greška proizvoda i kada se pojavila.

Ako je kvar pokriven našim jamstvom, poslat ćemo Vam popravljen ili novi proizvod.

1. U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.
2. Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.
3. Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

Jamstveni rok i zakonsko pravo u slučaju nedostataka

Korištenje prava na jamstvo ne produžuje jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Štete i nedostatke koji eventualno postoje već prilikom kupnje treba javiti neposredno nakon raspakiranja. Nakon isteka jamstvenog roka izvršeni popravci se naplaćuju.

Opseg jamstva

Uređaj je pažljivo proizveden sukladno strogim smjernicama u pogledu kvalitete i prije isporuke brižljivo provjeren.

Ovo jamstvo vrijedi za greške u materijalu i izradi. Jamstvo ne pokriva dijelove proizvoda koji su izloženi normalnom trošenju i habanju te se stoga mogu smatrati potrošnim dijelovima, kao što su npr. listovi pile, rezervne oštrice, brusni papir, itd. niti oštećenje lomljivih dijelova, kao što su npr. prekidači ili dijelovi izrađeni od stakla.

Ovo jamstvo propada ako je proizvod oštećen, i ako nije stručno korišten ili servisiran. Za stručno korištenje proizvoda potrebno je točno poštivati sve naputke navedene u uputama za uporabu. Uporabne namjene i radnje, koje se u uputama ne preporučuju ili na koje se upozorava, obavezno se moraju izbjegavati.

Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, nekomercijalnu uporabu. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju zlorabe, nenamjenskog korištenja, primjene sile i zahvata na uređaju koje nije obavila za to ovlaštena podružnica servisa.

Jamstvo ne vrijedi u slučaju

- normalnog trošenja kapaciteta baterije
- komercijalne uporabe proizvoda
- oštećenja ili izmjena proizvoda od strane kupca
- zanemarivanja sigurnosnih uputa i propisa za održavanje, te pogrešnog upravljanja
- oštećenja uzrokovanih elementarnim nepogodama

Realizacija u slučaju jamstvenog zahtjeva

Kako bismo zajamčili brzu obradu Vašeg zahtjeva, molimo slijedite sljedeće napomene:

- Molimo Vas da za sve upite u pripravnosti držite blagajnički račun i broj artikla (IAN) 465536_2404 kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici na proizvodu, u obliku gravure na proizvodu, na naslovnoj stranici uputa za uporabu (dolje lijevo) ili u obliku naljepnice na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- Ako dođe do smetnji u radu ili drugih nedostataka, najprije kontaktirajte u nastavku navedeni servisni odjel telefonski ili putem našeg formulara za kontakt koji možete pronaći na stranici parkside-diy.com u kategoriji Servis.
- Proizvod registriran kao neispravan onda možete zajedno s priloženim dokazom o kupnji (blagajnički račun) i s opisom nedostatka i kada se pojavio, besplatno poslati na dobivenu adresu servisa.



Na stranici parkside-diy.com možete pregledati i preuzeti ovaj i mnoge druge priručnike. S ovim QR kôdom otići ćete izravno na parkside-diy.com.

Odaberite svoju državu i potražite upute za uporabu pomoću obrasca za pretraživanje. Unosom broja artikla (IAN) 465536_2404 pristupit ćete uputama za uporabu vašeg artikla.

Servis

HR Servis Hrvatska

Tel.: 0800 805 933

Obrazac za kontakt na
parkside-diy.com

IAN 465536_2404

Uvoznik

Molimo obratite pozornost na to, da adresa navedena u nastavku nije adresa servisa. Najprije kontaktirajte navedenu ispostavu servisa.

Lidl Hrvatska d.o.o. k.d.,
Ulica kneza Ljudevita Posavskog 53,
HR-10410 Velika Gorica, Hrvatska

Proizvođač

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NJEMAČKA

www.kompernass.com

Prijevod originalne izjave o sukladnosti

Mi, tvrtka KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odgovorna za dokumentaciju:
g. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, NJEMAČKA, ovime izjavljujemo
da ovaj proizvod zadovoljava sljedeće norme, normativne dokumente i direktive EU:

Direktiva o strojevima (2006/42/EC)

Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti (2014/30/EU)

Direktiva RoHS (direktiva o ograničenju uporabe opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi) (2011/65/EU)*

* Odgovornost za izdavanje ove izjave o sukladnosti isključivo snosi proizvođač. Gore opisan predmet izjave ispunjava propise direktive 2011/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2011. za ograničenje uporabe određenih opasnih tvari u električnim i elektronskim uređajima.

Primijenjene harmonizirane norme

EN 62841-1:2015/A11:2022

EN IEC 62841-2-3:2021/A11:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Oznaka tipa stroja: Aku kutna brusilica 20 V PWSA 20-Li F4

Godina proizvodnje: 08-2024

Serijski broj: IAN 465536_2404

Bochum, 01.07.2024.



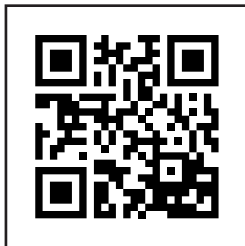
Semi Uguzlu

- Voditelj odjela kvalitete -

Zadržavamo pravo na tehničke izmjene u svrhu daljnjeg razvoja proizvoda.

Narudžba rezervne baterije i punjača

Rezervnu bateriju ili punjač možete praktično naručiti putem interneta na **www.kompernass.com**.



Skenirajte QR kôd pomoću pametnog telefona / tableta.
Pomoću ovog QR kôda možete izravno otići na našu web stranicu i vidjeti i naručiti dostupne rezervne dijelove.

NAPOMENA

- ▶ Ako imate problema s online narudžbom, našem se servisnom centru možete obratiti putem telefona ili e-pošte.
- ▶ Prilikom narudžbe uvijek navedite broj artikla (IAN) 465536_2404.
- ▶ Imajte na umu da rezervne dijelove putem interneta nije moguće naručiti za sve zemlje.

Sadržaj

Uvod	42
Namenska upotreba	42
Oprema	42
Obim isporuke	43
Tehnički podaci	43
Opšte bezbednosne napomene za električne alate	44
1. Bezbednost na radnom mestu	44
2. Električna bezbednost	44
3. Bezbednost lica	45
4. Upotreba i rukovanje električnim alatom	46
5. Upotreba i rukovanje akumulatorskim alatom	46
6. Servis	47
Bezbednosne napomene za sve primene	47
Povratni udar i odgovarajuće bezbednosne napomene	49
Posebne bezbednosne napomene za brušenje i odsecanje	49
Posebne bezbednosne napomene u vezi sa odsecanjem	50
Dozvoljeni pribor	51
Čuvanje i rukovanje preporučenim alatom za umetanje	51
Napomene za rad	51
Pre puštanja u rad	52
Punjenje akumulatorskog paketa	52
Stavljanje/vađenje akumulatorskog paketa u uređaj/iz uređaja	53
Provera stanja akumulatora	53
Podešavanje štitnika	53
Montaža dodatne ručke	54
Montaža/zamena ploče za grubu obradu i rezne ploče	54
Puštanje u rad	55
Uključivanje/isključivanje	55
Podešavanje broja obrtaja	55
Održavanje i čišćenje	55
Odlaganje	56
Servis	56
Garancija i garantni list	57
Prevod originalne Izjave o usaglašenosti	59
Poručivanje rezervnog akumulatora i punjača	60

Uvod

Čestitamo Vam na kupovini Vašeg novog uređaja. Time ste se odlučili za kvalitetan proizvod. Uputstvo za upotrebu je deo ovog proizvoda. Ono sadrži važne napomene o bezbednosti, upotrebi i odlaganju. Pre korišćenja proizvoda, upoznajte se sa svim napomenama vezanim za rukovanje i bezbednost. Koristite proizvod samo na opisani način i u navedene svrhe. Predajte svu dokumentaciju prilikom prosleđivanja proizvoda trećim licima.

Namenska upotreba

Uređaj je predviđen za odsecanje i grubu obradu predmeta od metala, betona ili pločica, bez upotrebe vode. Svaka druga upotreba ili promena uređaja važi kao nenamenska i krije znatne opasnosti od nezgoda. Proizvođač ne preuzima odgovornost za štete koje su nastale nenamenskom upotrebom. Uređaj nije namenjen za komercijalnu upotrebu.

Objašnjenje simbola

	Pre puštanja u rad, pročitajte originalno uputstvo za upotrebu i bezbednosne napomene.
	Upotreba oštećenih reznih ploča ili ploča za grubu obradu je opasna i može da dovede do povreda sa dalekosežnim posledicama!
	Prečnik ploče
	Akumulatorska ugaona brusilica
	Nosite zaštitne naočare!
	Nosite štitnike za sluh!
	Nosite zaštitne cipele!

	Nosite zaštitne rukavice!
	Nosite masku za zaštitu od prašine!
	Nije dozvoljeno za mokro brušenje
	Nije dozvoljeno za bočno brušenje
	Predviđeno za brušenje metala
	Uvek koristite električni alat sa obe ruke.

Oprema

- 1 Prekidač za uključivanje/isključivanje
- 2 Taster za deblokadu akumulatorskog paketa
- 3 Akumulatorski paket*
- 4 Taster za stanje akumulatora
- 5 LED lampica na displeju akumulatora
- 6 Točkić za predbiranje broja obrtaja
- 7 Dodatna ručka
- 8 Štitnik
- 9 Taster za blokiranje vretena
- 10 Navoji (3 x) za dodatnu ručku
- 11 Montažni prsten
- 12 Vijci
- 13 Element za fiksiranje štitnika
- 14 Punjač za brzo punjenje (pogledajte sliku A)
- 15 Crvena LED lampica za kontrolu napunjenosti (pogledajte sliku A)
- 16 Zelena LED lampica za kontrolu napunjenosti (pogledajte sliku A)
- 17 Prihvatno vreteno (pogledajte sliku C)
- 18 Prihvatna prirubnica (pogledajte sliku C)
- 19 Stezna navrtka (pogledajte sliku C)

- 20 Kombinovani ključ za montažu (pogledajte sliku D)
- 21 Udubljenja (pogledajte sliku E)

* AKUMULATOR I PUNJAČ NISU UKLJUČENI U OBIMU ISPORUKE

Obim isporuke

- 1 akumulatorska ugaona brusilica 20 V
- 1 dodatna ručka
- 1 štitnik (prethodno montiran)
- 1 kombinovani ključ za montažu
- 1 rezna ploča (prethodno montirana)
- 1 uputstvo za upotrebu

Tehnički podaci

Akumulatorska ugaona brusilica 20 V

Nominalni napon 20 V ---
(jednosmerna struja)

Broj obrtaja u
praznom hodu n_0 2500–11500 min⁻¹
Dimenzija ploče Ø 125 mm
Dimenzija navoja M14

Uređaj je deo serije  firme Parkside i može da radi sa akumulatorima serije  firme Parkside.

Akumulatori serije  firme Parkside smeju da se pune samo punjačima serije  firme Parkside.

Preporučujemo da ovaj uređaj koristite isključivo sa sledećim akumulatorima:
PAP 20 A1/PAP 20 A2/PAP 20 A3/
PAP 20 B1/PAP 20 B3/Smart PAPS 204 A1/
Smart PAPS 208 A1.

Preporučujemo da ove akumulatore puniti sledećim punjačima:
PLG 20 A3/PLG 20 A4/PLG 20 C1/PLG 20 C3/PDSL 20 A1/Smart PLGS 2012 A1

Informacije o buci i vibracijama

Merna vrednost za buku je određena u skladu sa standardom EN 62841. Nivo buke električnog alata sa ocenom A iznosi obično:

Vrednost emisije buke

Nivo zvučnog pritiska	$L_{PA} = 86,6$ dB
Odstupanje	$K = 3$ dB
Nivo zvučne snage	$L_{WA} = 94,6$ dB
Odstupanje	$K = 3$ dB

Nosite štitičke za sluh!

Ukupna vrednost vibracija

Brušenje površina	
Glavna ručka	$a_{h, AG} < 2,5$ m/s ²
Odstupanje	$K = 1,5$ m/s ²
Brušenje površina	
Dodatna ručka	$a_{h, AG} < 2,5$ m/s ²
Odstupanje	$K = 1,5$ m/s ²

NAPOMENA

- Navedene ukupne vrednosti vibracija i navedene vrednosti emisije buke su izmerene prema normiranom postupku ispitivanja i mogu da se koriste za međusobno poređenje električnog alata.
- Navedene ukupne vrednosti vibracija i navedene vrednosti emisije buke mogu da se koriste i za preliminarnu procenu opterećenja.

UPOZORENJE!

- Emisije vibracije i buke mogu u toku stvarnog korišćenja da odstupaju od navedenih vrednosti, u zavisnosti od načina na koji se koristi električni alat, naročito u zavisnosti od vrste radnog predmeta koji se obrađuje.
- Neophodno je da se definišu bezbednosne mere radi zaštite rukovaoca, koje se zasnivaju na proceni opterećenja vibracijama u toku stvarnih uslova korišćenja (pritom treba uzeti u obzir sve udele radnog ciklusa, na primer vremena u kojima je električni alat isključen, kao i vremena u kojima je uključen, ali radi bez opterećenja).
- Brušenje tankog metalnog lima ili drugih struktura velike površine sa izraženom vibracijom može da dovede do mnogo veće (do 15 dB) ukupne emisije buke nego što su navedene vrednosti emisije buke. Zvučna radijacija kroz takve radne predmete trebalo bi u što većoj meri da se spreči primenom odgovarajućih mera, kao na primer teškim fleksibilnim podlogama za prigušivanje. Povećana emisija buke mora da se uzme u obzir i kod procene rizika opterećenja bukom i za izbor odgovarajućih štitnika za sluh.

NAPOMENA



Ovim znakom se potvrđuje, da je ovaj uređaj u skladu sa srpskim zahtevima za bezbednost proizvoda.



Opšte bezbednosne napomene za električne alate

UPOZORENJE!

- Pročitajte sve bezbednosne napomene, sva uputstva, sve ilustracije i tehničke podatke kojima je opremljen ovaj električni alat. Propusti prilikom pridržavanja sledećih uputstava mogu da dovedu do električnog udara, požara i/ili teških povreda.

Čuvajte sve bezbednosne napomene i sva uputstva za ubuduće.

Pojam „električni alat” korišćen u bezbednosnim napomenama se odnosi na električne alate na mrežni pogon (sa mrežnim vodom) i na električne alate na akumulatorski pogon (bez mrežnog voda).

1. Bezbednost na radnom mestu

- a) **Držite svoje radno područje čisto i dobro osvetljeno.** Nered i neosvetljena radna područja mogu da dovedu do nezgoda.
- b) **Ne radite električnim alatom u okruženju ugroženom eksplozivnom atmosferom, u kojem se nalaze zapaljive tečnosti, gasovi ili prašina.** Električni alati stvaraju varnice koje mogu da zapale prašinu ili isparenja.
- c) **Držite decu i druga lica podalje tokom korišćenja električnog alata.** U slučaju odvratanja pažnje možete da izgubite kontrolu nad električnim alatom.

2. Električna bezbednost

- a) **Priključni utikač električnog alata mora da odgovara utičnici. Utikač ne smete ni na koji način da promenite. Ne koristite adapterske utikače zajedno sa zaštitno uzemljenim električnim alatima.** Originalni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.

- b) **Izbegavajte telesni kontakt sa uzemljenim površinama, kao npr. od cevi, radijatora, šporeta i frižidera.** Postoji povišeni rizik od električnog udara kada je Vaše telo uzemljeno.
 - c) **Držite električne alate podalje od kiše ili vlage.** Prodiranje vode u električni alat povećava rizik od električnog udara.
 - d) **Ne koristite priključni kabl namenjen, da biste nosili električni alat, vešali ga ili da biste izvukli utikač iz utičnice. Držite priključni kabl podalje od visokih temperatura, ulja, oštih ivica ili pokretnih delova.** Oštećeni ili zapleteni priključni kablovi povećavaju rizik od električnog udara.
 - e) **Kada radite električnim alatom napajlju, koristite samo produžne kablove koji su pogodni za spoljno područje.** Upotreba produžnog kabla koji je pogodan za spoljno područje smanjuje rizik od električnog udara.
 - f) **Kada ne možete da izbegnete rad električnog alata u vlažnom okruženju, koristite FI zaštitnu sklopku.** Upotreba FI zaštitne sklopke smanjuje rizik od električnog udara.
- ### 3. Bezbednost lica
- a) **Budite pažljivi, pazite na to šta radite i razumno obavljajte radove električnim alatom. Ne koristite električni alat kada ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova.** Jedan trenutak nepažnje za vreme upotrebe električnog alata može da dovede do ozbiljnih povreda.
 - b) **Nosite ličnu zaštitnu opremu i uvek nosite zaštitne naočare.** Nošenje lične zaštitne opreme, kao što su maska protiv prašine, protivklizne zaštitne cipele, zaštitni šlem ili štitnici za sluh, zavisno od vrste i primene električnog alata, smanjuje rizik od povreda.
 - c) **Izbegavajte nenamerno puštanje u rad. Uverite se da je električni alat isključen pre nego što ga priključite na električno napajanje i/ili akumulator i pre nego što ga podignete ili nosite.** Držanje prsta na prekidaču prilikom nošenja električnog alata ili priključivanje već uključenog električnog alata na električno napajanje može da dovede do nezgoda.
 - d) **Uklonite alate za podešavanje ili ključeve za vijke pre nego što uključite električni alat.** Alat ili ključ, koji se nalazi u rotirajućem delu električnog alata, može da dovede do povreda.
 - e) **Izbegavajte neprirodan položaj tela. Pobrinite se za stabilan položaj i u svakom trenutku držite ravnotežu.** Na taj način možete bolje da kontrolišete električni alat u neočekivanim situacijama.
 - f) **Nosite prikladnu odeću. Ne nosite široku odeću ili nakit. Držite kosu i odeću podalje od pokretnih delova.** Opuštena odeća, nakit ili duga kosa mogu da budu zahvaćeni pokretnim delovima.
 - g) **Ako mogu da se montiraju uređaji za usisavanje ili sakupljanje prašine, ove uređaje morate ispravno da priključite i koristite.** potrebom uređaja za usisavanje prašine mogu da se smanje opasnosti od prašine.
 - h) **Ne mislite da ste bezbedni i ne odbacujte bezbednosna pravila za električne alate, iako ste nakon česte upotrebe dobro upoznati sa električnim alatom.** Nepažljive aktivnosti mogu u deliću sekunde da dovedu do teških povreda.

4. Upotreba i rukovanje električnim alatom

- a) **Ne preopterećujte električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za posao koji obavljate.** Sa odgovarajućim električnim alatom ćete bolje i bezbednije raditi u navedenom opsegu snage.
- b) **Ne koristite električni alat čiji je prekiđač neispravan.** Električni alat koji više ne može da se uključiti ili isključiti je opasan i morate da ga popravite.
- c) **Izvučite utikač iz utičnice i/ili uklonite odvojivi akumulator pre nego što obavite podešavanja uređaja, zamenu alata za umetanje ili odlaganje električnog alata.** Ova bezbednosna mera sprečava nenamerno pokretanje električnog alata.
- d) **Električne alate, koje ne koristite, čuvajte van domašaja dece. Ne dozvolite da električni alat koriste druga lica koja nisu upoznata s njim i koja nisu pročitala ova uputstva.** Električni alati su opasni kada ih koriste neiskusna lica.
- e) **Pažljivo održavajte električne alate i alate za umetanje. Prekontrolišite da li pokretni delovi besprekorno funkcionišu i da nisu zaglavljani, da li su delovi slomljeni ili oštećeni, tako da ometaju funkciju električnog alata. Dajte oštećene delove na popravku pre korišćenja električnog alata.** Mnoge nezgode su prouzrokovane loše održanim električnim alatima.
- f) **Držite alate za rezanje oštre i čiste.** Pažljivo održavani alati za rezanje sa oštrim sečivima se ređe zaglavljuju i lakše se vode.
- g) **Koristite električni alat, alate za umetanje itd. prema ovim uputstvima. Pritom uzmite u obzir radne uslove i posao koji treba obaviti.** Upotreba električnih alata za druge primene, osim navedenih, može da dovede do opasnih situacija.

- h) **Držite ručke i površine ručke suve, čiste, bez ulja i masti.** Klizave ručke i površine ručke onemogućuju bezbedno rukovanje i kontrolu električnog alata u nepredviđenim situacijama.

5. Upotreba i rukovanje akumulatorskim alatom

- a) **Punite akumulatoru samo punjačima koje preporučuje proizvođač.** Korišćenjem punjača pogodnog za određenu vrstu akumulatora, postoji opasnost od požara ako se koristi za neku drugu vrstu akumulatora.
- b) **Koristite u električnim alatima samo akumatore predviđene za tu vrstu alata.** Korišćenje nekih drugih akumulatora može da dovede do povreda i opasnosti od požara.
- c) **Akumulator koji ne koristite, držite podalje od kancelarijskih spajalica, kovanica, ključeva, eksera, vijaka ili drugih sitnih metalnih predmeta koji bi mogli da izazovu kratak spoj između kontakata.** Kratak spoj između kontakata akumulatora može da ima za posledicu opekotine ili požar.
- d) **U slučaju pogrešne primene, tečnost može da iscuri iz akumulatora. Izbegavajte kontakt sa iscuralom tečnošću. Ako slučajno dođete u kontakt sa tečnošću, isperite je vodom. Ako tečnost dospe u oči, obratite se i lekaru.** Iscurela tečnost iz akumulatora može da dovede do iritacije kože ili opekotina.
- e) **Ne koristite oštećen ili izmenjen akumulator.** Oštećeni ili izmenjeni akumulatori mogu da se ponašaju nepredvidivo i da dovedu do požara, eksplozije ili povreda.
- f) **Ne izlažite akumulator vatri ili previsokim temperaturama.** Vatra ili temperatura preko 130 °C (265 °F) mogu da izazovu eksploziju.

- g) **Sledite sva uputstva za punjenje i nikada ne puniti akumulator ili akumulatorski alat van opsega temperature navedenog u uputstvu za upotrebu.** Pogrešno punjenje ili punjenje van dozvoljenog opsega temperature može da uništi akumulator i može da poveća opasnost od požara.



OPREZ! OPASNOST OD EKSPLOZIJE! Nikada ne punite baterije koje nisu punjive.



Čuvajte akumulator od toplote, npr. od trajnog izlaganja suncu, od vatre, vode i vlage.

Postoji opasnost od eksplozije.

6. Servis

- a) **Popravku Vašeg električnog alata treba da obavlja isključivo kvalifikovano stručno osoblje i samo sa originalnim rezervnim delovima.** Na taj način bezbednost električnog alata ostaje nepromenjena.
- b) **Nikada ne obavljajte održavanje oštećenog akumulatora.** Sve radove na održavanju akumulatora treba da obavlja isključivo proizvođač ili ovlašćeni korisnički servis.

Bezbednosne napomene za sve primene

Zajedničke bezbednosne napomene za brušenje i odsecanje

- a) **Ovaj električni alat može da se koristi kao brusilica i kao mašina za odsecanje. Pročitajte sve bezbednosne napomene, uputstva, ilustracije i podatke koje dobijete uz uređaj.** Ako zanemarite sva sledeća uputstva, može da dođe do električnog udara, požara i/ili teških povreda.

- b) **Ovaj električni alat nije pogodan za brušenje brusnim papirom, za radove žičanim četkama i za poliranje.** Upotreba električnog alata u nenamenske svrhe može da izazove opasnost i povrede.
- c) **Ne koristite električni alat za funkciju, za koju nije izričito konstruisan i koju proizvođač alata nije predvideo.** Takva modifikacija može da dovede do gubitka kontrole i do ozbiljnih telesnih povreda.
- d) **Ne koristite alat za umetanje koji proizvođač nije posebno predvideo i definisao za ovaj električni alat.** To što neki pribor možete da učvrstite na svom električnom alatu, ne garantuje njegovu bezbednu upotrebu.
- e) **Dozvoljeni broj obrtaja alata za umećanje mora da bude barem jednak maksimalnom broju obrtaja navedenom na električnom alatu.** Pribor, koji se okreće brže nego što je to dozvoljeno, može da se polomi i razleti okolo.
- f) **Spoljni prečnik i debljina alata za umećanje moraju da odgovaraju dimenzijama Vašeg električnog alata.** Pogrešno dimenzionisan alat za umećanje ne može dovoljno da se zaštiti ili kontroliše.
- g) **Dimenzije za pričvršćivanje alata za umećanje moraju da odgovaraju dimenzijama sredstva za pričvršćivanje električnog alata.** Alati za umetanje koji nisu precizno pričvršćeni na električnom alatu okreću se neravnomerno, stvaraju veoma jake vibracije i mogu da dovedu do gubitka kontrole.

- h) **Ne koristite oštećene alate za umetanje.** Pre svakog korišćenja, prekontrolišite alate za umetanje, kao što su brusne ploče, na odlamanje i naprsline, brusne tanjire na naprsline, habanje ili jaku istrošenost, žičane četke na labave ili polomljene žice. **Ako električni alat ili alat za umetanje padne na zemlju, proverite da li je oštećen ili koristite neoštećen alat za umetanje.** Kada ste prekontrolisali i stavili alat za umetanje, budite Vi i lica koja se nalaze u Vašoj blizini van nivoa rotirajućeg alata za umetanje i pustite uređaj da radi jedan minut sa maksimalnim brojem obrtaja. Oštećeni alati za umetanje se uglavnom lome u periodu testiranja.
- i) **Nosite ličnu zaštitnu opremu. U zavisnosti od primene, koristite potpunu zaštitu za lice, štitnike za oči ili zaštitne naočare.** Ako je primereno, nosite zaštitnu masku protiv prašine, štitnike za sluh, zaštitne rukavice ili specijalnu keclju koja Vas štiti od čestica brusne ploče i materijala. Zaštitite oči od stranih tela koja lete okolo, a koja nastaju prilikom različitih primena. Maska protiv prašine ili maska za zaštitu disajnih puteva mora da filtrira prašinu nastalu tokom primene. Ako ste duže izloženi jakoj buci, možete da izgubite sluh.
- j) **Vodite računa da druga lica budu na bezbednom rastojanju od Vašeg radnog područja. Svako ko ulazi u radno područje mora da nosi ličnu zaštitnu opremu.** Odlomljeni delovi radnog predmeta ili polomljenog alata za umetanje mogu da odlete okolo i da izazovu povredu i izvan direktnog područja rada.
- k) **Držite električni alat samo za izolovane površine za držanje kada izvodite radove, kod kojih alat za umetanje može da naiđe na skrivene strujne provodnike ili sopstveni električni kabl.** Kontakt sa provodnikom pod naponom može i metalne delove uređaja da dovede pod napon i da izazove električni udar.
- l) **Nikada ne odlažite električni alat pre nego što se alat za umetanje potpuno ne zaustavi.** Rotirajući alat za umetanje može da dođe u kontakt sa površinom na koju je odložen, zbog čega možete da izgubite kontrolu nad električnim alatom.
- m) **Nikada ne aktivirajte električni alat kada ga nosite.** Rotirajući alat za umetanje može slučajno da zahvati Vašu odeću i alat za umetanje može da se zabode u Vaše telo.
- n) **Redovno čistite otvore za ventilaciju na Vašem električnom alatu.** Ventilator motora uvlači prašinu u kućište i velika količina nakupljene metalne prašine može da prouzrokuje električne opasnosti.
- o) **Ne koristite električni alat u blizini zapaljivih materijala.** Varnice mogu da zapale takve materijale.
- p) **Ne koristite alate za umetanje za koje je potrebna rashladna tečnost.** Upotreba vode ili drugih rashladnih sredstava može da dovede do električnog udara.

Povratni udar i odgovarajuće bezbednosne napomene

Povratni udar je iznenadna reakcija usled hvatanja ili blokiranja rotirajućeg alata za umetanje, kao što su brusna ploča, brusni tanjir itd. Hvatanje ili blokiranje dovodi do naglog zaustavljanja rotirajućeg alata za umetanje. Usled toga, električni alat nad kojim je izgubljena kontrola na mestu blokade ubrzava rotaciju suprotno od smera rotacije alata za umetanje.

Ako se npr. brusna ploča uhvati ili blokira u radnom predmetu, ivica brusne ploče koja ulazi u radni predmet može da zapne, usled čega brusna ploča može da izleti i da izazove povratni udar. Brusna ploča se tada kreće prema rukovaocu ili od njega, zavisno od smera rotacije ploče na mestu blokade. Pritom, brusne ploče mogu i da puknu.

Povratni udar je posledica pogrešne ili neispravne upotrebe električnog alata. To može da se spreči adekvatnim merama predostrožnosti, koje su opisane u daljem tekstu.

- a) **Čvrsto držite električni alat, a svoje telo i ruke postavite u položaj u kojem možete da zaustavite sile povratnog udara. Uvek koristite dodatnu ručku, ukoliko postoji, da biste imali najveću moguću kontrolu nad povratnim silama ili reaktivnim momentom prilikom ubrzanja nakon pokretanja uređaja.** Rukovalac može da savlada sile povratnog udara i reaktivne sile adekvatnim merama predostrožnosti.
- b) **Nikada ne stavljajte šaku u blizinu alata za umetanje, koji se rotiraju.** Alat za umetanje može prilikom povratnog udara da se kreće preko šake.
- c) **Izbegavajte da Vam se telo nađe u području u kojem se električni alat kreće prilikom povratnog udara.** Povratni udar tera električni alat u smeru suprotno od kretanja brusne ploče na mestu blokade.

d) **Radite posebno oprezno u zoni uglova, oštih ivica itd. Sprečite da alati za umetanje odskoče od radnog predmeta i da se zaglave.** Rotirajući alat za umetanje je sklon da se zaglavi na uglovima, oštrim ivicama ili kada odskoči od radnog predmeta. To prouzrokuje gubitak kontrole ili povratni udar.

e) **Ne koristite list lančane testere za sečenje drva, segmentirane dijamantske rezne ploče sa razmakom između segmenata preko 10 mm i ne koristite nazubljen list testere.** Takvi alati za umetanje često izazivaju povratni udar ili gubitak kontrole.

Posebne bezbednosne napomene za brušenje i odsecanje

- a) **Koristite isključivo brusna tela koja su odobrena za Vaš električni alat i štitnik koji je predviđen za ta brusna tela.** Brusna tela koja nisu predviđena za električni alat, ne mogu u dovoljnoj meri da se zaštite i nisu bezbedna.
- b) **Brusne ploče sa udubljenim centralnim delom moraju da se montiraju, tako da njihova brusna površina ne viri preko ravni oboda štitnika.** Nestručno montirana brusna ploča koja viri preko ravni oboda štitnika, ne može u dovoljnoj meri da se zaštiti.
- c) **Štitnik mora da bude čvrsto montiran na električnom alatu i mora da bude podešen da obezbeđuje najveći mogući stepen bezbednosti, tako da najmanji mogući deo brusnog tela bude otkriven prema rukovaocu.** Štitnik treba da štiti rukovaoca od odlomaka i slučajnog kontakta sa brusnim telom, kao i od varnica koje bi mogle da zapale odeću.

- d) **Brusna tela smeju da se koriste samo za preporučene mogućnosti primene. Na primer: Nikada ne brusite rezne ploče bočnom površinom.** Rezne ploče su namenjene za skidanje materijala ivicom ploče. Delovanje bočne sile na brusno telo može da polomi ploču.
 - e) **Za brusnu ploču, koju ste izabrali, uvek koristite neoštećene stezne prirubnice, ispravne veličine i oblika.** Odgovarajuće prirubnice podupiru brusnu ploču i tako smanjuju opasnost od preloma brusne ploče. Prirubnice za rezne ploče mogu da se razlikuju od prirubnica za druge brusne ploče.
 - f) **Ne koristite istrošene brusne ploče od većih električnih alata.** Brusne ploče za veće električne alate nisu dimenzionisane za veći broj obrtaja manjih električnih alata i one mogu da se polome.
 - g) **Za primenu ploča za dvostruku namenu, uvek koristite odgovarajući štitnik za izvršenu primenu.** Nekorišćenje adekvatnog štitnika može negativno da utiče na zaštitu i da dovede do teških povreda.
- Posebne bezbednosne napomene u vezi sa odsecanjem**
- a) **Izbegavajte blokiranje rezne ploče ili previsok površinski pritisak. Ne pravite preduboke rezove.** Preopterećenje rezne ploče pojačava naprezanje i sklonost deformisanju ivica ili blokiranju, a time i mogućnost povratnog udara ili preloma brusnog tela.
 - b) **Izbegavajte područje ispred i iza rotirajuće rezne ploče.** Ako pomerate reznu ploču u radnom predmetu od sebe, električni alat sa rotirajućom pločom može u slučaju povratnog udara da izleti direktno u Vašem smeru.
 - c) **Ako se rezna ploča zaglavi ili Vi prekinete posao, isključite uređaj i držite ga mirno dok se ploča ne zaustavi. Nikada ne pokušavajte da iz reza izvučete reznu ploču koja se još uvek okreće, jer u suprotnom može da dođe do povratnog udara.** Pronađite i otklonite uzrok zaglavlivanja.
 - d) **Nemojte ponovo da uključite električni alat, sve dok se on nalazi u radnom predmetu. Pustite reznu ploču da prvo dostigne svoj pun broj obrtaja, pre nego što pažljivo nastavite rezanje.** U suprotnom, ploča može da se zaglavi, da iskoči iz radnog predmeta ili da prouzrokuje povratni udar.
 - e) **Poduprite ploče ili velike radne predmete, da bi se smanjio rizik od povratnog udara usled zaglavljenе rezne ploče.** Veliki radni predmeti mogu da se saviju pod sopstvenom težinom. Radni predmet mora da se podupre sa obe strane ploče, i to i u blizini rezne ploče i na ivici.
 - f) **Budite posebno oprezni kod „dubokih rezova“ u postojećim zidovima ili drugim nevidljivim područjima.** Uranjajuća rezna ploča može da prouzrokuje povratni udar prilikom rezanja vodova gasa ili vodovoda, električnih vodova ili drugih predmeta.
 - g) **Ne pravite zakrivljene rezove.** Preopterećenje rezne ploče pojačava naprezanje i sklonost deformisanju ivica ili blokiranju, a time i mogućnost povratnog udara ili preloma brusnog tela.

Dozvoljeni pribor

	Maks. prečnik Ø (mm)	Maks. debljina (mm)	Dimenzije navoja (mm)	Broj obrtaja (min ⁻¹)	Obodna brzina (m/s)	Alat
Rezne ploče	125	3	M14	≥11500	≥72	Kombinovani ključ za montažu 20
Ploče za grubu obradu	125	6	M14	≥11500	≥72	Kombinovani ključ za montažu 20

Čuvanje i rukovanje preporučenim alatom za umetanje

- Rukujte brusnim alatima pažljivo i pažljivo ih transportujte.
- Skladištite brusne alate, tako da ne budu izloženi mehaničkim oštećenjima ili uticajima okruženja (npr. vlaga).

Napomene za rad

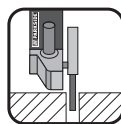
NAPOMENA

- Brusna tela smeju da se koriste samo za preporučene mogućnosti primene. U suprotnom, mogu da se polome, oštete i mogu da prouzrokuju povrede.



Gruba obrada brušenjem
Nikada ne koristite rezne ploče za grubu obradu!

- Pomerajte ugaonu brusilicu umerenim pritiskom preko radnog predmeta napred-nazad.
- Kod mekih materijala, vodite ploču za grubu obradu pod blagim uglom preko radnog predmeta, a kod tvrdih materijala vodite ploču pod nešto strmijim uglom.



Odsecanje
Nikada ne koristite ploče za grubu obradu za odsecanje!

- Koristite samo proverene rezne ploče ili brusne ploče ojačane vlaknastim materijalom, koje su odobrene za obodnu brzinu ne manju od 80 m/s.

⚠ OPREZ!

- Brusni alat se okreće i nakon isključivanja uređaja. Ne pokušavajte da zaokočite brusni alat bočnim pritiskanjem.
- Obezbedite radni predmet. Pričvrstite radni predmet uređajem za stezanje/stezgom. Na taj način se sigurnije drži nego rukom.
- Isključite uređaj i sačekajte da se zaustavi, pre nego što ga odložite.
- Uređaj koristite samo za suvo sečenje odnosno brušenje bez vode.
- Dodatna ručka 7 mora da bude montirana kod svih radova sa uređajem.
- Ne sme da se obrađuje materijal koji sadrži azbest. Azbest važi kao kancerogen materijal.



Savet!
Ovako postupate ispravno.

⚠ OPASNOST! VODITE UREĐAJ UVEK U KONTRASMERU KROZ RADNI PREDMET.

- ▶ U suprotnom, postoji opasnost od povratnog udara. Uređaj može da bude istisnut iz reza.
- Usmerite uređaj ka radnom predmetu samo kada je uključen. Podignite uređaj nakon obrade radnog predmeta i tek tada ga isključite.
- Tokom rada, uvek čvrsto držite uređaj obema rukama. Pobrinite se za bezbedan položaj.
- Za najbolji učinak brušenja, pomerajte uređaj ravnomerno pod uglom od 15° do 30° (između brusne ploče i radnog predmeta) na radnom predmetu napred-nazad.
- Prilikom obrade kosih površina, uređaj ne sme da se pritiska velikom silom na radni predmet. Kada broj obrtaja drastično opadne, morate da smanjite površinski pritisak, da bi se omogućio bezbedan i efikasan rad. Ukoliko se uređaj iznenada potpuno ukoči ili blokira, morate odmah da isključite uređaj.
- Rezanje: Radite umerenim pomakom i ne dozvolite da se rezna ploča zaglavi.
- Ploče za grubu obradu i rezne ploče su veoma vruće u toku rada - pustite da se potpuno ohlade, pre nego što ih dodirnete.
- Nikada ne koristite uređaj nenamenski.
- Uvek vodite računa o tome da je uređaj isključen, pre nego što uključite mrežni utikač u utičnicu.
- U slučaju opasnosti, odmah isključite uređaj i uklonite akumulator. Vodite računa da uređaj bude lako dostupan i da mu možete bez problema pristupiti u slučaju nužde.

- Uklonite akumulator za vreme pauza u radu, pre obavljanja bilo kakvih radova na uređaju i kada ne koristite uređaj. Uređaj mora uvek da bude čist, suv i na njemu ne sme da bude ulja ili maziva.
- Budite uvek pažljivi! Uvek vodite računa o tome šta radite i uvek postupajte razumno. Ni u kom slučaju ne koristite uređaj kada ste dekoncentrisani ili se ne osećate dobro.



⚠ UPOZORENJE! Uvek nosite zaštitne naočare.



⚠ UPOZORENJE! Uvek nosite zaštitnu masku protiv prašine.

Pre puštanja u rad

Punjenje akumulatorskog paketa

⚠ OPREZ!

- ▶ Pre vađenja odnosno umetanja akumulatorskog paketa u punjač, uvek izvucite mrežni utikač.

⚠ UPOZORENJE!

- ▶ Poštujte bezbednosne napomene i napomene za punjenje i za pravilnu upotrebu, koje su navedene u uputstvu za upotrebu Vašeg akumulatora i punjača serije **X-EDU TEAM**. Detaljan opis o procesu punjenja i dodatne informacije ćete naći u ovom zasebnom uputstvu za upotrebu.

NAPOMENA

- ▶ U idealnom slučaju, potpuno napunite akumulator pre puštanja u rad. U svakom trenutku možete da napunite litijum-jonski akumulator, bez skraćanja veka trajanja. Prekid procesa punjenja ne šteti akumulatoru.

NAPOMENA

- Nikada ne puniti akumulatorski paket kada je temperatura okruženja ispod 10 °C ili iznad 40 °C. Ukoliko ne koristite litijum-jonski akumulator duže vremena, morate redovno da kontrolirate stanje napunjenosti. Optimalno stanje napunjenosti je između 50% i 80%. Klima skladištenja treba da bude hladna i suva, sa temperaturom okruženja između 0 °C i 50 °C.
- Preporučeni opseg temperature okruženja za upotrebu alata i baterija je između -5 °C i 50 °C.

- ◆ Po potrebi, izvadite akumulator iz uređaja.
- ◆ Gurnite akumulatorski paket ❸ u punjač ❶.
- ◆ Uključite mrežni utikač u utičnicu.
- ◆ Kada je proces punjenja završen, odvojite punjač ❶ od električne mreže.
- ◆ Izvucite akumulatorski paket ❸ iz punjača ❶.
- ◆ Isključite punjač između dva uzastopna procesa punjenja na najmanje 15 minuta. U tu svrhu, izvucite mrežni utikač.

Stavljanje/vađenje akumulatorskog paketa u uređaj/iz uređaja

Umetanje akumulatorskog paketa

- ◆ Pustite da akumulatorski paket ❸ usedne u ručku.

Vađenje akumulatorskog paketa

- ◆ Pritisnite taster za deblokadu ❷ i izvadite akumulatorski paket ❸.

Provera stanja akumulatora

- ◆ Da biste proverili stanje akumulatora, pritisnite taster za stanje akumulatora ❹ (takođe pogledajte glavnu sliku). Stanje odn. preostala snaga se prikazuje na LED lampici na displeju akumulatora ❺ na sledeći način:
CRVENO/NARANDŽASTO/ZELENO = maksimalna napunjenost
CRVENO/NARANDŽASTO = srednja napunjenost
CRVENO = skoro prazan – napuniti akumulator

Podešavanje štitnika

⚠ UPOZORENJE!

- Pre svih radova na uređaju, isključite uređaj i izvadite akumulator.
- Uvek koristite ugaonu brusilicu samo sa štitnikom ❸. Štitnik mora bezbedno da se montira na ugaonu brusilicu. Podesite štitnik tako da se postigne najveći mogući stepen bezbednosti, tj. tako da najmanji mogući deo brusnog tela bude otkriven prema rukovaocu. Štitnik ❸ treba da štiti rukovaoca od odlomaka i slučajnog kontakta sa brusnim telom.
- Vodite računa da štitnik ❸ bude montiran barem pod istim uglom kao i dodatna ručka ❷ (pogledajte sliku B). U suprotnom, možete da se povredite prilikom kontakta sa pločom za grubu obradu, tj. reznom pločom.
- Prilikom primene štitnika ❸ tipa C (kombinovani štitnik) za odsecanje ili bočno brušenje u betonu ili zidanom zidu postoji povećan rizik usled izloženosti prašini, kao i usled gubitka kontrole, što za posledicu ima povratni udar.

- ♦ Okrenite štitnik **8** u neophodan položaj (radni položaj). Pritom vodite računa da štitnik **8** bude postavljen, tako da element za fiksiranje štitnika **13** leži preko jednog od 5 udubljenja **21** na štitniku **8** (pogledajte sliku E, preklopna strana).
- ♦ Vodite računa da element za fiksiranje štitnika **13** čvrsto naseda u odgovarajućem udubljenju **21**.

Montaža dodatne ručke

⚠ OPREZ!

- Iz bezbednosnih razloga, ovaj uređaj sme da se koristi samo sa dodatnom ručkom **7**. U suprotnom, povrede mogu da budu posledica. Dodatna ručka **7** može, u zavisnosti od načina rada, da se zavrne ulevo, udesno ili gore na glavi uređaja.

Montaža/zamena ploče za grubu obradu i rezne ploče

Prilikom zamene rezne ploče/ploče za grubu obradu uvek nosite zaštitne rukavice.

Obratite pažnju na dimenzije ploče za grubu obradu ili rezne ploče. Prečnik rupe mora bez zazora da odgovara prihvatnoj priрубnici **18**. Ne koristite reduktore ni adaptere.

NAPOMENA

- Obavezno koristite samo čiste ploče.
- Koristite samo one brusne alate, čiji je dozvoljeni broj obrtaja barem toliko visok kao broj obrtaja u praznom hodu uređaja.

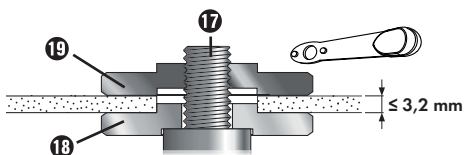
⚠ UPOZORENJE!

- Aktivirajte taster za blokiranje vretena **9** samo kada prihvatno vreteno **17** miruje.
- ♦ Pritisnite taster za blokiranje vretena **9**, da biste blokirali prenosnik.

- ♦ Odvijte steznu navrtku **19** pomoću kombinovanog ključa za montažu **20** (pogledajte sliku D).
- ♦ Postavite ploču za grubu obradu ili reznu ploču na prihvatnu priрубnicu **18** sa ispisanom stranom ka uređaju.
- ♦ Nakon toga, ponovo postavite steznu navrtku **19** na prihvatno vreteno **17** sa izdignutom stranom nagore.

Kod tankih brusnih ploča (pogledajte sliku 1)

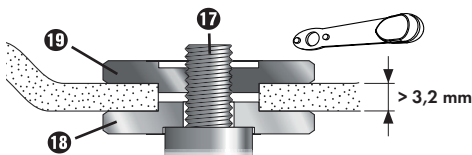
- ♦ Venac stezne navrtke **19** je okrenut nagore, da bi tanka brusna ploča mogla bezbedno da se stegne.



Slika 1

- ♦ Pritisnite taster za blokiranje vretena **9**, da biste blokirali prenosnik.
- ♦ Ponovo pritegnite steznu navrtku **19** kombinovanim ključem za montažu **20**.

Kod debelih brusnih ploča (pogledajte sliku 2)



Slika 2

Venac stezne navrtke **19** je okrenut nadole, da bi brusna ploča mogla bezbedno da se postavi na prihvatno vreteno **17**.

- ♦ Blokirajte prihvatno vreteno **17**.
- ♦ Pritegnite steznu navrtku **19** kombinovanim ključem za montažu **20** u smeru kretanja kazaljki na satu.

NAPOMENA

- ▶ Ako se ploča neravnomerno okreće ili ako vibrira nakon zamene, istu morate odmah ponovo da se zamenite.
- ◆ Nakon zamene ploče, pustite da uređaj iz predostrožnosti radi 60 sekundi na najvećem broju obrtaja. Obratite pažnju na neuobičajene zvukove i na stvaranje varnica.
- ◆ Proverite da li su svi pričvrtni delovi ispravno montirani.
- ◆ Vodite računa da se strelica za smer rotacije (ukoliko postoji) na reznoj ploči ili na ploči za grubu obradu (takođe i na dijamantskoj reznoj ploči) i smer rotacije uređaja (strelica za smer rotacije na glavi uređaja) poklapaju.

Puštanje u rad

Uključivanje/isključivanje

Pre upotrebe, proverite li su svi pričvrtni delovi ispravno postavljeni na umetnutom alatu.

NAPOMENA

- ▶ Uključite ugaonu brusilicu uvek pre kontakta sa materijalom i tek onda dovedite uređaj na radni predmet.
- ▶ Ukoliko uređaj usled preopterećenja blokira i isključi se, on će se samostalno ponovo pokrenuti čim više nema uzroka blokade (funkcija automatskog pokretanja).

Uključivanje

- ◆ Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje ❶ prvo udesno, da biste ga zatim gurnuli unapred.

Isključivanje

- ◆ Ponovo pustite prekidač za uključivanje/isključivanje ❶.

Uključivanje trajnog režima rada:

- ◆ Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje ❶ prvo udesno, da biste ga zatim gurnuli unapred. Zatim, pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje ❶ dodatno sa prednje strane nadole, dok ne usedne.

Isključivanje trajnog režima rada

- ◆ Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje ❶ sa zadnje strane nadole i onda ga pustite.

Podešavanje broja obrtaja

Točkim za predbiranje broja obrtaja ❷ možete prethodno da izaberete broj obrtaja: (1 = manji broj obrtaja, 6 = veći broj obrtaja).

Preporučujemo Vam da do njih dođete praktičnim testovima.

Broj obrtaja možete da promenite i tokom rada.

Održavanje i čišćenje



UPOZORENJE! OPASNOST OD POVREDA! Pre svih radova na uređaju, isključite uređaj i izvadite akumulator.

Akumulatorska ugaona brusilica ne zahteva održavanje.

- Ne koristite oštre predmete za čišćenje uređaja. Tečnosti ne smeju da dospeju u unutrašnjost uređaja. U suprotnom, uređaj može da se ošteti.
- Čistite uređaj redovno, najbolje uvek odmah po završetku posla.
- Čistite kućište suvom krpom. Nipošto ne koristite benzin, rastvarače ili sredstva za čišćenje koja nagrizaju plastiku.
- Za temeljno čišćenje uređaja potreban je usisivač.
- Otvori za ventilaciju moraju uvek da budu slobodni.
- Uklonite nataloženu brusnu prašinu četkicom.

NAPOMENA

- Rezervne delove koji nisu navedeni (kao npr. ugljene četkice, prekidač) možete da poručite preko naše dežurne servisne službe.

⚠ UPOZORENJE!

- Ne koristite pribor koji nije preporučila firma PARKSIDE. To može da dovede do električnog udara i požara.

Odlaganje



Ne bacajte električne alate u kućni otpad!

Prateći simbol precrtane kante za otpad na točkovima znači da ovaj

uređaj podleže Direktivi 2012/19/EU. Ova Direktiva navodi da ovaj uređaj na kraju svog veka korišćenja ne smete da odložite u uobičajeni kućni otpad, već morate da ga predate na posebno uređenim sabirnim mestima, skladištima za reciklažu ili preduzeću za upravljanje otpadom.

Ovo odlaganje je za Vas besplatno. Čuvajte životnu sredinu i odlažite stručno.



O ostalim mogućnostima za odlaganje dotrajalih proizvoda saznaćete u Vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.



Ne bacajte akumulatoru u kućni otpad!

Neispravni ili istrošeni akumulatori moraju da se recikliraju u skladu

sa Direktivom 2006/66/EG. Sa baterijama/akumulatorima mora da se postupa kao sa posebnim otpadom i usled toga moraju da se predaju na odlaganje odgovarajućim institucijama (prodavnice, specijalizovane prodavnice, javne komunalne institucije, komercijalna preduzeća za odlaganje) na ekološki prihvatljiv način. Baterije/akumulatori mogu da sadrže otrovne teške metale.

Zbog toga ne bacajte baterije/akumulatoru u kućni otpad, već ih predajte na zasebno sakupljanje. Vratite baterije/akumulatoru samo u ispraznjenom stanju.



Ambalaža se sastoji od ekoloških materijala koje možete da odložite putem lokalnih mesta za reciklažu.



Odložite ambalažu na ekološki prihvatljiv način. Obratite pažnju na oznaku na različitim ambalažnim materijalima i, ako je potrebno, odvojite ambalažne materijale zasebno. Ambalažni materijali su označeni skraćenicama (a) i ciframa (b) sa sledećim značenjem: 1–7: Plastika, 20–22: Hartija i karton, 80–98: Kompozitni materijali.

Servis



Ovaj priručnik, kao i mnoge druge priručnike, možete da preuzmete na stranici parkside-diy.com. Ovim QR-kôdom dolazite direktno na stranicu parkside-diy.com. Iza-

berite Vašu zemlju, i preko maske za pretragu pretražite uputstva za upotrebu. Unosom broja artikla (IAN) 465536_2404 dolazite do uputstva za upotrebu za Vaš proizvod. stvo za upotrebu.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800 801 807
- obrazac za kontakt na stranici parkside-diy.com
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantnog perioda/ perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

GARANCIJA I GARANTNI LIST

Poštovani kupci,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima i redosledom definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata kada opravka shodno odredbi prethodne tačke nije moguća, ili
- povrat novca kada ni zamena aparata shodno odredbi prethodne tačke nije moguća.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Ukoliko je uključeno u obim isporuke, na akumulatorske pakete serije X12V i X20V Team dobijate 3 godine garancije od datuma kupovine.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja uređaj se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na osnovani zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku i u skladu sa uslovima iz ove Izjave, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu ili druge radnje u skladu sa ovom Izjavom, a u roku predviđenom Zakonom.

Garantni uslovi

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove uređaja koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije

Garancija važi počev od dana kada je proizvod predat kupcu, a koja se utvrđuje na osnovu fiskalnog računa. U garantnom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni tehničke kvarove koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, bez naknade i u zakonskom roku. Ukoliko opravka nije moguća, davalac garancije, odnosno prodavac je ovlašćen i dužan da sprovede druge radnje u skladu sa ovom Izjavom.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih ili zamenskih delova van postupka ostvarivanja prava iz garancije/ zakonske odgovornosti za saobraznost. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz uređaj nije priložen fiskalni račun ili drugi dokaz o kupovini koji sadrži datum prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovao udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previšoka i suviše niska temperatura (pucaanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je uređaj pokušao da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je uređaj korišćen u profesionalne svrhe.
9. Ukoliko uz proizvod nisu predati svi pripadajući delovi proizvoda koje je kupac preuzeo u trenutku kupovine.
10. Obim garancije se ne odnosi na delove proizvoda koji su podložni normalnom habanju i stoga se mogu smatrati habajućim delovima, kao npr. B. listovi testere, zamenski listovi, brusni papir, itd. ili oštećenje lomljivih delova kao što su. B. prekidači ili delovi koji su napravljeni od stakla.

Garantni rok ne važi kod

- normalnog trošenja kapaciteta akumulatora
- komercijalne upotrebe proizvoda
- oštećenja ili izmena proizvoda od strane kupca
- nepoštovanja propisa u pogledu bezbednosti i održavanja, grešaka u rukovanju
- šteta usled elementarnih nepogoda

Naziv proizvoda	Akumulatorska ugaona brusilica 20 V
Model	PWSA 20-Li F4
IAN/Serijski broj	465536_2404
Proizvođač	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NEMAČKA www.kompernass.com
Ovlašćeni serviser	ICOM COMMUNICATIONS doo, Novosadski put 68, 21203 Veternik, Republika Srbija, tel. 021 3000 151, mob. 060 4800 473, e-mail: kompernass@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet	Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija, tel. 0800-300-199, e-mail: kontakt@lidl.rs

Prevod originalne Izjave o usaglašenosti

Mi, preduzeće KOMPERNASS HANDELS GMBH, lice odgovorno za dokumentaciju: g. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOHUM, NEMAČKA, ovim izjavljujemo da je ovaj proizvod u skladu sa sledećim standardima, normativnim dokumentima i EZ direktivama:

Direktiva za mašine (2006/42/EC)

Elektromagnetna kompatibilnost (2014/30/EU)

RoHS direktiva (2011/65/EU)*

* Isključivu odgovornost za izdavanje ove Izjave o usklađenosti snosi proizvođač.

Gore opisan predmet Izjave ispunjava propise Direktive 2011/65/EU Evropskog parlamenta i saveta od 8. juna 2011. za ograničenje upotrebe određenih opasnih materija u električnim i elektronskim uređajima.

Primenjeni harmonizovani standardi

EN 62841-1:2015/A11:2022

EN IEC 62841-2-3:2021/A11:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Oznaka tipa mašine: Akumulatorska ugaona brusilica 20 V PWSA 20-Li F4

Godina proizvodnje: 08–2024

Serijski broj: IAN 465536_2404

Bochum, 01.07.2024.




Semi Uguzlu

- Menadžer kvaliteta -

Zadržavamo pravo na tehničke izmene u svrhu daljeg razvoja proizvoda.

Poručivanje rezervnog akumulatora i punjača

Rezervni akumulator ili punjač možete komforno uvek naknadno da poručite na internet stranici **www.kompernass.com**.



Skenirajte QR-kôd Vašim pametnim telefonom/tablet-računarom. Ovim QR-kôdom dolazite direktno na našu veb-stranicu, gde možete da vidite i poručite raspoložive rezervne delove.

NAPOMENA

- ▶ Ukoliko imate problema sa onlajn-poručivanjem, možete da se obratite telefonom ili e-poštom našem servisnom centru.
- ▶ Molimo Vas da prilikom Vaše porudžbine uvek navedete i broj artikla (IAN) 465536_2404.
- ▶ Napominjemo da onlajn-poručivanje rezervnih delova nije moguće u svim zemljama isporuke.

Cuprins

Introducere	62
Utilizarea conform destinației	62
Dotare	62
Furnitura	63
Date tehnice	63
Indicații generale de siguranță pentru sculele electrice	64
1. Siguranța zonei de lucru	64
2. Siguranța electrică	64
3. Siguranța persoanelor	65
4. Utilizarea și manevrarea sculei electrice	66
5. Utilizarea și manevrarea sculei cu acumulator	66
6. Service	67
Indicații de siguranță pentru toate aplicațiile	67
Reculul și indicații de siguranță corespunzătoare acestuia	69
Indicații speciale de siguranță pentru șlefuire și debitare cu disc abraziv	69
Alte indicații de siguranță speciale pentru debitarea cu disc abraziv	70
Accesorii admisibile	71
Depozitarea și manipularea accesoriilor recomandate	71
Instrucțiuni de lucru	71
Înainte de punerea în funcțiune	72
Încărcarea setului de acumulatori	72
Introducerea/scoaterea din aparat a setului de acumulatori	73
Verificarea nivelului acumulatorului	73
Reglarea capacului de protecție	73
Montarea mânerului suplimentar	74
Montarea/schimbarea discului de degroșare/debitare	74
Punerea în funcțiune	75
Pornirea/oprirea	75
Reglarea turației	75
Întreținerea și curățarea	76
Eliminarea	76
Garanția Kompernass Handels GmbH	77
Service-ul	78
Importator	78
Traducerea declarației de conformitate originale	79
Comandă acumulator de schimb și încărcător	80

Introducere

Felicitări pentru cumpărarea noului dumneavoastră aparat. Ați decis să alegeți un produs de calitate superioară. Instrucțiunile de utilizare fac parte integrantă din acest produs. Acestea cuprind informații importante privind siguranța, utilizarea și eliminarea. Înainte de utilizarea produsului, familiarizați-vă cu toate indicațiile privind utilizarea și siguranța. Utilizați produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare menționate. În cazul transmiterii produsului unei alte persoane, predăți-i toate documentele aferente acestuia.

Utilizarea conform destinației

Aparatul este conceput pentru lucrări de debitare, degroșare și periere a metalelor, betonului sau dalelor, fără utilizarea apei. Orice altă utilizare sau modificare a aparatului este considerată a fi neconformă și atrage pericole considerabile de accidente. Nu ne asumăm răspunderea pentru prejudiciile rezultate în urma unei utilizări care contravine destinației. Este interzisă utilizarea aparatului în scopuri comerciale.

Explicarea simbolurilor

	Citiți instrucțiunile de utilizare originale și indicațiile de siguranță înainte de punerea în funcțiune.
	Utilizarea discurilor de debitare sau degroșare deteriorate este periculoasă și poate provoca rănirea gravă!
	Diametrul discului
	Polizor unghiular cu acumulator
	Purtați ochelari de protecție!
	Purtați echipament de protecție a auzului!

	Purtați încălțăminte de protecție!
	Purtați mănuși de protecție!
	Purtați mască antipraf!
	Inadecvat pentru șlefuire umedă
	Inadecvat pentru șlefuire laterală
	Conceput pentru șlefuirea metalului
	Utilizați întotdeauna unealta electrică cu ambele mâini

Dotare

- 1 Comutator PORNIT/OPRIT
- 2 Tastă de deblocare a setului de acumulatori
- 3 Set de acumulatori*
- 4 Tastă nivel acumulator
- 5 Led indicator acumulator
- 6 Rotiță de reglare pentru preselecția turăției
- 7 Mâner suplimentar
- 8 Capac de protecție
- 9 Tastă de blocare ax
- 10 Filet (3 x) pentru mânerul suplimentar
- 11 Inel de montaj
- 12 Șuruburi
- 13 Element de fixare a capacului de protecție
- 14 Încărcător rapid (a se vedea fig. A)*
- 15 Led roșu de control al încărcării (a se vedea fig. A)
- 16 Led verde de control al încărcării (a se vedea fig. A)
- 17 Ax de fixare (a se vedea fig. C)
- 18 Flanșă de fixare (a se vedea fig. C)

- 19** Piuliță de strângere (a se vedea fig. C)
- 20** Cheie de montaj cu două găuri (a se vedea fig. D)
- 21** Proeminențe (a se vedea fig. E)

* ACUMULATORUL ȘI ÎNCĂRCĂTORUL NU SUNT INCLUSE ÎN FURNITURĂ

Furnitura

- 1 polizor unghiular 20 V
- 1 mâner suplimentar
- 1 capac de protecție (premontat)
- 1 cheie de montaj cu două găuri
- 1 disc de debitare (premontat)
- 1 exemplar instrucțiuni de utilizare

Date tehnice

Polizor unghiular 20 V

- Tensiune nominală 20 V ---
(curent continuu)
- Turație nominală n_0 2500–11500 min⁻¹
- Dimensiunea discului diametru 125 mm
- Dimensiunea filetului M14

Aparatul face parte din seria  de la Parkside și poate fi utilizat cu acumulatori din seria  de la Parkside.

Acumulatorii din seria  de la Parkside trebuie încărcăți doar cu încărcătoare din seria  de la Parkside.

Vă recomandăm să utilizați acest aparat exclusiv cu următorii acumulatori:
PAP 20 A1/PAP 20 A2/PAP 20 A3/
PAP 20 B1/PAP 20 B3/Smart PAPS 204 A1/
Smart PAPS 208 A1.

Vă recomandăm să încărcăți acești acumulatori cu următoarele încărcătoare:
PLG 20 A3/PLG 20 A4/PLG 20 C1/PLG 20 C3/PDSL 20 A1/Smart PLGS 2012 A1

Informații privind zgomotele și vibrațiile

Valoarea măsurată pentru zgomot determinată conform EN 62841. Nivelul de zgomot evaluat A al sculei electrice este în mod tipic de:

Valoarea emisiei de zgomot

Nivelul presiunii acustice	$L_{PA} = 86,6$ dB
Incertitudine	$K = 3$ dB
Nivelul puterii acustice	$L_{WA} = 94,6$ dB
Incertitudine	$K = 3$ dB

Purtați echipament de protecție a auzului!

Valoarea totală a vibrațiilor

Șlefuire suprafețe mâner principal	$a_{h, AG} < 2,5$ m/s ²
Incertitudine	$K = 1,5$ m/s ²

Șlefuirea suprafețelor

Mâner suplimentar	$a_{h, AG} < 2,5$ m/s ²
Incertitudine	$K = 1,5$ m/s ²

INDICAȚIE

- Valorile totale ale vibrațiilor și valorile de emisie a zgomotului indicate au fost măsurate conform unei proceduri de verificare standardizate și pot fi utilizate pentru compararea sculelor electrice.
- Valorile totale ale vibrațiilor și valorile de emisie a zgomotului indicate pot fi utilizate și pentru o evaluare preliminară a expunerii.

AVERTIZARE!

- Emisiile de vibrație și zgomot pot devia în timpul utilizării efective a sculei electrice față de valorile indicate, în funcție de modul în care scula electrică este utilizată, în special în funcție de tipul piesei de prelucrat.
- Este necesară stabilirea de măsuri de siguranță pentru protejarea utilizatorului bazate pe evaluarea expunerii la vibrații pe durata condițiilor de utilizare efective (în acest sens, trebuie luate în considerare toate părțile ciclului de funcționare – de exemplu, perioadele în care scula electrică a fost oprită și perioadele în care, deși a fost pornită, a funcționat fără sarcină).
- Șlefuirea tablei subțiri sau a altor structuri cu vibrații de suprafață înaltă poate duce la o emisie totală de zgomot mult mai mare (până la 15 dB) decât valorile de emisie de zgomot specificate. Radiația sonoră de la astfel de piese de prelucrat ar trebui prevenită pe cât posibil prin măsuri adecvate, cum ar fi covorașe de amortizare grele și flexibile. Emisia crescută de zgomot trebuie, de asemenea, luată în considerare atunci când se evaluează riscul de expunere la zgomot și când se selectează protecția auditivă adecvată.



Indicații generale de siguranță pentru sculele electrice

AVERTIZARE!

- **Citiți toate indicațiile de siguranță, instrucțiunile, imaginile și datele tehnice cu care este prevăzută această sculă electrică.** Nerespectarea următoarelor instrucțiuni poate cauza electrocutare, incendiu și/sau răni grave.

Păstrați toate indicațiile de siguranță și instrucțiunile pentru consultarea ulterioară.

Noțiunea de „sculă electrică” utilizată în indicațiile de siguranță se referă la sculele electrice alimentate de la rețea (cu cablu de alimentare) și la sculele electrice cu acumulatori (fără cablu de alimentare).

1. Siguranța zonei de lucru

- a) **Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.** Dezordinea și zonele de lucru iluminate necorespunzător pot conduce la accidentări.
- b) **Nu lucrați cu scula electrică în zone cu potențial exploziv în care se găsesc lichide, gaze sau pulberi inflamabile.** Sculele electrice produc scântei care pot aprinde pulberea sau vaporii.
- c) **În timpul utilizării sculei electrice țineți la distanță copiii și alte persoane.** Dacă sunteți distras, puteți pierde controlul asupra aparatului.

2. Siguranța electrică

- a) **Fișa de racord a sculei electrice trebuie să se potrivească în priză. Ștecărul nu trebuie modificat în niciun fel. Nu folosiți adaptoare împreună cu scule electrice protejate prin împământare.** Ștecărele nemodificate și prizele adecvate reduc riscul de electrocutare.

- b) **Evitați contactul corporal cu suprafețele împământate cum sunt cele ale conductelor, caloriferelor, aragazelor și frigiderelor.** În cazul în care contactul există, riscul de electrocutare este crescut.
- c) **Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau umezeală.** Pătrunderea apei într-o sculă electrică crește riscul de electrocutare.
- d) **Nu utilizați cablul de conexiune într-un alt scop decât cel destinat, de exemplu, pentru a transporta sau pentru a agăța sula electrică sau pentru a scoate ștecărul din priză. Feriți cablul de conexiune de temperaturi ridicate, ulei, muchii ascuțite sau de piese ale aparatului aflate în mișcare.** Cablurile de conexiune deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
- e) **Atunci când lucrați cu o sculă electrică în aer liber, utilizați numai prelungitoare care sunt admise pentru uzul în exterior.** Utilizarea unui cablu prelungitor adecvat pentru uzul în exterior reduce riscul de electrocutare.
- f) **Dacă utilizarea sculei electrice într-un mediu umed este inevitabilă, utilizați un întrerupător de protecție contra curenților vagabonzi.** Utilizarea unui întrerupător de protecție contra curenților vagabonzi reduce riscul de electrocutare.
- b) **Purtați echipament individual de protecție și întotdeauna ochelari de protecție.** Purtarea de echipament individual de protecție precum mască antipraf, încălțăminte de protecție antiderapantă, cască de protecție sau echipament de protecție a auzului, în funcție de tipul și utilizarea sculei electrice, reduce riscul de rănire.
- c) **Evitați punerea în funcțiune neintenționată. Asigurați-vă că sula electrică este oprită înainte de a o conecta la alimentarea cu curent și/sau la acumulator, înainte de a o lua în mână sau de a o transporta.** Transportul sculei electrice cu degetul pe comutator sau conectarea aparatului deja pornit la alimentarea cu curent poate provoca accidente.
- d) **Îndepărtați sculele de reglare sau șurubelnițele înainte de a porni sula electrică.** O sculă sau o cheie care se află într-o piesă rotativă a aparatului poate provoca răniri.
- e) **Evitați pozițiile anormale ale corpului. Asigurați o poziție fixă și păstrați-vă echilibrul în orice moment.** Astfel puteți controla mai bine sula electrică în situații neașteptate.
- f) **Purtați îmbrăcăminte adecvată. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii. Țineți părul și îmbrăcăminte de parte de componentele mobile.** Îmbrăcăminte largă, bijuteriile sau părul lung pot fi agățate de componentele mobile.
- g) **Dacă pot fi montate dispozitive de aspirare și de captare a prafului, acestea trebuie conectate și utilizate corect.** Utilizarea unui dispozitiv de aspirare a prafului poate reduce expunerea la pericole provocate de praf.

3. Siguranța persoanelor

- a) **Fiți mereu precaut, fiți atent la ceea ce faceți și acționați în mod rațional atunci când lucrați cu o sculă electrică. Nu utilizați sculele electrice dacă sunteți obosit sau dacă vă aflați sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor.** Un moment de neatenție în timpul utilizării sculei electrice poate duce la răniri grave.

- h) **Nu considerați că vă aflați în siguranță și nu neglijați regulile de siguranță pentru sculele electrice, chiar dacă sunteți deja familiarizat cu scula electrică după multiple utilizări.** Neatenția în acționare poate provoca într-o fracțiune de secundă răniri grave.

4. Utilizarea și manevrarea sculei electrice

- a) **Nu suprasolicitați scula electrică. Utilizați pentru lucrarea dvs. scula electrică destinată respectivei lucrări.** Cu scula electrică adecvată lucrați mai bine și mai sigur în domeniul de putere specificat.
- b) **Nu utilizați nicio sculă electrică al cărei comutator este defect.** O sculă electrică a cărei pornire sau oprire nu mai este posibilă, este periculoasă și trebuie reparată.
- c) **Scoateți ștecărul din priză și/sau îndepărtați acumulatorul detașabil înainte de a efectua reglaje la aparat, de a schimba piesele capului atașabil sau de a pune scula electrică deoparte.** Această măsură de precauție împiedică pornirea neintenționată a sculei electrice.
- d) **Nu păstrați sculele electrice neutilizate la îndemâna copiilor. Nu permiteți ca scula electrică să fie utilizată de persoane care nu sunt familiarizate cu aceasta sau care nu au citit aceste instrucțiuni.** Sculele electrice sunt periculoase dacă sunt utilizate de persoane fără experiență.
- e) **Îngrijiți cu atenție sculele electrice și capetele atașabile. Verificați dacă componentele mobile funcționează ireproșabil și dacă nu se blochează, dacă există componente rupte sau deteriorate în așa fel încât să fie afectată funcționarea sculei electrice. Înainte de utilizarea sculei electrice, solicitați repararea componentelor deteriorate.**

Multe dintre accidente sunt provocate de întreținerea necorespunzătoare a sculelor electrice.

- f) **Mențineți sculele de tăiere ascuțite și curate.** Sculele de tăiere îngrijite cu atenție, cu muchii de tăiere ascuțite se blochează mai rar și sunt mai ușor de controlat.
- g) **Utilizați sculele electrice, accesoriile, capetele atașabile etc. conform acestor instrucțiuni. În același timp aveți în vedere condițiile de muncă și activitatea pe care trebuie să o executați.** Utilizarea sculelor electrice pentru alte aplicații decât cele prevăzute poate duce la situații periculoase.
- h) **Mențineți mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate și lipsite de ulei și grăsimi.** Mânerul și suprafețele de prindere alunecoase nu permit operarea și controlarea sigură a sculei electrice în situații neprevăzute.

5. Utilizarea și manevrarea sculei cu acumulator

- a) **Încărcați acumulatorii numai cu încărcătoare recomandate de producător.** Un încărcător destinat unui anumit tip de acumulatori prezintă pericol de incendiu dacă este utilizat cu alți acumulatori.
- b) **Utilizați în sculele electrice numai acumulatorii prevăzuți în acest sens.** Utilizarea altor acumulatori poate provoca răniri și pericol de incendiu.
- c) **Acumulatorul neutilizat nu trebuie să intre în contact cu agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici care ar putea provoca o șuntare a contactelor.** Un scurtcircuit între contactele acumulatorului poate provoca arsuri sau un incendiu.

- d) **În cazul unei utilizări necorespunzătoare, din acumulator poate ieși lichid. Evitați contactul cu lichidul. În cazul unui contact accidental, spălați cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, consultați suplimentar un medic.** Lichidul scurs din acumulator poate provoca iritații la nivelul pielii sau arsuri.
- e) **Nu folosiți un acumulator deteriorat sau modificat.** Acumulatorii deteriorați sau modificați se pot comporta într-un mod imprevizibil și pot provoca incendiu, explozie sau pericol de rănire.
- f) **Nu expuneți acumulatorul la foc sau la temperaturi prea ridicate.** Focul sau temperaturile de peste 130 °C (265 °F) pot cauza o explozie.
- g) **Respectați toate indicațiile privind încărcarea și nu încărcați niciodată acumulatorul sau scula cu acumulatori în afara domeniului de temperaturi indicat în instrucțiunile de utilizare.** Încărcarea greșită sau încărcarea în afara domeniului de temperaturi admis poate distruge acumulatorul și poate crește pericolul de incendiu.



PRECAUȚIE! PERICOL DE EXPLOZIE! Nu încărcați niciodată bateriile care nu sunt reîncărcabile.



Protejați acumulatorul împotriva căldurii, de exemplu, inclusiv față de radiația solară îndelungată, foc, apă și umezeală. Pericol de explozie.

6. Service

- a) **Solicitați repararea sculei dvs. electrice numai de către personal calificat și numai cu piese de schimb originale.** Astfel se asigură menținerea siguranței sculei electrice.

- b) **Nu realizați niciodată lucrări de întreținere la acumulatorii deteriorați.** Orice fel de lucrări de întreținere la acumulatori trebuie efectuate numai de către producător sau centrele sale de service autorizate.

Indicații de siguranță pentru toate aplicațiile

Indicații de siguranță comune pentru șlefuire și debitare cu disc abraziv

- a) **Această sculă electrică este destinată utilizării ca mașină de șlefuit și mașină de debitat cu disc abraziv. Citiți toate indicațiile de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate împreună cu aparatul.** Nerespectarea tuturor instrucțiunilor urmatoare poate provoca electrocutare, incendiu și/sau rănirea gravă.
- b) **Această sculă electrică nu este adecvată pentru șlefuirea cu hârtie abrazivă, lucrul cu perii metalice, lustruire și tăierea găurilor.** Utilizările pentru care această sculă electrică nu a fost concepută pot cauza pericole și răniri.
- c) **Nu utilizați scula electrică pentru o funcție pentru care nu este proiectată și destinată în mod expres de către producător.** O astfel de modificare poate duce la pierderea controlului și la vătămări corporale grave.
- d) **Nu utilizați accesorii care nu au fost special prevăzute și indicate de producător pentru această sculă electrică.** Faptul că reușiți să fixați un accesoriu la scula electrică nu garantează utilizarea sigură a acesteia.
- e) **Turația admisă a accesoriului trebuie să fie cel puțin egală cu turația maximă specificată pentru scula electrică.** Un accesoriu care se rotește mai repede decât turația admisă se poate avaria și poate fi aruncat din aparat.

- f) **Diametrul exterior și grosimea accesoriului trebuie să corespundă dimensiunilor indicate pentru scula dvs. electrică.** Accesoriile dimensionate eronat nu pot fi protejate sau controlate suficient.
- g) **Dimensiunile pentru fixarea capului atașabil trebuie să corespundă dimensiunilor dispozitivului de fixare a capului atașabil.** Accesoriile care nu sunt fixate cu exactitate pe scula electrică se rotesc neuniform, vibrează foarte puternic și pot provoca pierderea controlului.
- h) **Nu utilizați accesorii deteriorate. Verificați accesorii înainte fiecărei utilizări: discurile de șlefuit în privința degradării și fisurilor, plăcile de șlefuit în privința fisurilor, uzurii sau uzurii excesive, periile metalice în privința sârmelor desfăcute sau rupte. Dacă scula electrică sau accesoriul cade, verificați dacă s-a deteriorat sau utilizați un accesoriu nedeteriorat. După verificarea și montarea accesoriului mențineți-vă atât dvs., cât și persoanele care se află în apropiere în afara zonei de rotație a accesoriului și permiteți funcționarea aparatului timp de un minut la turație maximă. În mod normal, accesorii deteriorate cedează în timpul acestui test.**
- i) **Purtați echipament individual de protecție. În funcție de aplicație utilizați o mască facială completă, protecție pentru ochi sau ochelari de protecție. Dacă este cazul, purtați mască antipraf, echipament de protecție a auzului, mănuși de protecție sau șorț special care să mențină la distanță particulele rezultate la șlefuire și cele de material. Ochii trebuie protejați împotriva proiectării fragmentelor de material rezultate la diverse aplicații. Maska antipraf sau masca de protecție respiratorie trebuie să filtreze praful degajat. Expunerea îndelungată la zgomot puternic poate provoca pierderea auzului.**
- j) **Asigurați-vă că celelalte persoane se află la o distanță sigură față de zona dvs. de lucru. Toate persoanele care pătrund în zona de lucru trebuie să poarte echipament individual de protecție.** Fragmentele din piesa de prelucrat sau accesorii avariate pot fi proiectate, provocând răni chiar și în afara zonei de lucru directe.
- k) **Țineți scula electrică numai de suprafețele de prindere izolate atunci când executați lucrări în cadrul cărora accesoriul poate intra în contact cu cabluri electrice ascunse sau cu propriul cablu de alimentare.** Contactul cu un cablu conducător de tensiune poate pune sub tensiune și componentele metalice ale aparatului, putând provoca electrocutarea.
- l) **Nu lăsați niciodată din mână scula electrică înainte opririi complete a accesoriului.** Accesoriul aflat în rotație poate atinge suprafața de depunere și poate provoca pierderea controlului asupra sculei electrice.
- m) **Nu lăsați scula electrică să funcționeze în timp ce o transportați.** Îmbrăcămintea dvs. poate fi apucată accidental de accesoriul aflat în rotație, rănindu-vă grav.
- n) **Curățați în mod regulat fantele de aerisire ale sculei electrice.** Ventilatorul motorului aspiră praf în carcasă, iar acumulările considerabile de pulbere metalică pot cauza pericole de natură electrică.
- o) **Nu utilizați scula electrică în apropierea materialelor inflamabile.** Scânteile pot aprinde aceste materiale.
- p) **Nu utilizați accesorii care necesită agenți de răcire lichizi.** Utilizarea apei sau a altor agenți de răcire lichizi poate provoca electrocutarea.

Reculul și indicații de siguranță corespunzătoare acestuia

Reculul reprezintă reacția bruscă provocată de accesoriul în rotație prins sau blocat, precum discul de șlefuit, placa de șlefuit etc. Prinderea sau blocarea provoacă oprirea bruscă a accesoriului aflat în rotație. Astfel, scula electrică este antrenată în mod necontrolat în punctul de blocare în sens invers direcției de rotație a accesoriului.

De exemplu, atunci când discul de șlefuit este prins sau blocat în piesa de prelucrat, marginea discului de șlefuit care pătrunde în piesă se poate bloca în aceasta, discul de șlefuit putând fi aruncat sau putând provoca recul. În această situație, discul de șlefuit se deplasează către operator sau dinspre acesta, în funcție de direcția de rotație a discului în punctul de blocare. În acest caz este posibilă, de asemenea, ruperea discurilor de șlefuit.

Reculul reprezintă consecința utilizării eronate a sculei electrice și/sau a condițiilor de lucru defectuoase. Reculul poate fi evitat adoptând măsuri de precauție adecvate, precum cele descrise în continuare.

- a) **Țineți scula electrică ferm și poziționați corpul și brațele astfel încât să puteți contracara forța reculului. Utilizați întotdeauna mânerul auxiliar, dacă există, pentru asigurarea unui control optim asupra reculului sau cuplului de reacție la accelerare.** Operatorul poate stăpâni forța reculului și forțele de reacție prin măsuri de precauție adecvate.
- b) **Nu apropiati niciodată mâinile de accesoriile aflate în rotație.** În caz de recul, accesoriul se poate deplasa peste mâinile dvs.
- c) **Evitați poziționarea corpului în zona de deplasare a sculei electrice în caz de recul.** Reculul propulsează scula electrică în direcția opusă mișcării discului de șlefuit în punctul de blocare.

- d) **Fiți deosebit de atent atunci când lucrați în zona colțurilor, muchiilor deteriorate etc. Evitați ca accesoriile să ricoșeze pe piesa de prelucrat și să se prindă.** Accesoriul aflat în rotație tinde să se prindă în colțuri, la muchiile ascuțite sau atunci când ricoșează. Acest lucru provoacă pierderea controlului sau reculul.
- e) **Nu utilizați o pânză de ferăstrău cu lanț pentru tăierea lemnului, un disc de debitare diamantat segmentat cu diametrul segmentului mai mare de 10 mm și nici o pânză de ferăstrău dințat.** Astfel de accesorii provoacă adesea recul și pierderea controlului.

Indicații speciale de siguranță pentru șlefuire și debitare cu disc abraziv

- a) **Utilizați numai corpuri abrazive omologate pentru scula dvs. electrică și capacul de protecție prevăzut pentru acestea.** Corpurile abrazive care nu sunt prevăzute pentru această sculă electrică nu pot fi protejate suficient, fiind nesigure.
- b) **Discurile de șlefuit cotite trebuie montate în așa fel încât suprafața lor de șlefuire să nu depășească nivelul marginii capacului de protecție.** Un disc de șlefuit montat necorespunzător, care depășește nivelul marginii capacului de protecție, nu poate fi protejat suficient.
- c) **Capacul de protecție trebuie montat corect la scula electrică și reglat pentru a oferi o siguranță maximă, astfel încât partea corpului abraziv îndreptată spre utilizator să fie cât mai mică.** Capacul de protecție ajută la protejarea operatorului de fragmentele desprinse, de contactul accidental cu corpul abraziv și de scânteile care pot aprinde îmbrăcămintea.

- d) **Corpurile abrazive pot fi utilizate numai pentru aplicațiile recomandate. De exemplu: nu șlefuiți niciodată cu suprafața laterală a unui disc de debitare.** Discurile de debitare sunt prevăzute pentru tăierea materialului cu marginea discului. Acțiunea forței laterale asupra corpurilor abrazive le poate rupe.
- e) **Utilizați întotdeauna flanșe de fixare nedeteriorate, cu dimensiunea și forma corespunzătoare pentru discul dvs. de șlefuit.** O flanșă adecvată susține discul de șlefuit, diminuând astfel pericolul ruperii acestuia. Flanșele pentru discurile de debitare pot diferi de flanșele pentru alte discuri de șlefuit.
- f) **Nu utilizați discuri de șlefuit uzate concepute pentru scule electrice mai mari.** Discurile de șlefuit pentru sculele electrice mai mari nu sunt prevăzute pentru turațiile ridicate ale sculelor electrice mai mici și se pot rupe.
- g) **Atunci când folosiți discuri pentru un scop dublu, utilizați întotdeauna capacul de protecție adecvat pentru aplicația respectivă.** În cazul în care nu se utilizează capacul de protecție corect, nu se poate obține protecția dorită și se pot produce răni grave.
- c) **În cazul blocării discului de debitare sau al întreruperii activității, opriți aparatul și mențineți-l stabil până la oprirea discului. Nu încercați niciodată să scoateți discul de debitare aflat încă în funcțiune din tăietură, deoarece altfel se poate produce recul. Identificați și remediați cauza blocării.**
- d) **Nu reporniți scula electrică cât timp aceasta se află în piesa de prelucrat. Înainte de a continua cu grijă tăierea, permiteți discului de debitare să atingă turația maximă. În caz contrar, discul se poate bloca, poate sări din piesă sau poate provoca un recul.**
- e) **Sprijiniți plăcile sau piesele de prelucrat de mari dimensiuni pentru a reduce la minimum riscul unui recul prin blocarea discului de debitare.** Piesele de prelucrat de mari dimensiuni se pot curba sub propria lor greutate. Piesa de prelucrat trebuie sprijinită în ambele părți ale discului, atât în apropierea discului de debitare, cât și la margine.
- f) **Manifestați precauție deosebită în special la tăierea „buzunarelor” în pereți sau a altor zone fără vizibilitate.** Discul de debitare introdus poate întâlni conducte de gaz sau de apă, cabluri electrice sau alte obiecte, provocând recul.

Alte indicații de siguranță speciale pentru debitarea cu disc abraziv

- a) **Evitați blocarea discului de debitare sau exercitarea unei presiuni prea ridicate. Nu executați tăieturi cu adâncime excesivă.** Suprasolicitarea discului de debitare sporește sarcina și tendința de gripare sau blocare și astfel, posibilitatea reculului sau a ruperii discului.
- b) **Evitați poziționarea în fața și din spatele discului de debitare aflat în rotație.** Atunci când discul de debitare se deplasează din piesa de prelucrat, în caz de recul, scula electrică poate propulsa discul aflat în rotație direct spre dvs.
- g) **Nu efectuați tăieturi curbe. Supraîncărcarea discului de debitat crește tensiunea și susceptibilitatea acestuia de a se bloca sau de a se bloca, crescând astfel posibilitatea de recul sau de rupere a discului, ceea ce poate provoca răni grave.**

Accesorii admisibile

	Diametrul max. Ø (mm)	Grosimea max. (mm)	Dimensiunea filetu- lui (mm)	Turația max. (min ⁻¹)	Viteza periferică max. (m/s)	Scula
Discuri de de- bitare	125	3	M14	≥11500	≥72	Cheie de montaj cu două găuri ②①
Discuri de degroșare	125	6	M14	≥11500	≥72	Cheie de montaj cu două găuri ②①

Depozitarea și manipularea accesoriilor recomandate

- Sculele de șlefuit trebuie manevrate și transportate cu atenție.
- Sculele de șlefuit trebuie depozitate fără a fi expuse deteriorărilor mecanice sau factorilor de mediu (de exemplu, umezeală).

Instrucțiuni de lucru

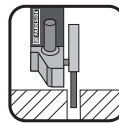
INDICAȚIE

- Corpurile abrazive pot fi utilizate numai pentru aplicațiile recomandate. În caz contrar, acestea se pot rupe sau deteriora și provoca rănirea.



Șlefuirea de degroșare
**Nu utilizați niciodată dis-
curile de debitare pentru
degroșare!**

- Deplasați polizorul unghiular înapoi și încolo pe piesă, exercitând o presiune moderată.
- În cazul materialelor moi, deplasați discul de degroșare în unghi plan pe piesă, iar la materialele tari, în unghi mai abrupt.



Debitarea cu disc abraziv
**Nu utilizați niciodată dis-
curile de degroșare pentru
debitare!**

- Utilizați numai discuri de debitare sau degroșare verificate, ranforsate cu fibre, omologate pentru o viteză periferică de minimum 80 m/s.

⚠ PRECAUȚIE!

- Scula de șlefuit continuă să funcționeze după oprire. Nu o opriți exercitând presiune laterală.
- Asigurați piesa de prelucrat. Utilizați dispozitive de prindere/menghină pentru a fixa piesa de prelucrat. În acest mod, piesa este mai bine fixată decât cu mâna.
- Înainte de a așeza aparatul deoparte deconectați-l întotdeauna și așteptați să se oprească.
- Utilizați aparatul numai pentru tăierea sau șlefuirea uscată.
- Mânerul suplimentar ⑦ trebuie să fie montat la toate lucrările cu aparatul.
- Este interzisă prelucrarea materialelor cu conținut de azbest. Azbestul este cancerigen.



Sugestie! Mod de lucru pentru o utilizare corectă.

⚠ PERICOL! DIRIJAȚI ÎNTOTDEAUNA APARATUL ÎN SENS INVERS PRIN PIESA DE PRELUCRAT.

- La utilizarea în sens opus există pericol de recul. Aparatul poate fi împins din tăietură.
- Conectați aparatul întotdeauna înaintea utilizării pe piesa de prelucrat. După finalizarea prelucrării ridicați aparatul de pe piesă și abia apoi opriți-l.
- Pe durata lucrului țineți întotdeauna aparatul ferm, cu ambele mâini. Asigurați o poziție stabilă.
- Pentru obținerea unei șlefuii optime, deplasați aparatul uniform încoace și încolo pe piesă, la un unghi între 15° și 30° (între discul de șlefuit și piesă).
- La prelucrarea suprafețelor oblice, aparatul nu trebuie apăsăat cu forță ridicată pe piesa de prelucrat. În cazul scăderii considerabile a turației trebuie redusă forța de apăsare, în vederea asigurării unei prelucrări sigure și eficiente. În cazul frânării sau blocării bruște și complete a aparatului, acesta va trebui oprit imediat.
- Debitarea: Lucrați cu un avans moderat și nu deformați discul de debitare.
- Discurile de degroșare și de debitare se înfierbântă foarte tare pe durata utilizării; așteptați răcirea completă a acestora înainte de a le atinge.
- Nu utilizați niciodată aparatul într-un alt scop decât cel prevăzut.
- Înaintea introducerii acumulatorului în aparat, asigurați-vă întotdeauna că aparatul este oprit.
- În caz de pericol opriți aparatul imediat și scoateți acumulatorul. Asigurați-vă că aparatul este ușor accesibil și că se poate ajunge ușor la el în caz de urgență.

- Scoateți întotdeauna acumulatorul în timpul pauzelor de lucru, înaintea efectuării oricăror lucrări la aparat și în cazul neutilizării acestuia. Aparatul trebuie să fie permanent curat, uscat și să nu prezinte urme de ulei sau unsori.
- Fiți întotdeauna atenți! Acționați întotdeauna rațional și în cunoștință de cauză. Nu utilizați niciodată aparatul dacă nu vă puteți concentra sau dacă nu vă simțiți bine.



⚠ AVERTIZARE! Purtați întotdeauna ochelari de protecție.



⚠ AVERTIZARE! Purtați întotdeauna o mască de protecție antipraf.

Înainte de punerea în funcțiune

Încărcarea setului de acumulatori

⚠ PRECAUȚIE!

- Scoateți întotdeauna ștecărul din priză înainte de scoaterea sau introducerea setului de acumulatori în/din încărcător.

⚠ AVERTIZARE!

- Urmați indicațiile de siguranță și indicațiile privind încărcarea și utilizarea corectă care sunt prezentate în instrucțiunile de utilizare ale acumulatorului dvs. și ale încărcătorului din seria .
- O descriere detaliată a procesului de încărcare și informații suplimentare pot fi consultate în aceste instrucțiuni de utilizare separate.

INDICAȚIE

- Încărcați acumulatorul în mod ideal în totalitate înainte de punerea în funcțiune. Puteți încărca oricând acumulatorul litiu-ion fără a-i scurta durata de viață. Întreruperea procesului de încărcare nu deteriorează acumulatorul.
- Nu încărcați niciodată setul de acumulatori atunci când temperatura ambiantă se află sub 10 °C sau peste 40 °C. În cazul depozitării îndelungate a unui acumulator litiu-ion este necesară verificarea periodică a nivelului de încărcare a acestuia. Nivelul optim de încărcare se află în intervalul cuprins între 50 % și 80 %. Climatul de depozitare trebuie să fie uscat și rece, cu o temperatură ambiantă între 0 °C și 50 °C.
- Intervalul recomandat al temperaturii ambiante pentru utilizarea cu scule și baterii este situat între -5 °C și 50 °C.

- ◆ Dacă este necesar, scoateți acumulatorul din aparat.
- ◆ Introduceți setul de acumulatori ② în încărcător ③.
- ◆ Introduceți ștecărul în priză.
- ◆ După finalizarea procesului de încărcare, deconectați încărcătorul ③ de la rețeaua de curent.
- ◆ Scoateți setul de acumulatori ② din încărcător ③.
- ◆ Deconectați încărcătorul pentru cel puțin 15 minute între procesele succesive de încărcare. În acest scop, scoateți ștecărul din priză.

Introducerea/scoaterea din aparat a setului de acumulatori

Introducerea setului de acumulatori

- ◆ Permiteți fixarea setului de acumulatori ③ în mâner.

Îndepărtarea setului de acumulatori

- ◆ Apăsați tasta de deblocare ② și scoateți setul de acumulatori ③.

Verificarea nivelului acumulatorului

- ◆ Pentru verificarea nivelului acumulatorului apăsați tasta pentru nivelul acumulatorului ④ (a se vedea și imaginea principală). Nivelul, respectiv puterea reziduală, sunt afișate de ledul indicator al acumulatorului ⑤ după cum urmează:
ROȘU/PORTOCALIU/VERDE = nivel maxim de încărcare
ROȘU/PORTOCALIU = nivel mediu de încărcare
ROȘU = nivel scăzut de încărcare – încărcați acumulatorul

Reglarea capacului de protecție

⚠ AVERTISMENT!

- Înaintea tuturor lucrărilor la aparat, opriți aparatul și scoateți acumulatorul.
- Utilizați întotdeauna polizorul unghiular cu capacul de protecție ⑧. Capacul de protecție trebuie montat corect la polizorul unghiular. Acesta trebuie reglat pentru a oferi o siguranță maximă, astfel încât partea corpului abraziv îndreptată spre operator să fie cât mai mică. Capacul de protecție ⑧ trebuie să protejeze operatorul de fragmentele desprinse și de contactul accidental cu corpul abraziv.
- Asigurați-vă că capacul de protecție ⑧ este montat cel puțin în același unghi ca și mânerul suplimentar ⑦ (a se vedea fig. B). În caz contrar, discul de degroșare sau de debitare vă poate răni.

⚠️ AVERTISMENT!

- Atunci când utilizați o capacul de protecție 8 de tip C (apărătoare combinată) pentru tăierea sau șlefuirea laterală în beton sau zidărie, există un risc crescut de expunere la praf și pierderea controlului, ca urmare a reculului.
- ◆ Rotiți capacul de protecție 8 în poziția necesară (poziția de lucru). În acest sens se va avea în vedere așezarea capacului de protecție 8 astfel încât elementul de fixare a capacului de protecție 13 să fie poziționat peste una dintre cele 5 proeminente 21 ale capacului de protecție 8 (a se vedea fig. E de pe pagina pliată).
- ◆ Se va avea în vedere ca elementul de fixare a capacului de protecție 13 să fie poziționat fix în proeminența 21 respectivă.

Montarea mânerului suplimentar

⚠️ PRECAUȚIE!

- Din motive de siguranță, acest aparat se va utiliza numai cu mânerul suplimentar 7. În caz contrar, consecința poate fi rănirea. În funcție de modul de lucru, mânerul suplimentar 7 poate fi montat în stânga, în dreapta sau deasupra aparatului.

Montarea/schimbarea discului de degroșare/debitare

Purtați întotdeauna mănuși de protecție atunci când schimbați discurile de debitare/degroșare.

Respectați dimensiunile discurilor de degroșare sau de debitare. Diametrul orificiului trebuie să se potrivească fără joc la flanșa de fixare 18. Nu utilizați piese de reducere sau adaptoare.

INDICAȚIE

- Utilizați numai scule de șlefuit a căror turație admisă să fie cel puțin egală cu turația la mers în gol a aparatului.

⚠️ AVERTISMENT!

- Apăsăți tasta de blocare a axului 9 numai cu axul de fixare 17 oprit.
- ◆ Apăsăți tasta de blocare a axului 9 pentru a bloca angrenajul.
- ◆ Desfaceți piulița de strângere 19 cu ajutorul cheii de montaj cu două găuri 20 (a se vedea fig. D).
- ◆ Poziționați discul de degroșare sau de debitare cu partea inscripționată spre aparat, pe flanșa de fixare 18.
- ◆ Apoi poziționați la loc piulița de strângere 19 cu partea ridicată în sus, pe axul de fixare 17.

În cazul discurilor de șlefuit subțiri (a se vedea figura 1)

- ◆ Inelul piuliței de strângere 19 este orientat în sus pentru ca un disc de șlefuit subțire să poată fi tensionat în poziție sigură.

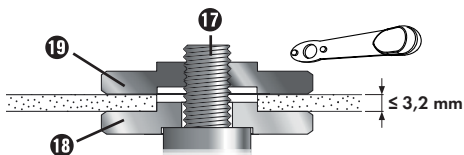


Fig. 1

- ◆ Apăsăți tasta de blocare a axului 9 pentru a bloca angrenajul.
- ◆ Fixați din nou piulița de strângere 19 cu cheia de montaj cu două găuri 20.

**În cazul discurilor de șlefuit groase
(a se vedea figura 2)**

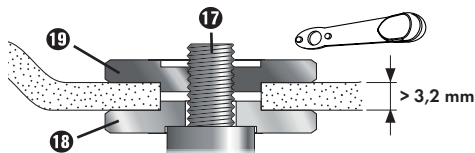


Fig. 2

Inelul piuliței de strângere **19** este orientat în jos pentru ca discul de șlefuit să poată fi montat în poziție sigură pe axul de fixare **17**.

- ◆ Blocați axul de fixare **17**.
- ◆ Fixați piulița de strângere **19** cu cheia de montaj cu două găuri **20** în sens orar.

INDICAȚIE

- ▶ Dacă după înlocuire discul funcționează neuniform sau vibrează, acesta trebuie schimbat din nou imediat.
- ◆ Din motive de siguranță, după înlocuirea discului, lăsați aparatul să funcționeze 60 de secunde la turație maximă. Urmăriți zgomotele neobișnuite și formarea scânteilor.
- ◆ Verificați ca toate componentele de fixare să fie montate corect.
- ◆ Asigurați-vă că săgeata direcției de rotație (dacă există) de pe discurile de debitare sau de degroșare (inclusiv discurile de debitare diamantate) corespunde cu direcția de rotație a aparatului (săgeata direcției de rotație de deasupra aparatului).

Punerea în funcțiune

Pornirea/oprirea

Înainte utilizării verificați scula montată pentru a vă asigura că toate componentele de prindere sunt atașate corect.

INDICAȚIE

- ▶ Porniți întotdeauna polizorul unghiular înainte contactului cu materialul și abia apoi deplasați aparatul pe piesa de prelucrat.
- ▶ În cazul în care aparatul se blochează din cauza supraîncălzirii și se oprește, acesta va reporni automat de îndată ce cauza blocajului nu mai există (funcția de autopornire).

Pornirea

- ◆ Apăsați comutatorul PORNIT/OPRIT **1** mai întâi spre dreapta pentru a-l glisa ulterior în față.

Oprirea

- ◆ Eliberați din nou comutatorul PORNIT/OPRIT **1**.

Pornirea regimului continuu

- ◆ Apăsați comutatorul PORNIT/OPRIT **1** mai întâi spre dreapta pentru a-l glisa ulterior în față. Apoi apăsați comutatorul PORNIT/OPRIT **1** și în față, în jos, până se blochează.

Oprirea regimului continuu

- ◆ Apăsați comutatorul PORNIT/OPRIT **1** în spate, în jos și apoi eliberați-l.

Reglarea turației

Cu ajutorul roțiței de reglare pentru preselecțarea turației **6** este posibilă preselecțarea turației:

(1 = turație mai mică, 6 = turație mai mare).

Vă recomandăm să o identificați prin teste practice.

Turația poate fi modificată și pe durata exploatării.

Întreținerea și curățarea



AVERTIZARE! PERICOL DE RĂNIRE! Înaintea tuturor lucrărilor la aparat, opriți aparatul și scoateți acumulatorul.

Polizorul unghiular cu acumulator nu necesită întreținere.

- Nu utilizați obiecte ascuțite pentru curățarea aparatului. Nu este permisă pătrunderea lichidelor în interiorul aparatului. În caz contrar, aparatul se poate deteriora.
- Curățați aparatul cu regularitate, de preferat imediat după terminarea lucrului.
- Curățați carcasa cu o lavetă uscată; nu adăugați în niciun caz benzină, solvenți sau agenți de curățare care pot ataca plasticul.
- Pentru curățarea temeinică a aparatului este necesară utilizarea unui aspirator.
- Orificiile de aerisire trebuie să fie întotdeauna libere.
- Îndepărtați cu o pensulă praful de șlefuire aderent.

INDICAȚIE

- Piesele de schimb nelistate (de exemplu perii de carbon, comutatoare) pot fi comandate prin intermediul liniei noastre telefonice directe de service.



AVERTIZARE!

- Nu folosiți accesorii nerecomandate de PARKSIDE. Acest lucru poate duce la electrocutare și incendiu.

Eliminarea



Nu aruncați sculele electrice în gunoiul menajer!

Simbolul alăturat al pubelei tăiate cu roți indică faptul că acest aparat face obiectul Directivei 2012/19/EU. Această directivă stabilește că la sfârșitul perioadei de utilizare a aparatului, acesta nu trebuie eliminat în gunoiul menajer obișnuit, ci trebuie predat la punctele de colectare speciale sau la centrele de eliminare a deșeurilor.

Eliminarea nu implică niciun cost pentru dvs. Contribuiți la protejarea mediului înconjurător prin eliminarea corespunzătoare a deșeurilor.



Informații despre posibilitățile de eliminare a produsului scos din uz pot fi obținute de la administrația locală.



Li-ion

Nu aruncați acumulatorii în gunoiul menajer!

Acumulatorii defecti sau consumați trebuie reciclați conform dispozițiilor Directivei 2006/66/EC. Bateriile/acumulatorii trebuie tratați ca deșeuri speciale și trebuie eliminați în mod ecologic prin intermediul centrelor corespunzătoare (distribuitori, distribuitori de specialitate, centre locale publice, companii de eliminare a deșeurilor). Bateriile/acumulatorii pot conține metale grele toxice.

Prin urmare, nu aruncați bateriile/acumulatorii cu gunoiul menajer, ci eliminați-i prin sistemul de colectare separată a deșeurilor. Predați bateriile/acumulatorii numai în stare descărcată.



Ambalajul este format din materiale ecologice pe care le puteți elimina prin intermediul centrelor locale de reciclare.



Eliminați ambalajul în mod ecologic. Respectați marcajul de pe diferitele materiale de ambalare și separați-le dacă este cazul. Materialele de ambalare sunt marcate cu abrevieri (a) și cifre (b) cu următoarea semnificație: 1–7: materiale plastice, 20–22: hârtie și carton, 80–98: materiale compozite.

Garanția

Kompernass Handels GmbH

Stimate client,

Pentru acest aparat se acordă o garanție de 3 ani de la data cumpărării. În măsura în care sunt cuprinse în furnitură, pentru pachetele de acumulatori din gama X12V și X20V Team se acordă de asemenea o garanție de 3 ani de la data cumpărării. În cazul în care produsul prezintă defecte, beneficiați de drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate prin garanția noastră prezentată în cele ce urmează.

Condiții de garanție

Perioada de garanție începe de la data cumpărării. Păstrați cu grijă bonul fiscal. Acesta este necesar pentru a dovedi cumpărarea.

Dacă în decurs de trei ani de la data cumpărării acestui produs apare un defect de material sau de fabricație, produsul va fi reparat, înlocuit de către noi în mod gratuit sau vi se va restitui prețul de cumpărare, la alegerea noastră. Garanția presupune ca în timpul perioadei de trei ani să se prezinte aparatul defect și dovada cumpărării (bonul fiscal), precum și o scurtă descriere în scris, în care să se specifice în ce constă defecțiunea și când a survenit aceasta.

Dacă defectul este acoperit de garanția noastră, veți primi înapoi produsul reparat sau unul nou. Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aduce-rea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produse defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

Perioada de garanție și pretențiile legale privind defectele

Perioada de garanție nu este prelungită după efectuarea reparațiilor realizate în perioada de garanție. Acest lucru este valabil și pentru piesele înlocuite și reparate. Eventualele deteriorări și deficiențe prezente deja la cumpărare trebuie semnalate imediat după dezambalarea produsului. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

Domeniul de aplicare a garanției

Aparatul a fost produs cu grijă, în conformitate cu orientările stricte privind calitatea și verificat cu rigurozitate înaintea livrării.

Garanția se acordă în caz de defecte de material sau de fabricație. Acest domeniu de aplicare a garanției nu se extinde asupra componentelor produsului care sunt expuse uzurii normale și care, prin urmare, pot fi considerate piese de uzură, ca de ex. pânze de ferăstrău, lame de schimb, hârtii abrazive etc. sau asupra deteriorărilor apărute la componentele fragile, de exemplu comutatoare, acumulatori sau componente realizate din sticlă.

Această garanție se pierde în cazul în care produsul a fost deteriorat, a fost utilizat sau întreținut în mod necorespunzător. Pentru utilizarea corespunzătoare a produsului trebuie respectate cu strictețe toate indicațiile prezentate în instrucțiunile de utilizare. Trebuie evitate în mod obligatoriu utilizările și acțiunile nerecomandate sau care fac obiectul unor avertizări în cadrul instrucțiunilor de utilizare.

Aparatul este destinat numai uzului privat și nu utilizărilor comerciale. În cazul manevrării abuzive sau necorespunzătoare, al uzului de forță și al intervențiilor care nu au fost realizate de către filiala noastră autorizată de service, garanția își pierde valabilitatea.

Garanția nu este valabilă pentru

- uzura normală a capacității acumulatorului
- utilizarea comercială a produsului
- deteriorarea sau modificarea produsului de către client
- nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și de întreținere, erori de utilizare
- daune cauzate de dezastre naturale

Procedura de acordare a garanției

Pentru a se asigura prelucrarea rapidă a solicitării dvs., urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru toate solicitările păstrați la îndemână bonul fiscal și numărul articolului (IAN) 465536_2404 ca dovadă a cumpărării.
- Numărul articolului poate fi consultat pe plăcuța cu date tehnice de pe produs, pe o gravură de pe produs, pe coperta instrucțiunilor de utilizare (în partea stângă, jos) sau pe autocolantul de pe partea din spate sau de jos a produsului.
- În cazul în care apar defecte funcționale sau alte defecțiuni, contactați mai întâi telefonic departamentul de service menționat în continuare sau utilizați formularul nostru de contact pe care îl puteți găsi pe parkside-diy.com, în categoria „Service”.

- Apoi puteți expedia produsul înregistrat ca fiind defect la adresa de service care v-a fost comunicată, fără a plăti taxe postale, anexând dovada cumpărării (bonul fiscal) și indicând în ce constă defectul și când a apărut acesta.



Acest manual, precum și multe alte manuale pot fi vizualizate și descărcate de pe parkside-diy.com. Cu ajutorul acestui cod QR puteți accesa direct site-ul parkside-diy.com.

Selectați țara dvs. și căutați instrucțiunile de utilizare prin intermediul măștii de căutare. Puteți accesa instrucțiunile de utilizare pentru articolul dvs. introducând numărul articolului (IAN) 465536_2404.

Service-ul

RO Service România

Tel.: 0800 890 605

Formular de contact pe parkside-diy.com

IAN 465536_2404

Importator

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că următoarea adresă nu reprezintă o adresă pentru service. Contactați mai întâi centrul de service indicat.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Traducerea declarației de conformitate originale

Subscrisa, KOMPERNASS HANDELS GMBH, responsabil cu documentația: dl Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, GERMANIA, declară prin prezenta că acest produs corespunde următoarelor norme, documente normative și directive CE:

Directiva privind echipamentele tehnice (2006/42/EC)

Directiva privind compatibilitatea electromagnetică (2014/30/EU)

Directiva privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (RoHS) (2011/65/EU)*

* Responsabilitatea privind redactarea prezentei declarații de conformitate revine exclusiv producătorului. Obiectul declarației descris anterior corespunde prevederilor Directivei 2011/65/EU a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2011 privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice.

Norme armonizate aplicate

EN 62841-1:2015/A11:2022

EN IEC 62841-2-3:2021/A11:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Denumirea tipului mașinii: Polizor unghiular 20 V PWSA 20-Li F4

Anul de fabricație: 08-2024

Număr de serie: IAN 465536_2404

Bochum, 01.07.2024



Semi Uguzlu

- Manager calitate -

Ne rezervăm dreptul asupra modificărilor tehnice în scopul dezvoltării ulterioare.

Comandă acumulator de schimb și încărcător

Puteți comanda oricând un acumulator de schimb sau un încărcător în mod convenabil, pe internet, la adresa **www.kompernass.com**.



Scanați codul QR cu smartphone-ul/tableta.
Cu ajutorul acestui cod QR puteți accesa direct site-ul nostru web și puteți vizualiza și comanda piesele de schimb disponibile.

INDICAȚIE

- Dacă aveți probleme cu comanda online, puteți contacta centrul nostru de service telefonic sau prin e-mail.
- Vă rugăm să indicați întotdeauna numărul articolului (IAN) 465536_2404.
- Atenție, comanda online a pieselor de schimb nu este posibilă în toate țările de livrare.

Съдържание

Въведение	82
Употреба по предназначение	82
Оборудване	82
Окомплектовка на доставката	83
Технически характеристики	83
Общи указания за безопасност за електрически инструменти.	84
1. Безопасност на работното място	84
2. Електрическа безопасност	85
3. Безопасност на хората	85
4. Употреба и обслужване на електрическия инструмент	86
5. Употреба и обслужване на акумулаторния инструмент	87
6. Сервиз	87
Указания за безопасност за всички приложения	88
Откат и съответни указания за безопасност	89
Специални указания за безопасност за шлифване и отрезно шлифване	90
Допълнителни специални указания за безопасност за отрезно шлифване	91
Разрешени принадлежности	92
Съхранение и използване на препоръчаните работни инструменти	92
Указания за работа	92
Преди пускането в експлоатация	94
Зареждане на акумулаторен пакет	94
Поставяне/Изваждане на акумулаторния пакет в/от уреда	94
Проверка на състоянието на акумулаторната батерия	94
Нагласяване на защитния кожух	95
Монтаж на допълнителната ръкохватка	95
Монтаж/Смяна на диска за грубо обработване/отрезния диск	95
Пускане в експлоатация	97
Включване/Изключване	97
Настройка на честотата на въртене	97
Поддръжка и почистване	97
Предаване за отпадъци	98
Гаранция	98
Сервизно обслужване	101
Вносител	101
Превод на оригиналната декларация за съответствие	102
Поръчка за резервна акумулаторна батерия и зарядно устройство	103

Въведение

Поздравяваме ви за покупката на вашия нов уред. Избрали сте висококачествен продукт. Ръководството за потребителя е част от този продукт. То съдържа важни указания относно безопасността, употребата и предаването за отпадъци. Преди да използвате продукта, се запознайте с всички указания за обслужване и безопасност. Използвайте продукта единствено според описанието и за указаните области на приложение. Предавайте продукта на трети лица заедно с цялата документация.

Употреба по предназначение

Уредът е подходящ за рязане, грубо обработване и изчеткване на метал, бетон и керамични плочки без употреба на вода. Всяка друга употреба или промяна на уреда се счита за нецелесъобразна и крие значителни опасности от злополука. За повреди вследствие на употреба, която не отговаря на предназначението, не поемаме отговорност. Уредът не е предназначен за професионална употреба.

Обяснение на символите

	Прочетете оригиналното ръководство за експлоатация и указанията за безопасност преди пускането в експлоатация.
	Употребата на повредени отрезни дискове или дискове за грубо обработване е опасна и може да доведе до сериозни наранявания!
	Диаметър на диска
	Акумулаторен ъглошлайф
	Носете защитни очила!

	Носете антифони!
	Носете защитни обувки!
	Носете защитни ръкавици!
	Носете прахозащитна маска!
	Не е разрешено за мокро шлифование
	Не е разрешено за странично шлифование
	Предвидено за шлифование на метал
	Винаги използвайте електроинструмента с две ръце

Оборудване

- 1 Превключвател за включване/изключване
- 2 Бутон за деблокиране на акумулаторния пакет
- 3 Акумулаторен пакет*
- 4 Бутон за състоянието на акумулаторната батерия
- 5 Индикаторни светодиоди на акумулаторната батерия
- 6 Регулатор за настройка на честотата на въртене
- 7 Допълнителна ръкохватка
- 8 Защитен кожух
- 9 Бутон за фиксиране на вретеното
- 10 Резба (3 бр.) за допълнителна ръкохватка
- 11 Монтажен пръстен
- 12 Винтове
- 13 Фиксатор на защитния кожух
- 14 Бързозарядно устройство (вж. фиг. А)*
- 15 Червен контролен светодиод за зареждането (вж. фиг. А)

- 16 Зелен контролен светодиод за зареждането (вж. фиг. А)
- 17 Опорно вретено (вж. фиг. В)
- 18 Опорен фланец (вж. фиг. В)
- 19 Затегателна гайка (вж. фиг. В)
- 20 Монтажен ключ с два отвора (вж. фиг. Г)
- 21 Издътци (вж. фиг. Е)

*АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ И ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО НЕ СА ВКЛЮЧЕНИ В ОКОМПЛЕКТОВКАТА НА ДОСТАВКАТА

Окомплектовка на доставката

- 1 акумулаторен ъглошлайф 20 V
- 1 допълнителна ръкохватка
- 1 защитен кожух (предварително монтиран)
- 1 монтажен ключ с два отвора
- 1 отрезен диск (предварително монтиран)
- 1 ръководство за експлоатация

Технически характеристики

Акумулаторен ъглошлайф 20 V

Номинално напрежение	20 V $\equiv$ (постоянен ток)
Номинална честота на въртене	n_0 2500–11 500 min ⁻¹
Размер на диска	Ø 125 mm
Размер на резбата	M14

Уредът представлява част от серия  на Parkside и може да се използва с акумулаторни батерии от серия  на Parkside.

Акумулаторни батерии от серия  на Parkside трябва да се зареждат само със зарядни устройства от серия  на Parkside.

Препоръчваме ви да използвате този уред единствено със следните акумулаторни батерии:
PAP 20 A1/PAP 20 A2/PAP 20 A3/
PAP 20 B1/PAP 20 B3/Smart PAPS 204 A1/
Smart PAPS 208 A1.

Препоръчваме ви да зареждате тези акумулаторни батерии със следните зарядни устройства:
PLG 20 A3/PLG 20 A4/PLG 20 C1/PLG 20 C3/PDSLГ 20 A1/Smart PLGS 2012 A1

Данни за шум и вибрации

Измерена стойност за шум съгласно EN 62841. Измереното по скала „А“ ниво на шума на електрическия инструмент обикновено възлиза на:

Стойност на шумовите емисии

Ниво на звуковото налягане	$L_{PA} = 86,6$ dB
Възможна неточност на измерването	$K = 3$ dB
Ниво на звуковата мощност	$L_{WA} = 94,6$ dB
Възможна неточност на измерването	$K = 3$ dB

Носете антифони!

Сумарна стойност на вибрациите

Основна ръкохватка за шлифование на повърхности	$a_{h, AG} < 2,5$ m/s ²
Възможна неточност на измерването	$K = 1,5$ m/s ²
Шлифование на повърхности	
Допълнителна ръкохватка	$a_{h, AG} < 2,5$ m/s ²
Възможна неточност на измерването	$K = 1,5$ m/s ²

УКАЗАНИЕ

- Посочените в това ръководство сумарни стойности на вибрациите и посочените стойности на шумовите емисии са измерени съгласно стандартен метод на изпитване и могат да се използват за сравняване на електрически инструменти.
- Посочените сумарни стойности на вибрациите и посочените стойности на шумовите емисии могат да се използват и за предварителна оценка на натоварването.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Вибрационните и шумовите емисии по време на действителното използване на електрическия инструмент могат да бъдат различни в зависимост от начина на работа с електрическия инструмент и особено от вида на обработвания детайл.
- За защита на оператора е необходимо да се определят предпазни мерки, основаващи се на оценка на вибрационното натоварване по време на действителните условия на употреба (при това трябва да се вземат предвид всички части на работния цикъл, напр. периодите, през които електрическият инструмент е изключен, както и периодите, през които инструментът е включен, но работи без натоварване).
- Шлайфането на тънък метален лист или други конструкции с висока повърхностна вибрация може да доведе до много по-високо (до 15 dB) общо излъчване на шум от посочените стойности на излъчване на шум. Звуковото излъчване от такива детайли трябва да бъде предотвратено, доколкото е възможно, чрез подходящи мерки, като например тежки, гъвкави амортизиращи подложки. Повишеното излъчване на шум също трябва да се вземе предвид при оценката на риска от излагане на шум и при избора на подходяща защита за слуха.



Общи указания за безопасност за електрически инструменти

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- **Вземете под внимание всички указания за безопасност, инструкции, изображения и технически данни, придружаващи този електрически инструмент.** Пропуски при спазването на инструкциите по-долу могат да причинят токов удар, пожар и/или тежки наранявания.

Запазете всички указания за безопасност и инструкции за бъдещи справки. Използваният в указанията за безопасност термин „електрически инструмент“ се отнася за работещи със захранване от мрежата електрически инструменти (с мрежов кабел) и за работещи с акумулаторни батерии електрически инструменти (без мрежов кабел).

1. Безопасност на работното място

- а) **Поддържайте работното си място чисто и добре осветено.** Безпорядък и неосветени работни места могат да причинят злополуки.
- б) **Не работете с електрически инструмент в потенциално експлозивна среда с наличие на запалими течности, газове или прахове.** Електрическите инструменти образуват искри, които могат да запалят праха или парите.
- в) **По време на употреба на електрически инструмент дръжте на разстояние деца и други лица.** При отвлечане на вниманието е възможно да загубите контрол над електрическия инструмент.

2. Електрическа безопасност

- а) **Свързващият щепсел на електрическият инструмент трябва да е подходящ за контакта. Щепселът не трябва да се променя по никакъв начин. Не използвайте преходни щепсели заедно със защитно заземните електрически инструменти.** Щепсели, по които не са правени промени, и подходящи електрически контакти намаляват риска от токов удар.
- б) **Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като например тръби, радиатори, печки и хладилници.** Съществува повишен риск от токов удар, когато тялото ви е заземено.
- в) **Пазете електрическите инструменти от дъжд и влага.** Проникването на вода в електрически инструмент повишава риска от токов удар.
- г) **Не променяйте предназначението на свързващия кабел, например за носене или окачване на електрическият инструмент с него или за дърпане на щепсела от контакта. Пазете свързващия кабел от нагриване, масло, остри ръбове или движещи се части.** Повредени или оплетени свързващи кабели увеличават риска от токов удар.
- д) **Когато работите на открито с електрически инструмент, използвайте само удължители, които са разрешени за ползване на открито.** Употребата на годен за работа на открито удължител намалява риска от токов удар.
- е) **Когато работата с електрическият инструмент във влажна обстановка е неизбежна, използвайте прекъсвач с дефектнотокова защита.** Използването на прекъсвач с дефектнотокова защита намалява риска от токов удар.

3. Безопасност на хората

- а) **Бъдете внимателни, съсредоточете се върху това, което извършвате, и подхождайте разумно към работата с електрически инструменти. Не използвайте електрически инструмент, когато сте уморени или сте под въздействието на наркотици, алкохол или медикаменти.** Един момент невнимание при работа с електрическият инструмент може да доведе до сериозни наранявания.
- б) **Използвайте лични предпазни средства и винаги носете защитни очила.** Използването на лични предпазни средства като прахозащитна маска, устойчиви на плъзгане защитни обувки, каска или антифони – в зависимост от вида и приложението на електрическият инструмент – намалява риска от наранявания.
- в) **Избягвайте неволно пускане. Уверете се, че електрическият инструмент е изключен, преди да го свържете към електрозахранването и/или акумулаторната батерия, да го вземете или носите.** Когато при носене на електрическият инструмент държите пръста си на превключвателя или свържете включен електрически инструмент към електрозахранването, са възможни злополуки.
- г) **Отстранявайте инструментите за настройка или гаечните ключове, преди да включите електрическият инструмент.** Инструмент или ключ, намиращ се във въртяща се част на електрическият инструмент, може да причини наранявания.
- д) **Избягвайте неестествено положение на тялото. Заемете стабилна позиция и винаги пазете равновесие.** Така ще можете да контролирате по-добре електрическият инструмент в неочаквани ситуации.

- е) Носете подходящо работно облекло. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косите и облеклото си далече от движещи се части. Свободните дрехи, бижутата и дългите коси могат да бъдат захванати от движещи се части.
 - ж) Ако е възможно монтиране на прахосмукачки и прахоуловители, те трябва да се свържат и използват правилно. Използването на устройство за изсмукване на прах може да намали опасностите поради наличие на прах.
 - з) Не си внушавайте, че сте в безопасност, и не пренебрегвайте правилата за безопасност на електрическият инструмент дори когато сте запознати с работата с него след многократна употреба. Невнимателно боравене може да доведе за части от секундата до тежки наранявания.
- ## 4. Употреба и обслужване на електрическия инструмент
- а) Не претоварвайте електрическия инструмент. За работата си използвайте предназначения за нея електрически инструмент. С подходящия електрически инструмент ще работите по-добре и по-безопасно в посочения работен диапазон.
 - б) Не използвайте електрически инструмент с повреден превключвател. Електрически инструмент, който не може да се включва и изключва, е опасен и трябва да се ремонтира.
 - в) Изключете щепсела от контакта и/или отстранете свалящата се акумулаторна батерия, преди да предприемете настройки на уреда, да смените части на работния инструмент или да оставите електрическия инструмент. Тази предпазна мярка предотвратява неволното пускане на електрическия инструмент.
 - г) Когато не използвате електрическите инструменти, ги съхранявайте извън обсега на деца. Не позволявайте използването на електрическия инструмент от лица, които не са запознати с него или не са прочели тези указания. Електрическите инструменти са опасни, ако се използват от лица без опит.
 - д) Поддържайте старателно електрическите инструменти и работния инструмент. Проверявайте дали движещите се части функционират правилно и не се заклинват, дали има счупени части или части, които са повредени така, че съществува опасност за функционирането на електрическия инструмент. Преди използване на електрическия инструмент повредените части трябва да се ремонтират. Причина за много злополуки е лоша поддръжка на електрическите инструменти.
 - е) Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Старателно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове се заклинват по-рядко и се направляват по-лесно.
 - ж) Използвайте електрическия инструмент, работния инструмент, сменяемите инструменти и т.н. в съответствие с тези указания. Вземайте под внимание работните условия и извършваната дейност. Употребата на електрически инструменти за други, различни от предвидените приложения може да доведе до опасни ситуации.
 - з) Поддържайте ръкохватките и повърхностите за хващане сухи, чисти и незамазани с масло и грес. Хлъзгави ръкохватки и повърхности за хващане не позволяват безопасно управление и контрол на електрическия инструмент в непредвидени ситуации.

5. Употреба и обслужване на акумулаторния инструмент

- а) **Зареждайте акумулаторните батерии единствено със зарядните устройства, препоръчани от производителя.** Зарядно устройство, годно за определен вид акумулаторни батерии, може да доведе до опасност от пожар, ако се използва за други акумулаторни батерии.
- б) **Използвайте единствено предвидените за електрическите инструменти акумулаторни батерии.** Употребата на други акумулаторни батерии може да доведе до наранявания и опасност от пожар.
- в) **Когато не използвате акумулаторната батерия, я дръжте далече от канцеларски кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да предизвикат шунтиране на контактите.** Късо съединение между контактите на акумулаторната батерия може да причини изгаряния или пожар.
- г) **При неправилно използване е възможно изтичане на течност от акумулаторната батерия. Избягвайте контакт с нея. При случаен контакт измийте с вода. В случай че течността попадне в очите, потърсете допълнително медицинска помощ.** Изтичащият от акумулаторната батерия електролит може да доведе до раздразнения на кожата или изгаряния.
- д) **Не използвайте повредена или променена акумулаторна батерия.** Поведението на повредени или променени акумулаторни батерии е непредвидимо и те могат да доведат до пожар, експлозия или опасност от нараняване.

е) **Не излагайте акумулаторната батерия на огън или твърде високи температури.** Огън или температура над 130 °C (265 °F) могат да предизвикат експлозия.

ж) **Спазвайте всички указания за зареждане и никога не зареждайте акумулаторната батерия или акумулаторния инструмент извън рамките на посочения в ръководството за експлоатация температурен диапазон.** Неправилно зареждане или зареждане извън рамките на допустимия температурен диапазон могат да разрушат акумулаторната батерия и да повишат опасността от пожар.



ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ!

Никога не зареждайте непознати батерии.



Пазете акумулаторната батерия от високи температури, включително напр. от продължително излагане на слънчева светлина и огън, както и от вода и влага.

Съществува опасност от експлозия.

6. Сервиси

- а) **Електрическият инструмент трябва да се ремонтира само от квалифицирани специалисти и само с оригинални резервни части.** С това се гарантира запазването на безопасността на електрическия инструмент.
- б) **Никога не ремонтирайте повредени акумулаторни батерии.** Всякакъв ремонт на акумулаторни батерии трябва да се извършва само от производителите или упълномощени сервиси.

Указания за безопасност за всички приложения

Общи указания за безопасност за шлифование и отрезно шлифование

- а) Този електрически инструмент може да се използва като машина за шлифование и машина за отрезно шлифование. Прочетете всички указания за безопасност, инструкции, описания и данни, приложени към уреда. Ако не спазвате всички следващи инструкции, са възможни токов удар, пожар и/или тежки наранявания.**
- б) Този електрически инструмент не е подходящ за шлифование с шкурка, работи с телени четки, полиране и изрязване на дупки. Приложения, за които електрическият инструмент не е предвиден, могат да причинят опасности и наранявания.**
- в) Не използвайте електрическия инструмент за функция, за която той не е изрично конструиран и предвиден от неговия производител. Такова преустройство може да доведе до загуба на контрол и сериозни телесни наранявания.**
- г) Не използвайте работен инструмент, който не е предвиден и определен от производителя специално за този електрически инструмент. Това, че дадена принадлежност може да се закрепва към вашия електрически инструмент, не гарантира безопасна употреба.**
- г) Допустимата честота на въртене на работния инструмент трябва да е минимум толкова висока, колкото максималната честота на въртене, посочена на електрическия инструмент. Работен инструмент, който се върти по-бързо от допустимото, може да се разруши и да отхвъркне.**
- д) Външният диаметър и дебелината на работния инструмент трябва да отговарят на указаните размери на вашия електрически инструмент. Работните инструменти с неправилно определени размери не могат да бъдат защитени или контролирани достатъчно.**
- ж) Размерите за закрепване на работния инструмент трябва да съвпадат с размерите на средствата за закрепване на електрическия инструмент. Работни инструменти, които не са закрепени прецизно към електрическия инструмент, се въртят неравномерно, вибрират много силно и могат да доведат до загуба на контрол.**
- з) Не използвайте повредени работни инструменти. Преди всяка употреба проверявайте работните инструменти, например шлифовъчните дискове за нацепване и пукнатини, шлифовъчните кръгове за пукнатини, изтриване или силно износване, телените четки за разхлабени или натрошени телове. След падане на електрическия инструмент или работния инструмент проверете за повреда или използвайте неповреден работен инструмент. След като сте проверили и поставили работния инструмент, не стойте – нито вие, нито намиращите се в близост лица – на нивото на въртящия се работен инструмент и оставете уреда да работи в продължение на една минута с максимална честота на въртене. Повредени работни инструменти обикновено се счупват по време на тестването.**

- и) **Носете лични предпазни средства.** В зависимост от приложението използвайте пълнолицева маска, защита за очите или защитни очила. **Доколкото е уместно, носете прахо-защитна маска, антифони, защитни ръкавици или специална престилка с цел предпазване от дребни частици материал, получаващи се при шлифоването.** Очите трябва да бъдат защитени от отхвъркващи чужди тела, отделящи се при различните приложения. Прахозащитната маска или маската за дихателна защита трябва да филтрира отделящия се при приложението прах. Ако сте изложени дълго време на силен шум, е възможно да загубите слуха си.
- й) **Дръжте електрическия уред само за изолираните повърхности на ръкохватката, когато извършвате работи, при които работният инструмент може да докосне скрити електрически проводници или своя хранителен кабел.** Контактът с намиращ се под напрежение проводник може да захрани с напрежение и металните части на уреда и да причини токов удар.
- к) **Хващайте електрическия инструмент само за изолираните повърхности на ръкохватката, когато извършвате работи, при които работният инструмент може да допре скрити електрически проводници.** Контактът с намиращ се под напрежение проводник може да захрани с напрежение и металните части на уреда и да причини токов удар.
- л) **Никога не оставяйте електрическия инструмент, преди работният инструмент да е спрял напълно.** Въртящият се работен инструмент може да влезе в контакт с опорната повърхност, при което е възможно да изгубите контрол над електрическия инструмент.
- м) **Не оставяйте електрическия инструмент да работи, докато го носите.** При случаен контакт облеклото ви може да бъде захванато от въртящия се работен инструмент и работният инструмент да се заби в тялото ви.
- н) **Редовно почиствайте вентилационните отвори на вашия електрически инструмент.** Вентилаторът на двигателя увлича прах в корпуса и събиране на голямо количество метален прах може да причини електрически опасности.
- о) **Не използвайте електрическия инструмент в близост до горими материали.** Искри могат да запалят тези материали.
- п) **Не използвайте работни инструменти, за които са необходими течни охлаждащи средства.** Използването на вода или други течни охлаждащи средства може да доведе до токов удар.

Откат и съответни указания за безопасност

Откатът е внезапна реакция вследствие на зацепващ или блокиран въртящ се работен инструмент като шлифовъчен диск, шлифовъчен кръг и т.н. Зацепване или блокиране водят до рязко спиране на въртящия се работен инструмент. При това неконтролираният електрически инструмент се ускорява в мястото на блокиране срещу посоката на въртене на работния инструмент.

Напр. когато шлифовъчен диск зацепи или блокира в детайла, потапящият се в детайла край на шлифовъчния диск може да се захване и вследствие на това шлифовъчният диск да се откърти или да причини откат. Тогава шлифовъчният диск се задвижва в посока към или обратно на оператора, в зависимост от посоката на въртене на диска в мястото на блокиране. При това е възможно и строшаване на шлифовъчните дискове.

Откатът е следствие от погрешно използване на електрическия инструмент и/или неправилни условия за работа. Той може да се предотврати чрез подходящи предпазни мерки, каквито са описани по-долу.

- а) **Дръжте здраво електрическия инструмент и поставете тялото и ръцете си в положение, в което можете да овладеете силите на откат. Винаги използвайте допълнителната ръкохватка, ако има такава налична, за да упражнявате максимален контрол над откатните сили или реактивните моменти при пускането.** Чрез подходящи предпазни мерки операторът може да владее откатните и реактивните сили.
- б) **Никога не поставяйте ръка в близост до въртящи се работни инструменти.** При откат работният инструмент може да се задвижи по ръката ви.
- в) **Избягвайте да поставяте тялото си в зоната, в която се задвижва електрическият инструмент при откат.** Откатът задвижва електрическия инструмент в посока, обратна на движението на шлифовъчния диск в мястото на блокиране.
- г) **Работете особено внимателно в областта на ъгли, остри ръбове и т.н. Предотвратете отскачане на работните инструменти от детайла и заклиняване.** Въртящият се работен инструмент е склонен да се заклинява при ъгли, остри ръбове или когато отскача. Това причинява изгубване на контрол или откат.
- д) **Не използвайте верижен режещ диск за рязане на дърво, сегментиран диамантен отрезен диск с разстояние между сегментите над 10 mm и зъбчат режещ диск.** Такива работни инструменти често причиняват откат и изгубване на контрол.

Специални указания за безопасност за шлифование и отрезно шлифование

- а) **Използвайте единствено разрешените за ползване с електрическия инструмент шлифовъчни тела и предвидения за тези шлифовъчни тела защитен кожух.** Шлифовъчни тела, които не са предвидени за електрическия инструмент, не могат да бъдат защитени достатъчно добре и не са безопасни.
- б) **Извити шлифовъчни дискове трябва да се монтират така, че шлифовъчната им повърхност да не излиза извън нивото на края на защитния кожух.** Неправилно монтиран шлифовъчен диск, излизащ извън нивото на края на защитния кожух, не може да бъде защитен достатъчно.
- в) **Защитният кожух трябва да е поставен стабилно на електрическия инструмент и за максимална степен на безопасност да е нагласен така, че възможно най-малката част на шлифовъчното тяло да сочи открито към оператора.** Защитният кожух трябва да предпазва оператора от отломки, случаен контакт с шлифовъчното тяло, както и искри, които могат да възпламенят облеклото.
- г) **Шлифовъчните тела трябва да се използват само за препоръчаните области на приложение. Например: никога не шлифовайте със страничната повърхност на отрезен диск.** Отрезните дискове са предназначени за отнемане на материал с ръба на диска. Странично силово въздействие върху тези шлифовъчни тела може да ги разруши.

- д) **Винаги използвайте неповредени затегателни фланци с размер и форма, подходящи за избора на от вас шлифовъчен диск.** Подходящите фланци са опора за шлифовъчния диск и намаляват опасността от строшаване на шлифовъчния диск. Възможно е фланците за отрезни дискове да се различават от фланците за други шлифовъчни дискове.
 - е) **Не използвайте износени шлифовъчни дискове на по-големи електрически инструменти.** Шлифовъчните дискове за по-големи електрически инструменти не са проектирани за по-високите честоти на въртене на по-малките електрически инструменти и могат да се счупят.
 - ж) **При работа с дискове с двойно предназначение винаги използвайте подходящия за съответното приложение защитен кожух.** Използването на неправилен защитен кожух не осигурява желаната защита и може да доведе до тежки наранявания.
- Допълнителни специални указания за безопасност за отрезно шлифование**
- а) **Избягвайте блокиране на отрезния диск или твърде висока сила на притискане. Не извършвайте прекомерно дълбоки разрези.** Претоварване на отрезния диск повишава износването и склонността му към изкривяване или блокиране и с това възможността за откат или строшаване на шлифовъчното тяло.
 - б) **Избягвайте зоната пред и зад въртящия се отрезен диск.** Когато движите отрезния диск в детайла, отдалечавайки го от себе си, в случай на откат електрическият инструмент може да се насочи с въртящия се диск директно към вас.
 - в) **В случай че отрезният диск се заклини или прекъснете работата, изключете уреда и го дръжте неподвижно, докато дискът спре напълно. Никога не опитвайте да изтеглите все още въртящия се отрезен диск от разреза, в противен случай е възможен откат.** Установете и отстранете причината за заклиняването.
 - г) **Не включвайте електрическия инструмент отново, докато се намира в детайла.** Отрезният диск трябва първо да достигне пълната си честота на въртене, преди внимателно да продължите рязането. В противен случай дискът може да зацепи, да изскочи от детайла или да причини откат.
 - д) **Подпирайте плоскости или големи детайли, за да намалите риска от откат при заклиняване на отрезен диск.** Големите детайли могат да се огънат под собственото си тегло. Детайлът трябва да се подпоре от двете страни на диска, както близо до отрезния диск, така и в края.
 - е) **Бъдете особено предпазливи при рязане чрез потапяне в съществуващи стени или други места, които не могат да се наблюдават.** При рязане в газо- или водопроводи, електрически кабели или други обекти, потапящият се отрезен диск може да причини откат.
 - ж) **Не правете криви разрези.** Претоварването на отрезния диск увеличава напрежението и податливостта му на заклиняване или заклещване, като по този начин се увеличава възможността за откат или счупване на диска, което може да причини сериозни наранявания.

Разрешени принадлежности

	Макс. диаметър Ø (mm)	Макс. дебелина (mm)	Размер на резбата (mm)	Макс. честота на въртене (min ⁻¹)	Макс. периферна скорост (m/s)	Инструмент
Отрезни дискове	125	3	M14	≥11500	≥72	Монтажен ключ с два отвора 20
Дискове за грубо обработване	125	6	M14	≥11500	≥72	Монтажен ключ с два отвора 20

Съхранение и използване на препоръчаните работни инструменти

- Шлифовъчните инструменти трябва да се третира и транспортира внимателно.
- Шлифовъчните инструменти трябва да се съхраняват така, че да не са изложени на механични повреди или влияния на околната среда (напр. влага).

Указания за работа

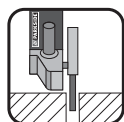
УКАЗАНИЕ

- Шлифовъчните тела трябва да се използват само за препоръчаните области на приложение. В противен случай те могат да се строят, повредят и да причинят наранявания.



Грубо шлифование
За грубо обработване
никога не използвайте от-
резни дискове!

- Движете ъглошлайфа с умерен натиск напред-назад по детайла.
- При мек материал движете диска за грубо обработване под малък ъгъл по детайла, при твърд материал – под малко по-голям ъгъл.



Отрезно шлифование
За рязане никога не
използвайте дискове за
грубо обработване!

- Използвайте само тествани, усилен с влакнест материал отрезни или шлифовъчни дискове, които са разрешени за периферна скорост, не по-ниска от 80 m/s.

⚠ ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ!

- Шлифовъчният инструмент се върти по инерция след изключването. Не го спирате чрез страничен противонатиск.
- Фиксирайте обработвания детайл. Използвайте затегателни приспособления/менгеме, за да фиксирате детайла. Те го държат по-стабилно, отколкото ръката ви.
- Преди да оставите уреда, винаги го изключвайте и изчакайте, докато спре.
- Използвайте уреда само за сухо рязане респ. сухо шлифование.
- Допълнителната ръкохватка 7 трябва да е монтирана на уреда при всякакви работи.

- Не обработвайте материали, съдържащи азбест. Азбестът се счита за канцерогенен.



Съвет!

За правилна работа с уреда.

⚠ ОПАСНОСТ! Винаги движете уреда срещу подаването през детайла.

- ▶ При противоположна посока съществува опасност от откат. Уредът може да бъде изтласкан от разреза.
- Винаги подвеждайте уреда включен към детайла. След обработката вдигнете уреда от детайла и едва тогава го изключете.
- По време на работа дръжте уреда винаги здраво с двете ръце. Заемете стабилна позиция.
- За максимален ефект от шлифоването движете уреда равномерно под ъгъл 15° до 30° (между шлифовъчния диск и детайла) напред-назад по детайла.
- При обработката на наклонени повърхности уредът не трябва да се натиска с голяма сила върху детайла. Ако честотата на въртене спадне силно, трябва да намалите силата на притискане, за да осигурите безопасна и ефективна работа. Уредът трябва да се изключи незабавно, в случай че спре напълно или блокира внезапно.
- Отрязване: Работете с умерено подаване и не изкривявайте отрезния диск.
- По време на работа дисковете за грубо обработване и отрезните дискове се нагорещяват силно – оставете ги да се охладят напълно, преди да ги докоснете.

- Никога не използвайте уреда не по предназначение.
- Преди да поставите акумулаторната батерия в уреда, се уверете, че уредът е изключен.
- При опасност изключете незабавно уреда и извадете акумулаторната батерия. Осигурете лесен достъп до уреда, за да може да бъде достигнат безпроблемно в извънредна ситуация.
- При прекъсване на работа, преди всякакви работи по уреда и когато не използвате уреда, отстранявайте акумулаторната батерия. Уредът трябва да е винаги чист, сух и без замърсявания от масло или смазки.
- Бъдете винаги внимателни! Винаги внимавайте какво правите и постъпвайте разумно. В никакъв случай не използвайте уреда, когато не сте концентрирани или не се чувствате добре.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Винаги носете защитни очила.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Винаги

носете прахозащитна маска.

Преди пускането в експлоатация

Зареждане на акумулаторен пакет

ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ!

- ▶ Винаги изключвайте щепсела, преди да извадите, респ. поставите акумулаторния пакет от, респ. в зарядно-то устройство.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Спазвайте указанията за безопасност и указанията за зареждане и правилна употреба, посочени в ръководството за експлоатация на Вашата акумулаторна батерия и Вашето зарядно устройство от серия . Подробно описание на процеса на зареждане и допълнителна информация ще намерите в отделното ръководство за потребителя.

УКАЗАНИЕ

- ▶ В идеалния случай заредете напълно акумулаторната батерия преди пускането в експлоатация. Можете да зареждате литиевойонната акумулаторна батерия по всяко време, без това да съкрати живота ѝ. Прекъсване на процеса на зареждане не поврежда акумулаторната батерия.
- ▶ Никога не зареждайте акумулаторния пакет, ако околната температура е под 10 °C или над 40 °C. В случай на продължително съхранение на литиевойонна акумулаторна батерия редовно проверявайте нейното ниво на зареждане. Оптималното ниво на зареждане е между 50 и 80 %. Климатът за съхранение трябва да е хладен, сух и с околна температура между 0 и 50 °C.
- ▶ Препоръчителният диапазон на околната температура при използване с инструменти и батерии е между -5 и 50 °C.

- ♦ Ако е необходимо, извадете акумулаторната батерия от уреда.
- ♦ Поставете акумулаторния пакет **2** в зарядното устройство **3**.
- ♦ Включете щепсела в контакта.
- ♦ След завършване на процеса на зареждане изключете зарядното устройство **3** от електрическата мрежа.
- ♦ Извадете акумулаторния пакет **2** от зарядното устройство **3**.
- ♦ Изключвайте зарядното устройство за минимум 15 минути между последователни зареждания. За целта изключете щепсела от контакта.и. За целта изключете щепсела от контакта.

Поставяне/Изваждане на акумулаторния пакет в/от уреда

Поставяне на акумулаторния пакет

- ♦ Акумулаторният пакет **3** трябва да се фиксира в ръкохватката.

Изваждане на акумулаторния пакет

- ♦ Натиснете бутона за деблокиране **2** и извадете акумулаторния пакет **3**.

Проверка на състоянието на акумулаторната батерия

- ♦ За проверка на състоянието на акумулаторната батерия натиснете бутона за състоянието на акумулаторната батерия **4** (вж. също основната фигура). Състоянието респ. остатъчната мощност се показва от индикаторните светодиоди на акумулаторната батерия **5** както следва:
 ЧЕРВЕН/ОРАНЖЕВ/ЗЕЛЕН = максимално зареждане
 ЧЕРВЕН/ОРАНЖЕВ = средно зареждане
 ЧЕРВЕН = слабо зареждане – заредете акумулатора

Нагласяване на защитния кожух

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Преди всякакви работи по уреда изключвайте уреда и изваждайте акумулаторната батерия.
 - ▶ Използвайте ъглошлайфа винаги със защитния кожух **8**. Защитният кожух трябва да е поставен стабилно на ъглошлайфа. Нагласете го така, че да се постига максимална степен на безопасност, т.е. възможно най-малката част на шлифовъчното тяло да сочи открито към оператора. Защитният кожух **8** трябва да предпазва оператора от отломки и случаен контакт с шлифовъчното тяло.
 - ▶ Обърнете внимание, че защитният кожух **8** трябва да се монтира минимум под същия ъгъл, като този, под който се монтира допълнителната ръкохватка **7** (вж. фиг. Б). В противен случай е възможно да се нараните с диска за грубо обработване респ. отрезния диск.
 - ▶ Когато използвате защитния кожух **8** тип С (комбиниран предпазител) за рязане или странично шлайфане на бетон или зидария, има повишен риск от излагане на прах и загуба на контрол с откат в резултат на това.
- ◆ Завъртете защитния кожух **8** в необходимото положение (работно положение). Внимавайте защитният кожух **8** да бъде разположен така, че фиксаторът на защитния кожух **13** да се намира над един от 5-те издътка **21** на защитния кожух **8** (вж. фиг. Д на разгъващата се страница).
 - ◆ Внимавайте фиксаторът на защитния кожух **13** да стои стабилно в съответния издъток **21**.

Монтаж на допълнителната ръкохватка

ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ!

- ▶ С оглед на безопасността този уред трябва да се използва само с допълнителната ръкохватка **7**. В противен случай могат да последват наранявания. В зависимост от начина на работа допълнителната ръкохватка **7** може да се завинти отляво, отдясно или отгоре на главата на уреда.

Монтаж/Смяна на диска за грубо обработване/отрезния диск

При смяна на отрезни дискове/дискове за грубо обработване винаги носете защитни ръкавици.

Спазвайте размерите на дисковете за грубо обработване и отрезните дискове. Диаметърът на отворите трябва да съответства без хлабина на опорния фланец **18**. Не използвайте преходни муфи или адаптери.

УКАЗАНИЕ

- ▶ Непременно използвайте само чисти дискове.
- ▶ Използвайте само шлифовъчни инструменти, чиято допустима честота на въртене е минимум колкото честотата на въртене на празен ход на уреда.

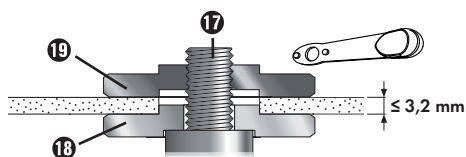
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Натискайте бутона за фиксиране на вретеното **9** само при спряло опорно вретено **17**.

- ◆ Натиснете бутона за фиксиране на вретеното **9**, за да блокирате редуктора.
- ◆ Развийте затегателната гайка **19** с помощта на монтажния ключ с два отвора **20** (вж. фиг. Г).
- ◆ Поставете диска за грубо обработване или отрезния диск със страната с надписа към уреда върху опорния фланец **18**.
- ◆ След това поставете отново затегателната гайка **19** с релефната страна нагоре върху опорното вретено **17**.

При тънки шлифовъчни дискове (вж. фигура 1)

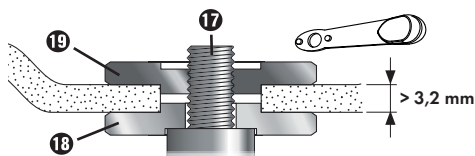
- ◆ Опорният ръб на затегателната гайка **19** сочи нагоре, за да е възможно безопасно затягане на тънък шлифовъчен диск.



Фиг. 1

- ◆ Натиснете бутона за фиксиране на вретеното **9**, за да блокирате редуктора.
- ◆ Затегнете отново затегателната гайка **19** с монтажния ключ с два отвора **20**.

При дебели шлифовъчни дискове (вж. фигура 2)



Фиг. 2

Опорният ръб на затегателната гайка **19** сочи надолу, за да е възможно безопасно поставяне на шлифовъчния диск на опорното вретено **17**.

- ◆ Фиксирайте опорното вретено **17**.
- ◆ Затегнете затегателната гайка **19** по посока на часовниковата стрелка с монтажния ключ с два отвора **20**.

УКАЗАНИЕ

- Ако след смяната дискът се върти неравномерно или вибрира, този диск трябва да се смени незабавно.
- ◆ С оглед на безопасността, след смяна на диска оставете уреда да работи в продължение на 60 секунди с максимална честота на въртене. Внимавайте за необичайни шумове и образуване на искри.
- ◆ Проверете дали всички закрепващи части са монтирани правилно.
- ◆ Внимавайте стрелката за посоката на въртене (ако има такава) върху отрезните дискове или дисковете за грубо обработване (включително диамантени отрезни дискове) да съвпада с посоката на въртене на уреда (стрелка за посоката на въртене върху главата на уреда).

Пускане в експлоатация

Включване/Изключване

Преди употреба проверете дали закрепващите елементи на използвания инструмент са поставени правилно.

УКАЗАНИЕ

- ▶ Винаги включвайте ъглошлайфа непосредствено преди контакт с материала и едва тогава прокарвайте уреда по повърхността на детайла.
- ▶ В случай че поради претоварване уредът блокира и се изключи, той се включва автоматично, щом причината за блокирането повече не е на лице (функция автостарт).

Включване

- ◆ Натиснете превключвателя за включване/изключване ❶ първо надясно, за да го плъзнете след това напред.

Изключване

- ◆ Отпуснете отново превключвателя за включване/изключване ❶.

Включване на непрекъснат режим на работа

- ◆ Натиснете превключвателя за включване/изключване ❶ първо надясно, за да го плъзнете след това напред. След това натиснете превключвателя за включване/изключване ❶ допълнително напред, за да се фиксира.

Изключване на непрекъснат режим на работа

- ◆ Натиснете превключвателя за включване/изключване ❶ отзад надолу и след това го отпуснете.

Настройка на честотата на въртене

С регулатора за настройка на честотата на въртене ❷ можете да изберете предварително честотата на въртене:

(1 = по-ниска честота на въртене, 6 = по-висока честота на въртене).

Препоръчваме да я определите на практика чрез тестове.

Честотата на въртене може да се променя и по време на работа.

Поддръжка и почистване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ! Преди всякакви работи по уреда изключвайте уреда и изваждайте акумулаторната батерия.

Акумулаторният ъглошлайф не се нуждае от поддръжка.

- За почистване на уреда не използвайте остри предмети. Не допускайте проникване на течности във вътрешността на уреда. В противен случай уредът може да се повреди.
- Почиствайте уреда редовно, най-добре винаги непосредствено след приключване на работата.
- Почиствайте корпуса със суха кърпа – в никакъв случай не използвайте бензин, разтворители или почистващи препарати, които разяждат пластмаса.
- За основно почистване на уреда е необходима прахосмукачка.
- Вентилационните отвори трябва винаги да са свободни.
- Отстранете полепналия шлифовъчен прах с четка.

УКАЗАНИЕ

- ▶ Непосочени резервни части (като напр. въгленови четки, превключватели) можете да поръчате чрез горещата линия на нашия сервиз.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Не използвайте аксесоари, които не се препоръчват от PARKSIDE. Това може да доведе до токов удар и пожар.

Предаване за отпадъци

Не изхвърляйте електрически инструменти заедно с битовите отпадъци!

Показаният встрани символ на зачеркнат контейнер за отпадъци на колела показва, че този уред подлежи на Директивата 2012/19/EU. Съгласно тази Директива, след изтичане на срока на ползване, уредът не трябва да се изхвърля с обикновените битови отпадъци, а да се предаде в специален събирателен пункт, депо за обработка и рециклиране на отпадъци или във фирма за управление на отпадъци.

Това предаване за отпадъци е безплатно за вас. Пазете околната среда и предавайте отпадъците според правилата.



Информация относно възможностите за предаване за отпадъци на излезлия от употреба продукт можете да получите от Вашата общинска или градска управа.



Не изхвърляйте акумулаторни батерии с битовите отпадъци!

Дефектни или употребявани акумулаторни батерии трябва да се рециклират съгласно Директивата 2006/66/ЕС. Батериите/Акумулаторните батерии трябва да се третират като специален отпадък и затова трябва да се изхвърлят според екологичните изисквания от съответните служби (търговци, специализирани търговци, обществени комунални служби, професионални фирми за изхвърляне на отпадъци).

Батериите/Акумулаторните батерии могат да съдържат токсични тежки метали. Затова не изхвърляйте батериите/акумулаторните батерии в битовите отпадъци, а ги предавайте в специален събирателен пункт. Връщайте батериите/акумулаторните батерии само в разредено състояние.



Опаковката е произведена от екологични материали, които могат да се предават в местните пунктове за рециклиране.



Предайте опаковката за отпадъци в съответствие с екологичните изисквания. Вземете под внимание обозначението върху различните опаковъчни материали и при необходимост ги събирайте отделно. Опаковъчните материали са обозначени със съкращения (a) и цифри (b) със следното значение: 1–7: пластмаси, 20–22: хартия и картон, 80–98: композитни материали.

Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. За акумулаторните пакети на серия X12V и X20V Team, в случай че са включени в окомплектовката на доставката, получавате също 3 години гаранция от датата на закупуване. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не пораждат нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (филтри, приставки като напр. циркулярни дискове, резервни остриета, шкурки и др.) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка.

За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клон на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Предоставянето на гаранция не важи при

- нормално изразходване на капацитета на акумулаторната батерия
- професионална употреба на продукта
- повреждане или промяна на продукта от клиента
- неспазване на разпоредбите за безопасност и поддръжка, грешки при обслуждането
- повреди поради природни бедствия

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 465536_2404) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- В случай че се появят функционални повреди или други дефекти, първо се свържете с долупосочения сервизен отдел по телефона или използвайте нашия формуляр за контакт, който ще намерите на parkside-diy.com в категория Сервиз.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.



На parkside-diy.com можете да разгледате и изтеглите това и много други ръководства. С този QR код влизате директно на parkside-diy.com. Изберете Вашата страна и

чрез маската за търсене потърсете ръководствата за потребителя. Чрез въвеждане на артикулния номер (IAN) 465536_2404 влизате в ръководството за потребителя на Вашия артикул.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване

BG България

Тел.: 00800 118 4980

Формуляр за контакт на
parkside-diy.com

IAN 465536_2404

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза.

Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

КОМПЕРНАС ХАНДЕЛС ГМБХ

БУРГЦРАСЕ 21

44867 БОХУМ

ГЕРМАНИЯ

www.kompernass.com

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

Превод на оригиналната декларация за съответствие

Ние, KOMPERNASS HANDELS GMBH, отговорник за документацията: г-н Семи Угузлу, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, ГЕРМАНИЯ, декларираме, че този продукт съответства на следните стандарти, нормативни документи и директиви на ЕО:

Директива относно машините (2006/42/EC)

Електромагнитна съвместимост (2014/30/EU)

Директива относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване (EEO) (2011/65/EU)*

*Издаването на тази декларация за съответствие е на собствена отговорност на производителя. Горепосаният предмет на Декларацията отговаря на разпоредбите на Директивата 2011/65/EU на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 г. относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване.

Приложени хармонизирани стандарти

EN 62841-1:2015/A11:2022

EN IEC 62841-2-3:2021/A11:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Типово обозначение на машината: Акумулаторен ъглошлайф 20 V PWSA 20-Li F4

Година на производство: 08-2024

Сериен номер: IAN 465536_2404

Бохум, 01.07.2024



Семи Угузлу

- Мениджър качество -

Запазено право на технически изменения с цел усъвършенстване.

Поръчка за резервна акумулаторна батерия и зарядно устройство

Можете да поръчате резервна акумулаторна батерия или зарядно устройство удобно по интернет на **www.kompernass.com**.



Сканирайте QR кода с вашия смартфон/таблет. С този QR код влизате директно на нашата уеб страница и можете да разгледате и поръчате наличните резервни части.

УКАЗАНИЕ

- ▶ Ако имате проблеми при поръчването онлайн, можете да се свържете с нашия сервизен център по телефона или по имейл.
- ▶ При поръчката винаги посочвайте също артикулния номер (IAN) 465536_2404.
- ▶ Моля имайте предвид, че не за всички страни доставчици е възможна онлайн поръчка на резервни части.

Περιεχόμενα

Εισαγωγή	106
Προβλεπόμενη χρήση	106
Εξοπλισμός	106
Παραδοτέος εξοπλισμός	107
Τεχνικά χαρακτηριστικά	107
Γενικές υποδείξεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία	108
1. Ασφάλεια στο χώρο εργασίας	108
2. Ηλεκτρική ασφάλεια	109
3. Ασφάλεια ατόμων	109
4. Χρήση και χειρισμός του ηλεκτρικού εργαλείου	110
5. Χρήση και χειρισμός του επαναφορτιζόμενου εργαλείου	111
6. Σέρβις	111
Υποδείξεις ασφαλείας για όλες τις χρήσεις	112
Αντεπιστροφή και αντίστοιχες υποδείξεις ασφαλείας	113
Ειδικές υποδείξεις ασφαλείας για λείανση και αποκοπή με λείανση	114
Λοιπές ειδικές υποδείξεις ασφαλείας για αποκοπή με λείανση	115
Επιτρεπόμενα αξεσουάρ	116
Φύλαξη και χειρισμός των προτεινόμενων εργαλείων εφαρμογής	116
Υποδείξεις εργασίας	116
Πριν από τη θέση σε λειτουργία	118
Φόρτιση συστοιχίας συσσωρευτών	118
Τοποθέτηση/Απομάκρυνση συστοιχίας συσσωρευτών στη/από τη συσκευή	118
Έλεγχος κατάστασης συσσωρευτή	118
Ρύθμιση του προστατευτικού καλύμματος	119
Συναρμολόγηση της πρόσθετης χειρολαβής	119
Συναρμολόγηση/Αλλαγή δίσκου торναρίσματος/κοπής	119
Θέση σε λειτουργία	120
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση	120
Ρύθμιση αριθμού στροφών	121
Συντήρηση και καθαρισμός	121
Απόρριψη	121
Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH	122
Σέρβις	124
Εισαγωγέας	124
Μετάφραση της Πρωτότυπης Δήλωση συμμόρφωσης	125
Παραγγελία εφεδρικής μπαταρίας και φορτιστή	126

Εισαγωγή

Σας συγχαίρουμε για την αγορά της νέας σας συσκευής. Το προϊόν που αποκτήσατε είναι ένα προϊόν υψηλής ποιότητας. Οι οδηγίες χρήσης αποτελούν τμήμα αυτού του προϊόντος. Περιλαμβάνουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψη. Πριν από τη χρήση του προϊόντος, εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά όπως περιγράφεται και για τους αναφερόμενους τομείς χρήσης. Παραδίδετε όλα τα έγγραφα σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους.

Προβλεπόμενη χρήση

Η συσκευή ενδείκνυται για κοπή, προλείανση και βούρτσισμα μετάλλου, τσιμέντου ή πλακιδίων χωρίς τη χρήση νερού. Κάθε άλλη χρήση ή μετατροπή της συσκευής θεωρείται μη σύμφωνη με τους κανονισμούς και ενέχει σημαντικούς κινδύνους ατυχημάτων. Για βλάβες που προέρχονται από ακατάλληλη χρήση δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη. Η συσκευή δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.

Επεξήγηση των συμβόλων:

	Διαβάστε τις πρωτότυπες οδηγίες χρήσης και τις υποδείξεις ασφαλείας πριν τη θέση σε λειτουργία.
	Η χρήση φθαρμένων δίσκων κοπής ή τορναρίσματος είναι επικίνδυνη και μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς!
	Διάμετρος δίσκου
	Επαναφορτιζόμενος γωνιακός τροχός
	Φοράτε γυαλιά προστασίας!

	Φοράτε προστασία για την ακοή!
	Φοράτε υποδήματα προστασίας!
	Φοράτε προστατευτικά γάντια!
	Φοράτε μάσκα προστασίας από τη σκόνη!
	Δεν επιτρέπεται για υγρό τρόχιμα
	Δεν επιτρέπεται για πλευρικό τρόχιμα
	Προβλέπεται για τρόχιμα μετάλλου
	Να χρησιμοποιείτε πάντα το ηλεκτρικό εργαλείο και με τα δύο χέρια

Εξοπλισμός

- 1 Διακόπτης ON/OFF
- 2 Πλήκτρο για την απασφάλιση της συστοιχίας συσσωρευτών
- 3 Συστοιχία συσσωρευτών*
- 4 Πλήκτρο κατάστασης συσσωρευτή
- 5 LED ένδειξης συσσωρευτή
- 6 Τροχίσκος για την προεπιλογή αριθμού στροφών
- 7 Πρόσθετη χειρολαβή
- 8 Προστατευτικό κάλυμμα
- 9 Πλήκτρο ασφάλισης ατράκτου
- 10 Σπείρωμα (3 x) για πρόσθετη χειρολαβή
- 11 Δακτύλιος συναρμολόγησης
- 12 Βίδες
- 13 Στερέωση προστατευτικού καλύμματος
- 14 Ταχυφορτιστής (βλ. Εικ. Α)*
- 15 Κόκκινο LED ελέγχου φόρτισης (βλ. Εικ. Α)
- 16 Πράσινο LED ελέγχου φόρτισης (βλ. Εικ. Α)
- 17 Άτρακτος υποδοχής (βλ. Εικ. C)

- 18** Φλάντζα υποδοχής (βλ. Εικ. C)
- 19** Περικόχλιο συγκράτησης (βλ. Εικ. C)
- 20** Κλειδί συναρμολόγησης δύο οπών (βλ. Εικ. D)
- 21** Εσοχές (βλ. Εικ. E)

* Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΚΑΙ Ο ΦΟΡΕΑΣ ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ

Παραδοτέος εξοπλισμός

- 1 Επαναφορτιζόμενος γωνιακός τροχός 20 V
- 1 Πρόσθετη χειρολαβή
- 1 Προστατευτικό κάλυμμα (προμονταρισμένο)
- 1 Κλειδί συναρμολόγησης δύο οπών
- 1 Δίσκος κοπής (προμονταρισμένος)
- 1 Οδηγίες χρήσης

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Επαναφορτιζόμενος γωνιακός τροχός 20 V

Τάση μέτρησης	20 V --- (συνεχές ρεύμα)
Αριθμός στροφών μέτρησης	n_0 2500–11500 min ⁻¹
Διάσταση δίσκου	Ø 125 mm
Διάσταση σπειρώματος	M14

Η συσκευή αποτελεί μέρος της σειράς  της Parkside και λειτουργεί με συσσωρευτές τις σειράς  της Parkside.

Οι συσσωρευτές της σειράς  της Parkside επιτρέπεται να φορτίζονται μόνο με φορτιστές της σειράς  της Parkside.

Σας συνιστούμε να θέτετε σε λειτουργία την παρούσα συσκευή αποκλειστικά με τους εξής συσσωρευτές:
PAP 20 A1/PAP 20 A2/PAP 20 A3/
PAP 20 B1/PAP 20 B3/Smart PAPS 204 A1/
Smart PAPS 208 A1.

Σας συνιστούμε να φορτίζετε αυτούς τους συσσωρευτές με τους εξής φορτιστές:
PLG 20 A3/PLG 20 A4/PLG 20 C1/PLG 20 C3/PDSL 20 A1/Smart PLGS 2012 A1

Πληροφορίες θορύβου και κραδασμών

Τιμή μέτρησης για θόρυβο διακριβωμένη σύμφωνα με το EN 62841. Το επίπεδο θορύβου Α-στάθμισης του ηλεκτρικού εργαλείου ανέρχεται συνήθως:

Τιμή εκπομπής θορύβου

Στάθμη ηχητικής πίεσης	$L_{PA} = 86,6$ dB
Αβεβαιότητα	$K = 3$ dB
Στάθμη ηχητικής ισχύος	$L_{WA} = 94,6$ dB
Αβεβαιότητα	$K = 3$ dB

Φοράτε προστασία για την ακοή!

Συνολική τιμή κραδασμών

Λείανση επιφανειών, βασική λαβή	$a_{h, AG} < 2,5$ m/s ²
Αβεβαιότητα	$K = 1,5$ m/s ²
Λείανση επιφανειών, πρόσθετη χειρολαβή	$a_{h, AG} < 2,5$ m/s ²
Αβεβαιότητα	$K = 1,5$ m/s ²

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Οι αναφερόμενες συνολικές τιμές κραδασμών και οι αναφερόμενες τιμές εκπομπής θορύβου έχουν μετρηθεί σύμφωνα με μία πρότυπη διαδικασία ελέγχου και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη σύγκριση ενός ηλεκτρικού εργαλείου με ένα άλλο.
- Οι αναφερόμενες τιμές εκπομπής κραδασμών και οι αναφερόμενες τιμές εκπομπής θορύβου μπορούν, επίσης, να χρησιμοποιηθούν για μια αρχική εκτίμηση του φορτίου.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Οι εκπομπές κραδασμών και θορύβου μπορεί, κατά τη διάρκεια της πραγματικής χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου, να αποκλίνουν από τις αναφερόμενες τιμές, ανάλογα με το είδος και τον τρόπο που χρησιμοποιείται το ηλεκτρικό εργαλείο, κυρίως ανάλογα με το είδος του τεμαχίου επεξεργασίας.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Πρέπει να καθορίζονται μέτρα ασφάλειας για την προστασία του χειριστή, τα οποία θα βασίζονται σε μια εκτίμηση ακριβείας του φορτίου κραδασμών κατά τη διάρκεια της πραγματικής λειτουργίας (εδώ πρέπει να συνυπολογίζονται όλα τα μέρη του κύκλου εργασίας, παραδείγματος χάριν, χρόνοι κατά τους οποίους το ηλεκτρικό εργαλείο είναι απενεργοποιημένο και χρόνοι κατά τους οποίους είναι μεν ενεργοποιημένο, αλλά λειτουργεί χωρίς φορτίο).
- Η λείανση λεπτής λαμαρίνας ή άλλων δομών δόνησης υψηλής επιφάνειας μπορεί να οδηγήσει σε πολύ υψηλότερη (έως 15 dB) συνολική εκπομπή θορύβου από τις καθορισμένες τιμές εκπομπής θορύβου. Η ηχητική ακτινοβολία από τέτοια τεμάχια πρέπει να αποτρέπεται όσο το δυνατόν περισσότερο μέσω κατάλληλων μέτρων, όπως βαριά, εύκαμπτα στρώματα απόσβεσης. Η αυξημένη εκπομπή θορύβου πρέπει επίσης να λαμβάνεται υπόψη κατά την αξιολόγηση του κινδύνου έκθεσης στο θόρυβο και κατά την επιλογή της κατάλληλης προστασίας της ακοής.



Γενικές υποδείξεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- **Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τα τεχνικά χαρακτηριστικά που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο.** Παραλείψεις κατά την τήρηση των παρακάτω οδηγιών μπορούν να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς.

Φυλάξτε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες, για να μπορείτε να ανατρέξετε σε αυτές μελλοντικά.

Ο χρησιμοποιούμενος σε αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας όρος «Ηλεκτρικό εργαλείο» αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία (με καλώδιο ρεύματος) που λειτουργούν με ρεύμα και σε ηλεκτρικά εργαλεία (χωρίς καλώδιο ρεύματος) που λειτουργούν μέσω συσσωρευτή.

1. Ασφάλεια στο χώρο εργασίας

- α) **Διατηρείτε το χώρο εργασίας σας καθαρό και φροντίζετε για επαρκή φωτισμό.** Η ακαταστασία και οι μη φωτισμένοι χώροι εργασίας μπορούν να οδηγήσουν σε ατυχήματα.
- β) **Μην εργάζεστε με το ηλεκτρικό εργαλείο σε εκρήξιμα περιβάλλοντα με εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες, οι οποίοι μπορούν να προκαλέσουν ανάφλεξη στη σκόνη ή στους ατμούς.
- γ) **Κρατάτε τα παιδιά και άλλα άτομα μακριά κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου.** Σε περίπτωση διάσπασης της προσοχής, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου.

2. Ηλεκτρική ασφάλεια

- α) Το βύσμα σύνδεσης του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Το βύσμα δεν επιτρέπεται να τροποποιηθεί με κανέναν τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε βύσματα προσαρμογών μαζί με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα βύσματα που δεν έχουν τροποποιηθεί και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- β) Αποφεύγετε τη σωματική επαφή με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα, εστίες και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος λόγω ηλεκτροπληξίας όταν το σώμα σας είναι γειωμένο.
- γ) Κρατάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μακριά από τη βροχή ή την υγρασία. Η διείσδυση νερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- δ) Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο σύνδεσης άσκοπα, π.χ. για να μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο, να το κρεμάσετε ή για να αποσυνδέσετε το βύσμα από την πρίζα. Κρατάτε το καλώδιο σύνδεσης μακριά από υψηλές θερμοκρασίες, λάδια, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα μέρη. Τα φθαρμένα ή μπερδεμένα καλώδια σύνδεσης αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ε) Όταν εργάζεστε με ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε αποκλειστικά εγκεκριμένα για εξωτερικούς χώρους καλώδια προέκτασης. Η χρήση κατάλληλου για εξωτερικό χώρο καλωδίου προέκτασης μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- στ) Εάν δεν μπορεί να αποφευχθεί η λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρό περιβάλλον, χρησιμοποιείτε διακόπτη ασφαλείας. Η χρήση διακόπτη ασφαλείας μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3. Ασφάλεια ατόμων

- α) Να είστε προσεκτικοί, προσέχετε τι κάνετε και χρησιμοποιείτε τη λογική όταν εργάζεστε με ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία εάν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Ένα μόνο λεπτό απροσεξίας κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου αρκεί για να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- β) Φοράτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό και πάντα γυαλιά προστασίας. Όταν φοράτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό, όπως μάσκα για τη σκόνη, αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας, κράνος ή προστασία για την ακοή, ανάλογα με το είδος και τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου, μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμών.
- γ) Αποφεύγετε τυχόν ακούσια έναρξη λειτουργίας. Βεβαιώστε ότι το ηλεκτρικό εργαλείο έχει απενεργοποιηθεί, προτού το συνδέσετε στην τροφοδοσία ρεύματος και/ή το συσσωρευτή, το σηκώσετε ή το μεταφέρετε. Όταν μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο και έχετε το δάχτυλο στο διακόπτη ή συνδέετε το ηλεκτρικό εργαλείο ενεργοποιημένο στην παροχή ρεύματος, μπορεί να προκληθούν ατυχήματα.
- δ) Απομακρύνετε εργαλεία ρύθμισης ή μηχανικά κλειδιά, πριν ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Ένα εργαλείο ή κλειδί, το οποίο βρίσκεται σε ένα περιστρεφόμενο τμήμα του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.
- ε) Αποφεύγετε λάθος στάση του σώματος. Φροντίζετε για μια ασφαλή στάση και διατηρείτε πάντα την ισορροπία. Έτσι, μπορείτε να ελέγχετε το ηλεκτρικό εργαλείο καλύτερα σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.

- στ) **Φοράτε κατάλληλο ρουχισμό. Μη φοράτε μακριά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά και τα ρούχα μακριά από κινούμενα τμήματα.** Τα χαλαρά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορούν να πιαστούν από κινούμενα τμήματα.
- ζ) **Εάν μπορούν να συναρμολογηθούν διατάξεις απορρόφησης και συλλογής σκόνης, αυτές θα πρέπει να συνδέονται και να χρησιμοποιούνται σωστά.** Η χρήση μιας διάταξης αναρρόφησης σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους από τη σκόνη.
- η) **Μη νιώθετε τόσο σίγουροι για τον εαυτό σας και μην αγνοείτε τους κανόνες ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία, ακόμη και εάν έχετε εξοικειωθεί με το ηλεκτρικό εργαλείο λόγω συχνής χρήσης.** Απρόσεκτες ενέργειες μπορούν να οδηγήσουν μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- ## 4. Χρήση και χειρισμός του ηλεκτρικού εργαλείου
- α) **Μην καταπονείτε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε για την εργασία σας το αντίστοιχο ηλεκτρικό εργαλείο.** Με το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εργάζεστε καλύτερα και ασφαλέστερα στο δοθέν πεδίο απόδοσης.
- β) **Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία, των οποίων ο διακόπτης έχει υποστεί βλάβη.** Ένα ηλεκτρικό εργαλείο, το οποίο δεν μπορεί πλέον να ενεργοποιηθεί ή απενεργοποιηθεί, είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- γ) **Αποσυνδέετε το βύσμα από την πρίζα και/ή απομακρύνετε τον αποσπώμενο συσσωρευτή, πριν διεξάγετε ρυθμίσεις στη συσκευή, πριν αλλάξετε μέρη εργαλείων χρήσης ή πριν αποθηκεύσετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Αυτό το μέτρο ασφαλείας εμποδίζει τη μη ηθελημένη εκκίνηση του ηλεκτρικού εργαλείου.
- δ) **Φυλάτε τα μη χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά εργαλεία σε σημεία μη προσβάσιμα για τα παιδιά. Μην επιτρέπτε να χρησιμοποιούν το ηλεκτρικό εργαλείο άτομα, τα οποία δεν έχουν εξοικειωθεί μαζί του ή δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από άπειρα άτομα.
- ε) **Φροντίζετε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα εργαλεία χρήσης με προσοχή. Ελέγχετε εάν τα κινούμενα μέρη λειτουργούν σωστά και δεν κολλάνε, εάν κάποια μέρη έχουν σπάσει ή παρυσιάζουν τέτοια βλάβη, ώστε να επηρεάζεται η λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Τα εξαρτήματα με βλάβη πρέπει να επισκευάζονται πριν από τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου. Πολλά από τα ατυχήματα οφείλονται στην κακή συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων.**
- στ) **Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά.** Τα προσεκτικά φροντισμένα εργαλεία κοπής με αιχμηρές ακμές κοπής κολλάνε λιγότερο και είναι ευκολότερα στο χειρισμό.
- ζ) **Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εργαλεία χρήσης, κλπ., σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες. Λαμβάνετε υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την προς διεξαγωγή ενέργεια.** Η χρήση ηλεκτρικών εργαλείων για διαφορετικές από τις προβλεπόμενες χρήσεις μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- η) **Οι χειρολαβές και οι επιφάνειες αυτών πρέπει να είναι στεγνές, καθαρές, χωρίς λάδια και γράσα.** Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.

- 5. Χρήση και χειρισμός του επαναφορτιζόμενου εργαλείου**
- Φορτίζετε τους συσσωρευτές μόνο με προτεινόμενους από τον κατασκευαστή φορτιστές.** Σε περίπτωση χρήσης φορτιστών κατάλληλων για συγκεκριμένο τύπο συσσωρευτών με διαφορετικούς συσσωρευτές, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.
 - Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τους προβλεπόμενους συσσωρευτές στα ηλεκτρικά εργαλεία.** Σε περίπτωση χρήσης διαφορετικών συσσωρευτών, ενδέχεται να παρατηρηθούν τραυματισμοί και πυρκαγιά.
 - Όταν δεν χρησιμοποιείται ο συσσωρευτής, πρέπει να φυλάσσεται μακριά από συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, τα οποία θα μπορούσαν να προκαλέσουν γεφύρωση των επαφών.** Τυχόν βραχυκύκλωμα μεταξύ των επαφών του συσσωρευτή μπορεί να έχει ως επακόλουθο εγκαύματα ή πυρκαγιά.
 - Σε περίπτωση εσφαλμένης χρήσης, ενδέχεται να εξέλθει υγρό από τον συσσωρευτή. Αποφεύγετε την επαφή με το υγρό. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής, ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό έλθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε ιατρική βοήθεια.** Το εκρέον υγρό των συσσωρευτών μπορεί να προκαλέσει δερματικούς ερεθισμούς ή εγκαύματα.
 - Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένους ή τροποποιημένους συσσωρευτές.** Οι κατεστραμμένοι ή τροποποιημένοι συσσωρευτές έχουν απρόβλεπτη συμπεριφορά και ενδέχεται να προκαλέσουν φωτιά, έκρηξη ή τραυματισμούς.

στ) **Μην εκθέτετε τους συσσωρευτές σε φωτιά ή υψηλές θερμοκρασίες.** Η φωτιά ή οι θερμοκρασίες άνω των 130 °C (265°F) μπορεί να οδηγήσουν σε έκρηξη.

- Τηρείτε όλες τις οδηγίες σχετικά με τη φόρτιση και μην φορτίζετε ποτέ τον συσσωρευτή ή το επαναφορτιζόμενο εργαλείο εκτός του εύρους θερμοκρασιών που αναγράφεται στις οδηγίες χρήσης.** Τυχόν λανθασμένη φόρτιση ή φόρτιση εκτός του επιτρεπόμενου εύρους θερμοκρασιών μπορεί να καταστρέψει τον συσσωρευτή και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ!

Μην φορτίζετε ποτέ μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.



Προστατεύετε τον συσσωρευτή από υψηλές θερμοκρασίες, καθώς και π.χ. από συνεχή ηλιακή ακτινοβολία, φωτιά, νερό και υγρασία. Κίνδυνος έκρηξης.

6. Σέρβις

- Αναθέτετε την επισκευή του ηλεκτρικού εργαλείου αποκλειστικά σε εξειδικευμένο προσωπικό και μόνο με γνήσια ανταλλακτικά.** Κατά αυτόν τον τρόπο, διατηρείται η ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Μην συντηρείτε ποτέ συσσωρευτές που έχουν υποστεί βλάβη.** Οποιαδήποτε εργασία συντήρησης συσσωρευτών πρέπει να διεξάγεται αποκλειστικά από τον κατασκευαστή ή εξουσιοδοτημένα σημεία εξυπηρέτησης πελατών.

Υποδείξεις ασφαλείας για όλες τις χρήσεις

Κοινές υποδείξεις ασφαλείας για λείανση και αποκοπή με λείανση

- α) Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο προορίζεται ως διάταξη λείανσης και μηχανή κοπής με λειαντικούς δίσκους τριβής. Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τα δεδομένα, τα οποία λαμβάνετε μαζί με τη συσκευή. Σε περίπτωση μη τήρησης των ακόλουθων οδηγιών στο σύνολό τους, μπορεί να προκληθούν ηλεκτροπληξία, φωτιά ή/και σοβαροί τραυματισμοί.
- β) Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο δεν ενδείκνυται για λείανση με γυαλόχαρτο, εργασίες με συρματόβουρτσες, στίλβωση και κοπή σπών. Σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου, ενδέχεται να παρατηρηθούν κίνδυνοι και τραυματισμοί.
- γ) Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο αποκλειστικά για λειτουργίες για τις οποίες έχει κατασκευαστεί ή που προβλέπονται από τον κατασκευαστή του. Μια τέτοια μετατροπή μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια του ελέγχου και σε σοβαρούς σωματικούς τραυματισμούς.
- δ) Απαγορεύεται η χρήση εργαλείων χρήσης, τα οποία δεν προβλέπονται και δεν καθορίζονται από τον κατασκευαστή ειδικά για αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Το γεγονός ότι το εξάρτημα μπορεί να στερεωθεί σε ηλεκτρικό εργαλείο, δεν μπορεί να διασφαλίσει την ασφαλή χρήση.
- ε) Η επιτρεπόμενη ταχύτητα περιστροφής του εργαλείου εφαρμογής πρέπει να είναι τουλάχιστον ίση με αυτήν που αναφέρεται στο ηλεκτρικό εργαλείο ως μέγιστη ταχύτητα περιστροφής. Ένα εργαλείο εφαρμογής το οποίο περιστρέφεται πιο γρήγορα από ό,τι επιτρέπεται, μπορεί να σπάσει και να εκτιναχθεί.

- στ) Η εξωτερική διάμετρος και το πάχος του εργαλείου εφαρμογής πρέπει να ανταποκρίνονται στα στοιχεία διαστάσεων του ηλεκτρικού εργαλείου σας. Εργαλεία εφαρμογής με λανθασμένες διαστάσεις δεν μπορούν να θεωρηθούν ή να ελεγχθούν επαρκώς.
- ζ) Οι διαστάσεις για τη στερέωση του εργαλείου εισαγωγής πρέπει να ταιριάζουν με τις διαστάσεις των συνδετήρων του ηλεκτρικού εργαλείου. Τα εργαλεία εισαγωγής που δεν είναι σωστά συνδεδεμένα στο ηλεκτρικό εργαλείο περιστρέφονται ομοιόμορφα, δονούνται πολύ δυνατά και μπορεί να οδηγήσουν σε απώλεια ελέγχου.
- η) Μη χρησιμοποιείτε ελαττωματικά εργαλεία εφαρμογής. Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε τα εργαλεία εφαρμογής, όπως τους λειαντικούς τροχούς για σπασίματα και ρωγμές, καθώς και τους δίσκους λείανσης για ρωγμές. Σημάδια μεγάλης φθοράς, τις συρματόβουρτσες για χαλαρά ή σπασμένα σύρματα. Σε περίπτωση πτώσης του ηλεκτρικού εργαλείου ή του εργαλείου εφαρμογής, ελέγξτε αν έχει καταστραφεί ή χρησιμοποιήστε ένα άθικτο εργαλείο εφαρμογής. Εφόσον ελέγξετε και τοποθετήσετε το εργαλείο εφαρμογής, κρατηθείτε τόσο εσείς όσο και τα πλησίον ευρισκόμενα άτομα εκτός της περιοχής του περιστρεφόμενου εργαλείου εφαρμογής και αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει για ένα λεπτό στον μέγιστο αριθμό στροφών. Τα ελαττωματικά εργαλεία εφαρμογής καταστρέφονται κανονικά κατά τη διάρκεια της δοκιμής αυτής.

- θ) **Φοράτε μέσα ατομικής προστασίας.** Ανάλογα με τη χρήση, φοράτε προστατευτικά για όλο το πρόσωπο, προστατευτικά ματιών ή προστατευτικά γυαλιά. Εφόσον πρέπει, φοράτε μάσκα προστασίας από τη σκόνη, ωτοασπίδες, προστατευτικά γάντια ή ειδική ποδιά, τα οποία κρατάνε μακριά τα μικρά τεμάχια λείανσης και υλικού. Τα μάτια πρέπει να προστατεύονται από τα ξένα σωματίδια που εκτινάσσονται και τα οποία δημιουργούνται από διάφορες εφαρμογές. Οι μάσκες προστασίας από τη σκόνη ή οι αναπνευστικές μάσκες πρέπει να φιλτράρουν τη σκόνη που δημιουργείται κατά την εφαρμογή. Σε περίπτωση παρατεταμένης έκθεσης σε δυνατό θόρυβο, μπορεί να υποστεί βλάβη η ακοή σας.
- ι) **Φροντίστε ώστε τρίτοι να βρίσκονται σε απόσταση ασφαλείας από την περιοχή εργασίας σας.** Όλα τα άτομα, τα οποία εισέρχονται στην περιοχή εργασίας, πρέπει να φοράνε μέσα ατομικής προστασίας. Τα θραύσματα των τεμαχίων επεξεργασίας ή τα σπασμένα εργαλεία εφαρμογής μπορεί να εκτιναχθούν και να προκαλέσουν τραυματισμούς και εκτός της άμεσης περιοχής εργασίας.
- κ) **Πιάνετε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο από τις μονωμένες επιφάνειες των λαβών, όταν διεξάγετε εργασίες κατά τις οποίες το εργαλείο εφαρμογής μπορεί να συναντήσει κρυμμένους αγωγούς ρεύματος ή το ίδιο το καλώδιο τροφοδοσίας.** Η επαφή με έναν ρευματοφόρο αγωγό θέτει υπό τάση ακόμη και μεταλλικά τμήματα της συσκευής, προκαλώντας ηλεκτροπληξία.
- λ) **Απαγορεύεται αυστηρά η απόθεση του ηλεκτρικού εργαλείου, προτού το εργαλείο εφαρμογής ακινητοποιηθεί πλήρως.** Το περιστρεφόμενο εργαλείο εφαρμογής μπορεί να έρθει σε επαφή με την επιφάνεια απόθεσης, γεγονός που ίσως οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου του ηλεκτρικού εργαλείου.

- μ) **Μην αφήνετε το ηλεκτρικό εργαλείο να λειτουργεί, ενώ το μεταφέρετε.** Τα ρούχα σας μπορεί να πιαστούν, λόγω τυχαίας επαφής, στο περιστρεφόμενο εργαλείο εφαρμογής και το εργαλείο εφαρμογής μπορεί να τρυπήσει το σώμα σας.
- ν) **Καθαρίζετε τακτικά τις σπές αερισμού του ηλεκτρικού σας εργαλείου.** Ο ανεμιστήρας του μοτέρ τραβάει σκόνη μέσα στο περίβλημα και η μεγάλη συγκέντρωση μεταλλικής σκόνης μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρικό κίνδυνο.
- ξ) **Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο κοντά σε εύφλεκτα υλικά.** Οι σπινθήρες μπορεί να αναφλέξουν αυτά τα υλικά.
- π) **Μη χρησιμοποιείτε εργαλεία εφαρμογής, τα οποία απαιτούν υγρά ψυκτικά μέσα.** Η χρήση νερού ή άλλων υγρών ψυκτικών μέσων μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία.

Αντεπιστροφή και αντίστοιχες υποδείξεις ασφαλείας

Αντεπιστροφή είναι η ξαφνική αντίδραση λόγω ενός μαγκωμένου ή μπλοκαρισμένου περιστρεφόμενου εργαλείου εφαρμογής, όπως είναι ο λειαντικός τροχός, ο δίσκος λείανσης κλπ. Το μάγκωμα ή το μπλοκάρισμα οδηγούν σε απότομο σταμάτημα του περιστρεφόμενου εργαλείου εφαρμογής. Έτσι, το μη ελεγχόμενο ηλεκτρικό εργαλείο επιταχύνεται αντίθετα προς την κατεύθυνση περιστροφής του εργαλείου εφαρμογής στη θέση μπλοκαρίσματος.

Όταν π.χ. ένας δίσκος λείανσης μαγκώσει ή μπλοκάρει στο τεμάχιο επεξεργασίας, η ακμή του δίσκου λείανσης που βυθίζεται στο τεμάχιο επεξεργασίας μπορεί να πιαστεί και έτσι να σπάσει ο δίσκος λείανσης ή να προκαλέσει αντεπιστροφή. Ο δίσκος λείανσης κινείται στη συνέχεια προς τον χειριστή ή μακριά από αυτόν, ανάλογα με την κατεύθυνση περιστροφής του δίσκου στο σημείο μπλοκαρίσματος. Οι δίσκοι λείανσης μπορεί να σπάσουν.

Η αντεπιστροφή είναι το επακόλουθο λανθασμένης χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου ή/και ελλιπών συνθηκών εργασίας. Μπορεί να εμποδιστεί μέσω κατάλληλων προληπτικών μέτρων, όπως περιγράφεται παρακάτω.

- α) **Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο σφιχτά και τοποθετείτε το σώμα και τους βραχίονες σας σε μια θέση, στην οποία θα μπορείτε να εξουδετερώσετε τις δυνάμεις αντεπιστροφής. Χρησιμοποιείτε πάντα την πρόσθετη λαβή, εφόσον διατίθεται, ώστε να έχετε το μεγαλύτερο δυνατό έλεγχο των δυνάμεων αντεπιστροφής ή ροπών αντίδρασης κατά την εκκίνηση.** Ο χειριστής μπορεί να ελέγχει τις δυνάμεις αντεπιστροφής και αντίδρασης με κατάλληλα προληπτικά μέτρα.
- β) **Ποτέ μη φέρνετε τα χέρια σας κοντά σε περιστρεφόμενα εργαλεία εφαρμογής.** Το εργαλείο εφαρμογής μπορεί να μετακινηθεί πάνω από το χέρι σας σε περίπτωση αντεπιστροφής.
- γ) **Αποφεύγετε με το σώμα σας την περιοχή, στην οποία κινείται το ηλεκτρικό εργαλείο σε περίπτωση αντεπιστροφής.** Η αντεπιστροφή οδηγεί το ηλεκτρικό εργαλείο αντίθετα από την κατεύθυνση κίνησης του δίσκου λείανσης στη θέση μπλοκαρίσματος.
- δ) **Να εργάζεστε ιδιαίτερα προσεκτικά στις περιοχές με γωνίες, αιχμηρές ακμές κ.λπ. Μην επιτρέπετε τα εργαλεία εφαρμογής να χτυπούν και να μαγκώνουν κόντρα στο τεμάχιο επεξεργασίας.** Το περιστρεφόμενο εργαλείο εφαρμογής τείνει να μαγκώνει σε γωνίες, αιχμηρές ακμές ή όταν αναπηδάει. Αυτό προκαλεί απώλεια ελέγχου ή αντεπιστροφή.
- ε) **Μη χρησιμοποιείτε δίσκους αλυσοπρίονων για την κοπή ξύλου, τμηματικούς διαμαντόδίσκους με απόσταση τμημάτων πάνω από 10 mm και λεπίδες πριονιού με οδόντωση.**

Αυτά τα εργαλεία εφαρμογής προκαλούν συχνά αντεπιστροφή και απώλεια του ελέγχου.

Ειδικές υποδείξεις ασφαλείας για λείανση και αποκοπή με λείανση

- α) **Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα εγκεκριμένα για το ηλεκτρικό σας εργαλείο λειαντικά σώματα και το αντίστοιχο προβλεπόμενο προστατευτικό κάλυμμα.** Λειαντικά σώματα, τα οποία δεν προβλέπονται για το ηλεκτρικό εργαλείο, δεν μπορούν να θωρακιστούν επαρκώς και δεν είναι ασφαλή.
- β) **Κεκαμμένοι δίσκοι λείανσης πρέπει να τοποθετούνται κατά τέτοιο τρόπο, ώστε η επιφάνεια λείανσης να μην προεξέχει πάνω από το σημείο του άκρου του προστατευτικού καλύμματος.** Ένας ακατάλληλα τοποθετημένος δίσκος λείανσης που προεξέχει πάνω από το σημείο του άκρου του προστατευτικού καλύμματος δεν μπορεί να θωρακιστεί επαρκώς.
- γ) **Το προστατευτικό κάλυμμα πρέπει να τοποθετείται με ασφάλεια στο ηλεκτρικό εργαλείο και να ρυθμίζεται για τη βέλτιστη δυνατή ασφάλεια κατά τέτοιο τρόπο, ώστε το μικρότερο δυνατό μέρος του λειαντικού σώματος να είναι στραμμένο προς τον χειριστή.** Το προστατευτικό κάλυμμα προστατεύει τον χειριστή από τα θραύσματα, την τυχαία επαφή με το λειαντικό σώμα, καθώς και από σπινθήρες που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ανάφλεξη στον ρουχισμό.
- δ) **Τα λειαντικά σώματα επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο για τις προτεινόμενες δυνατότητες χρήσης.** Για παράδειγμα: Ποτέ μη λειανείτε με την πλάγια επιφάνεια ενός δίσκου κοπής. Οι δίσκοι κοπής προορίζονται για την αφαίρεση υλικού με την άκρη του δίσκου. Η πλευρική επίδραση δύναμης σε αυτά τα λειαντικά σώματα μπορεί να τα σπάσει.

- ε) **Χρησιμοποιείτε πάντα μη φθαρμένες φλάντζες σύσφιξης στο σωστό μέγεθος και σχήμα για τον επιλεγμένο δίσκο λείανσης.** Οι κατάλληλες φλάντζες στηρίζουν τον δίσκο λείανσης μειώνοντας έτσι τον κίνδυνο θραύσης του. Οι φλάντζες για δίσκους κοπής μπορεί να διαφοροποιούνται από τις φλάντζες για άλλους δίσκους λείανσης.
- στ) **Μη χρησιμοποιείτε φθαρμένους δίσκους λείανσης από μεγαλύτερα ηλεκτρικά εργαλεία.** Οι δίσκοι λείανσης για μεγαλύτερα ηλεκτρικά εργαλεία δεν έχουν κατασκευαστεί για υψηλότερες ταχύτητες περιστροφής μικρότερων ηλεκτρικών εργαλείων και μπορεί να σπάσουν.
- ζ) **Κατά τη χρήση δίσκων για διπλή εργασία, χρησιμοποιείτε πάντα το κατάλληλο προστατευτικό κάλυμμα για τη διεξαχθείσα εφαρμογή.** Εάν δεν χρησιμοποιηθεί το σωστό προστατευτικό κάλυμμα, ενδέχεται να μην παρέχεται η επιθυμητή θωράκιση και να προκύψουν σοβαροί τραυματισμοί.
- Λοιπές ειδικές υποδείξεις ασφαλείας για αποκοπή με λείανση**
- α) **Αποφεύγετε μπλοκάρισμα του δίσκου κοπής ή πολύ υψηλή πίεση συμπίεσης. Μη διεξάγετε υπερβολικά βαθιές κοπές.** Μια υπερφόρτωση του δίσκου κοπής αυξάνει την επιβάρυνσή του και την τάση συστροφής ή μπλοκάριατος και συνεπώς την πιθανότητα αντεπιστροφής ή σπασίματος του λειαντικού σώματος.
- β) **Αποφεύγετε την περιοχή μπροστά και πίσω από τον περιστρεφόμενο δίσκο κοπής.** Όταν μετακινείτε τον δίσκο κοπής στο τεμάχιο επεξεργασίας μακριά από εσάς, το ηλεκτρικό εργαλείο με τον περιστρεφόμενο δίσκο μπορεί να εκτοξευθεί απευθείας επάνω σας σε περίπτωση αντεπιστροφής.
- γ) **Σε περίπτωση που ο δίσκος κοπής μαγκώσει ή διακόψετε την εργασία, απενεργοποιήστε τη συσκευή και κρατήστε την ήρεμα, έως ότου ο δίσκος ακινητοποιηθεί. Ποτέ μην προσπαθείτε να τραβήξετε τον κινούμενο δίσκο κοπής από το σημείο κοπής, αλλιώς μπορεί να προκληθεί αντεπιστροφή.** Εξακριβώστε και διορθώστε την αιτία του μαγκώματος.
- δ) **Μην ενεργοποιήσετε πάλι το ηλεκτρικό εργαλείο, όσο αυτό βρίσκεται στο τεμάχιο επεξεργασίας. Αφήστε πρώτα το δίσκο κοπής να φτάσει στις πλήρεις στροφές του, προτού συνεχίσετε προσεκτικά την κοπή.** Αλλιώς, ο δίσκος μπορεί να μαγκώσει, να αναπηδήσει από το τεμάχιο επεξεργασίας ή να προκαλέσει αντεπιστροφή.
- ε) **Στηρίζετε πλάκες ή μεγάλα τεμάχια επεξεργασίας, ώστε να εμποδίζετε κίνδυνο αντεπιστροφής εξαιτίας ενός μαγκωμένου δίσκου κοπής.** Τα μεγάλα τεμάχια επεξεργασίας μπορούν να λυγίσουν από το ίδιο τους το βάρος. Το τεμάχιο επεξεργασίας πρέπει να στηρίζεται και στις δύο πλευρές του δίσκου και μάλιστα τόσο κοντά στον δίσκο κοπής όσο και στην άκρη.
- στ) **Δείξτε ιδιαίτερη προσοχή κατά τις «κοπές εμβύθισης» σε ήδη υπάρχοντα τοιχία ή άλλα μη εμφανή μέρη.** Μπορεί να προκληθεί αντεπιστροφή του βυθιζόμενου δίσκου κοπής κατά την κοπή αγωγών αερίου ή νερού, ηλεκτρικών αγωγών ή άλλων αντικειμένων.
- ζ) **Μην κάνετε καμπύλες τομές. Η υπερφόρτωση του τροχού αποκοπής αυξάνει την καταπόνησή του και την ευαισθησία του σε εμπλοκή ή φραγή, αυξάνοντας έτσι την πιθανότητα κλώτσησης ή θραύσης του τροχού, η οποία μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.**

Επιτρεπόμενα αξεσουάρ

	Μέγ. διάμετρος Ø (mm)	Μέγ. πάχος (mm)	Διάσταση σπειρώματος (mm)	μέγ. αριθμός στροφών (min ⁻¹)	μέγ. περιφερειακή ταχύτητα (m/s)	Εργαλείο
Δίσκοι κοπής	125	3	M14	≥11500	≥72	Κλειδί συναρμολόγησης δύο οπών 20
Δίσκοι τορναρίσματος	125	6	M14	≥11500	≥72	Κλειδί συναρμολόγησης δύο οπών 20

Φύλαξη και χειρισμός των προτεινόμενων εργαλείων εφαρμογής

- Ο χειρισμός και η μεταφορά των εργαλείων λείανσης πρέπει να διεξάγονται με προσοχή.
- Τα εργαλεία λείανσης πρέπει να αποθηκεύονται κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να μην εκτίθενται σε μηχανικές φθορές ή περιβαλλοντικές επιδράσεις (π.χ. υγρασία).

Υποδείξεις εργασίας

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

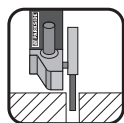
- Τα λειαντικά σώματα επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο για τις προτεινόμενες δυνατότητες χρήσης. Αλλιώς, μπορεί να σπάσουν, να φθαρούν και να προκαλέσουν τραυματισμούς.



Λείανση τορναρίσματος
Απαγορεύεται αυστηρά η χρήση δίσκων κοπής για το τορναρίσμα!

- Μετακινήστε το γωνιακό τροχό πέρα-δωθε στο τεμάχιο επεξεργασίας με μέτρια πίεση.

- Σε μαλακό υλικό, περάστε το δίσκο τορναρίσματος πάνω από το τεμάχιο επεξεργασίας υπό μικρή γωνία, σε σκληρό υλικό με πιο μεγάλη γωνία.



Αποκοπή με λείανση
Απαγορεύεται αυστηρά η χρήση δίσκων τορναρίσματος για την κοπή!

- Χρησιμοποιείτε μόνο ελεγμένους δίσκους κοπής ή λείανσης με ενισχυμένες ίνες, οι οποίοι επιτρέπονται για περιφερειακή ταχύτητα όχι λιγότερη από 80 m/s.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Το εργαλείο λείανσης συνεχίζει να κινείται μετά την απενεργοποίηση. Μην το φρενάρετε μέσω πλευρικής αντίθλιψης.
- Ασφαλίστε το τεμάχιο επεξεργασίας. Για να σταθεροποιήσετε το τεμάχιο επεξεργασίας, χρησιμοποιείτε διατάξεις σύσφιξης/μέγγενη. Έτσι, συγκρατείται με μεγαλύτερη ασφάλεια από ότι με το χέρι.
- Απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή, πριν την αποθέσετε, και περιμένετε, έως ότου ακινητοποιηθεί πλήρως.

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για στεγνή κοπή ή στεγνή λείανση.
- Η πρόσθετη χειρολαβή 7 πρέπει να είναι τοποθετημένη σε όλες τις εργασίες με τη συσκευή.
- Δεν επιτρέπεται να γίνεται επεξεργασία υλικών, τα οποία περιέχουν αμιάντο. Ο αμιάντος θεωρείται καρκινογόνος.



Υπόδειξη! Κανόνες συμπεριφοράς.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! ΟΔΗΓΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΤΑ ΜΗΚΟΣ ΤΟΥ ΤΕΜΑΧΙΟΥ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΜΟΝΟ ΣΕ ΠΑΡΑΛΛΗΛΗ ΦΟΡΑ.

- Σε περίπτωση αντίθετης φοράς υφίσταται κίνδυνος αντεπιστροφής. Η συσκευή μπορεί να πιεστεί έξω από το σημείο κοπής.
- Οδηγείτε πάντα τη συσκευή προς το τεμάχιο επεξεργασίας μόνο όταν αυτή είναι ενεργοποιημένη. Μετά την επεξεργασία, σηκώστε πρώτα τη συσκευή από το τεμάχιο επεξεργασίας και μετά απενεργοποιήστε τη.
- Κατά την εργασία, κρατάτε πάντα τη συσκευή σφιχτά και με τα δύο χέρια. Φροντίζετε για μια ασφαλή θέση.
- Για καλύτερη απόδοση λείανσης, μετακινείτε τη συσκευή ομοιόμορφα πέρα - δώθε σε μια γωνία 15° έως 30° (μεταξύ δίσκου λείανσης και τεμαχίου επεξεργασίας) επάνω στο τεμάχιο επεξεργασίας.
- Κατά την επεξεργασία λοξών επιφανειών, η συσκευή δεν επιτρέπεται να πιέζεται με μεγάλη δύναμη επάνω στο τεμάχιο επεξεργασίας. Εάν μειωθεί πολύ ο αριθμός στροφών, πρέπει να μειώσετε τη δύναμη πίεσης, ώστε να διευκολύνετε μια ασφαλή και αποτελεσματική εργασία. Σε περίπτωση που ξαφνικά η συσκευή φρενάρει εντελώς ή μπλοκάρει, πρέπει να απενεργοποιηθεί αμέσως.

- Κοπή: Εργάζεστε με μέτρια πρόωση και μη γωνιάζετε τον δίσκο κοπής.
- Οι δίσκοι τριανταρίσματος και κοπής υπερθερμαίνονται κατά τις εργασίες - αφήστε τους να κρυώσουν εντελώς προτού τους αγγίξετε.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για άλλο σκοπό.
- Προσέχετε πάντα ώστε η συσκευή να είναι απενεργοποιημένη, προτού εισάγετε σε αυτήν τον συσσωρευτή.
- Σε περίπτωση κινδύνου, απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή και αφαιρέστε τον συσσωρευτή. Φροντίζετε ώστε η συσκευή να είναι εύκολα προσβάσιμη και σε περίπτωση κινδύνου να μπορείτε να τη φτάσετε χωρίς πρόβλημα.
- Σε παύσεις εργασίας, πριν από όλες τις εργασίες στη συσκευή και σε περίπτωση μη χρήσης, απομακρύνετε πάντα τον συσσωρευτή. Η συσκευή πρέπει να είναι πάντα καθαρή, στεγνή και απαλλαγμένη από λάδια ή λίπος.
- Να είστε πάντα προσεκτικοί! Προσέχετε πάντα τι κάνετε και να εργάζεστε πάντα με λογική. Σε καμία περίπτωση μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν δεν είστε συγγεντρωμένοι ή δεν αισθάνεστε καλά.



⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά.



⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Φοράτε πάντα μάσκα προστασίας από τη σκόνη.

Πριν από τη θέση σε λειτουργία

Φόρτιση συστοιχίας συσσωρευτών

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

- ▶ Αποσυνδέετε πάντα το βύσμα, πριν από την αφαίρεση της συστοιχίας συσσωρευτών από τον φορτιστή ή την τοποθέτησή της σε αυτόν.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Τηρείτε τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες σχετικά με τη φόρτιση και τη σωστή χρήση που αναφέρονται στις οδηγίες χρήσης του συσσωρευτή σας και του φορτιστή της σειράς . Λεπτομερής περιγραφή σχετικά με τη διαδικασία φόρτισης και περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να βρείτε στις παρούσες ξεχωριστές οδηγίες χρήσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Πριν από την έναρξη λειτουργίας, είναι προτιμότερο να φορτίσετε τελείως τον συσσωρευτή. Μπορείτε να φορτίζετε τον συσσωρευτή λιθίου-ιόντων ανά πάσα στιγμή, χωρίς να μειώνεται η διάρκεια ζωής του. Η διακοπή της διαδικασίας φόρτισης δεν βλάπτει τον συσσωρευτή.
- ▶ Ποτέ μη φορτίζετε τη συστοιχία συσσωρευτών, όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος βρίσκεται κάτω των 10°C ή άνω των 40°C. Εάν απαιτείται αποθήκευση ενός συσσωρευτή λιθίου-ιόντων για μεγάλο χρονικό διάστημα, πρέπει να ελέγχεται τακτικά η κατάσταση φόρτισής του. Η ιδανική κατάσταση φόρτισης κυμαίνεται μεταξύ 50% και 80%. Αποθηκεύετε το προϊόν σε δροσερό και ξηρό μέρος με τη θερμοκρασία περιβάλλοντος να κυμαίνεται μεταξύ 0°C και 50°C.
- ▶ Το προτεινόμενο εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος για τη χρήση εργαλείων και μπαταριών κυμαίνεται μεταξύ -5 και 50°C.

- ♦ Αφαιρέστε, εφόσον απαιτείται, τον συσσωρευτή από τη συσκευή.
- ♦ Τοποθετήστε τη συστοιχία συσσωρευτών **3** στον φορτιστή **14**.
- ♦ Εισάγετε το βύσμα στην πρίζα.
- ♦ Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία φόρτισης, αποσυνδέστε τον φορτιστή **14** από το δίκτυο ρεύματος.
- ♦ Αφαιρέστε τη συστοιχία συσσωρευτών **3** από τον φορτιστή **14**.
- ♦ Απενεργοποιείτε τον φορτιστή μεταξύ διαδοχικών διαδικασιών φόρτισης τουλάχιστον για 15 λεπτά. Για να γίνει αυτό, αποσυνδέστε το βύσμα.

Τοποθέτηση/Απομάκρυνση συστοιχίας συσσωρευτών στη/από τη συσκευή

Τοποθέτηση συστοιχίας συσσωρευτών

- ♦ Η συστοιχία συσσωρευτών **3** πρέπει να κουμπώσει στη λαβή.

Αφαίρεση της συστοιχίας συσσωρευτών

- ♦ Πιέστε το πλήκτρο απασφάλισης **2** και αφαιρέστε τη συστοιχία συσσωρευτών **3**.

Έλεγχος κατάστασης συσσωρευτή

- ♦ Για τον έλεγχο της κατάστασης φόρτισης του συσσωρευτή, πιέστε το πλήκτρο κατάστασης συσσωρευτή **4** (βλ. επίσης κύρια εικόνα). Η κατάσταση ή η υπολειπόμενη ισχύς προβάλλονται στο LED ένδειξης συσσωρευτή **5** ως εξής:
ΚΟΚΚΙΝΟ/ΠΟΡΤΟΚΑΛΙ/ΠΡΑΣΙΝΟ ΧΡΩΜΑ = μέγιστη φόρτιση
ΚΟΚΚΙΝΟ/ΠΟΡΤΟΚΑΛΙ ΧΡΩΜΑ = μέτρια φόρτιση
ΚΟΚΚΙΝΟ ΧΡΩΜΑ = χαμηλή φόρτιση - φορτίστε τον συσσωρευτή

Ρύθμιση του προστατευτικού καλύμματος

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Πριν από οποιαδήποτε εργασία στη συσκευή, απενεργοποιείτε την και αφαιρείτε τον συσσωρευτή.
- ▶ Χρησιμοποιείτε τον γωνιακό τροχό πάντα μαζί με το προστατευτικό κάλυμμα **8**. Το προστατευτικό κάλυμμα πρέπει να τοποθετείται με ασφάλεια στον γωνιακό τροχό. Τοποθετήστε το έτσι ώστε να επιτυγχάνεται μέγιστη ασφάλεια, δηλαδή το μικρότερο δυνατό μέρος του λειαντικού σώματος να δείχνει ανοιχτά προς τον χειριστή. Το προστατευτικό κάλυμμα **8** πρέπει να προστατεύει το χειριστή από τεμάχια που σπάνε και τυχαία επαφή με το λειαντικό σώμα.
- ▶ Προσέξτε ώστε το προστατευτικό κάλυμμα **8** να συναρμολογείται τουλάχιστον στην ίδια γωνία όπως η πρόσθετη χειρολαβή **7** (βλ. Εικ. Β). Αλλιώς, μπορεί να τραυματιστείτε στον δίσκο торναρίσματος ή κοπής.
- ▶ Όταν χρησιμοποιείτε προστατευτικό κάλυμμα **8** τύπου C (συνδυασμένος προφυλακτήρας) για κοπή ή πλευρική λείανση σε σκυρόδεμα ή τοιχοποιία, υπάρχει αυξημένος κίνδυνος έκθεσης στη σκόνη και απώλεια ελέγχου με ανάκρουση ως αποτέλεσμα.

- ♦ Περιστρέψτε το προστατευτικό κάλυμμα **8** στην απαιτούμενη θέση (θέση εργασίας). Προσέξτε ώστε το προστατευτικό κάλυμμα **8** να τοποθετηθεί κατά τέτοιο τρόπο, ώστε η στερέωση του προστατευτικού καλύμματος **13** να εδράζεται πάνω από μία από τις 5 εσοχές **21** του προστατευτικού καλύμματος **8** (βλ. Εικ. Ε Αναδιπλούμενη σελίδα).
- ♦ Προσέξτε ώστε η στερέωση του προστατευτικού καλύμματος **13** να εδράζεται σταθερά στην εκάστοτε εσοχή **21**.

Συναρμολόγηση της πρόσθετης χειρολαβής

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

- ▶ Για λόγους ασφαλείας, η εν λόγω συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο με την πρόσθετη χειρολαβή **7**. Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να υπάρξουν τραυματισμοί. Η πρόσθετη χειρολαβή **7** μπορεί να βιδωθεί, ανάλογα με τον τρόπο εργασίας, αριστερά, δεξιά ή επάνω στην κεφαλή της συσκευής.

Συναρμολόγηση/Αλλαγή δίσκου торναρίσματος/κοπής

Κατά την αλλαγή των δίσκων κοπής/торναρίσματος φοράτε πάντα προστατευτικά γάντια.

Προσέξτε τις διαστάσεις των δίσκων торναρίσματος ή κοπής. Η διάμετρος οπής πρέπει να ταιριάζει χωρίς τζόγο στη φλάντζα υποδοχής **13**. Μη χρησιμοποιείτε τεμάχια συστολής ή αντάππορα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Χρησιμοποιείτε απαραίτητα μόνο καθαρούς δίσκους.
- ▶ Χρησιμοποιείτε μόνο εργαλεία λείανσης, των οποίων ο μέγιστος αριθμός στροφών είναι τουλάχιστον τόσο υψηλός όσο ο αριθμός στροφών εν κενώ της συσκευής.

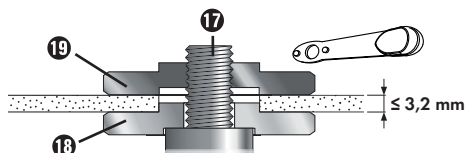
⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Πιέστε το πλήκτρο ασφάλισης ατράκτου **9** μόνο με ακινητοποιημένη την άτρακτο υποδοχής **17**.
- ♦ Πιέστε το πλήκτρο ασφάλισης ατράκτου **9** για το μπλοκάρισμα του μηχανισμού οδήγησης.
- ♦ Λασκάρετε το περικόχλιο συγκράτησης **19** με τη βοήθεια του κλειδιού συναρμολόγησης δύο οπών **20** (βλ. Εικ. D).

- ♦ Τοποθετήστε το δίσκο τορναρίσματος ή κοπής με την πλευρά επιγραφής στη συσκευή επάνω στη φλάντζα υποδοχής **18**.
- ♦ Στη συνέχεια, τοποθετήστε πάλι το περικόχλιο συγκράτησης **19**, με την ανυψωμένη πλευρά προς τα επάνω, στην άτρακτο υποδοχής **17**.

Σε λεπτούς δίσκους λείανσης (Βλ. Εικόνα 1)

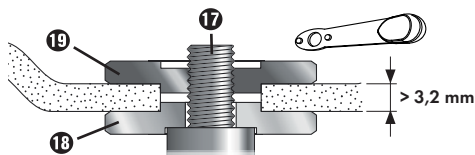
- ♦ Η ένωση του περικοχλίου συγκράτησης **19** δείχνει προς τα επάνω, ώστε να μπορεί να σφικτεί με ασφάλεια ένας λεπτός δίσκος λείανσης.



Εικ. 1

- ♦ Πιέστε το πλήκτρο ασφάλισης ατράκτου **9** για το μπλοκάρισμα του μηχανισμού οδήγησης.
- ♦ Σφίξτε πάλι το περικόχλιο συγκράτησης **19** με το κλειδί συναρμολόγησης δύο οπών **20**.

Σε χοντρούς δίσκους λείανσης (Βλ. Εικόνα 2)



Εικ. 2

Η ένωση του περικοχλίου συγκράτησης **19** δείχνει προς τα κάτω, ώστε ο δίσκος λείανσης να μπορεί να τοποθετηθεί με ασφάλεια επάνω στην άτρακτο υποδοχής **17**.

- ♦ Ασφαλίστε την άτρακτο υποδοχής **17**.
- ♦ Σφίξτε δεξιόστροφα το περικόχλιο συγκράτησης **19** με το κλειδί συναρμολόγησης δύο οπών **20**.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Εάν ο δίσκος κάνει θόρυβο ή ταλαντεύεται μετά την αλλαγή, πρέπει να αντικατασταθεί ξανά αμέσως.
- ♦ Αφήστε τη συσκευή, μετά από αλλαγή δίσκου, να λειτουργήσει για λόγους ασφαλείας για 60 δευτερόλεπτα στον υψηλότερο αριθμό στροφών. Προσέχετε για ασυνήθιστους θορύβους και δημιουργία σπινθήρων.
- ♦ Ελέγχετε εάν έχουν τοποθετηθεί σωστά όλα τα εξαρτήματα στερέωσης.
- ♦ Ελέγξτε εάν το βέλος φοράς περιστροφής (εφόσον υπάρχει) στους δίσκους κοπής ή τορναρίσματος (και διαμαντένιους δίσκους κοπής) και η φορά περιστροφής της συσκευής (βέλος φοράς περιστροφής στην κεφαλή της συσκευής) συμφωνούν.

Θέση σε λειτουργία

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Ελέγχετε το τοποθετημένο εργαλείο πριν τη χρήση, καθώς και εάν έχουν τοποθετηθεί σωστά όλα τα εξαρτήματα στερέωσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Ενεργοποιείτε πάντα τον γωνιακό τροχό πριν από την επαφή με το υλικό και μόνο τότε περνάτε τη συσκευή επάνω στο τεμάχιο επεξεργασίας.
- Σε περίπτωση μπλοκαρίσματος της συσκευής λόγω υπερφόρτωσης και απενεργοποίησής της, θα επανεκκινηθεί αυτόνομα, μόλις δεν υφίσταται πλέον η αιτία του μπλοκαρίσματος (λειτουργία αυτόματης εκκίνησης).

Ενεργοποίηση

- ♦ Πιέστε τον διακόπτη ON/OFF **1** πρώτα προς τα δεξιά, για να τον σπρώξετε στη συνέχεια προς τα εμπρός.

Απενεργοποίηση

- ◆ Αφήστε πάλι ελεύθερο τον διακόπτη ON/OFF ❶.

Ενεργοποίηση συνεχούς λειτουργίας

- ◆ Πιέστε τον διακόπτη ON/OFF ❶ πρώτα προς τα δεξιά, για να τον στρώσετε στη συνέχεια προς τα εμπρός. Πιέστε στη συνέχεια τον διακόπτη ON/OFF ❶ κι άλλο μπροστά προς τα κάτω, έως ότου ασφαλίσει.

Απενεργοποίηση συνεχούς λειτουργίας

- ◆ Πιέστε τον διακόπτη ON/OFF ❶ πίσω και προς τα κάτω και στη συνέχεια αφήστε τον ελεύθερο.

Ρύθμιση αριθμού στροφών

Με τον τροχίσκο προεπιλογής αριθμού στροφών ❷ μπορείτε να προεπιλέξετε τον αριθμό στροφών:

(1 = μικρότερος αριθμός στροφών,
6 = μεγαλύτερος αριθμός στροφών).

Σας συστήνουμε να τον καθορίσετε στην πράξη.

Ο αριθμός στροφών μπορεί να τροποποιηθεί και κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

Συντήρηση και καθαρισμός



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ! Πριν από οποιαδήποτε εργασία στη συσκευή, απενεργοποιείτε την και αφαιρείτε τον συσσωρευτή.

Ο επαναφορτιζόμενος γωνιακός τροχός δεν απαιτεί συντήρηση.

- Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα για τον καθαρισμό της συσκευής. Δεν επιτρέπεται να εισχωρούν υγρά στο εσωτερικό της συσκευής. Σε διαφορετική περίπτωση, η συσκευή μπορεί να υποστεί φθορά.
- Καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή, καλύτερα πάντα απευθείας μετά την ολοκλήρωση της εργασίας.

- Καθαρίζετε το περίβλημα με ένα στεγνό πανί. Σε καμία περίπτωση μη χρησιμοποιήσετε βενζίνη, διαλυτικά μέσα ή καθαριστικά, τα οποία προσβάλουν το πλαστικό.
- Για τον λεπτομερή καθαρισμό της συσκευής χρειάζεται μια ηλεκτρική αναροφητική σκούπα.
- Τα ανοίγματα αερισμού πρέπει να είναι πάντα ελεύθερα.
- Απομακρύνετε τη σκόνη τροχίσματος που προσκολλάται με ένα πινέλο.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Τα μη αναγραφόμενα ανταλλακτικά (π.χ. ψήκτρες άνθρακα, διακόπτες) μπορείτε να τα παραγγείλετε μέσω της τηλεφωνικής γραμμής σέρβις.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν συνιστώνται από το PARKSIDE. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία και πυρκαγιά.

Απόρριψη



Μην απορρίπτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στα οικιακά απορρίμματα!

Το παρακάτω σύμβολο ενός διαγραμμένου τροχήλατου κάδου απορριμμάτων υποδηλώνει ότι η συσκευή αυτή υπόκειται στην οδηγία 2012/19/EU. Σύμφωνα με αυτήν την οδηγία, δεν επιτρέπεται να απορρίψετε αυτήν τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα στο τέλος του κύκλου ζωής της, αλλά σε ειδικά διαμορφωμένα σημεία συλλογής, κέντρα ανακύκλωσης ή επιχειρήσεις απόρριψης.

Η δυνατότητα απόρριψης παρέχεται δωρεάν. Φροντίστε το περιβάλλον και τηρείτε τις οδηγίες απόρριψης.



Για τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος μετά το τέλος του κύκλου ζωής του, απευθυνθείτε στην αρμόδια υπηρεσία της κοινότητας ή του δήμου σας.



Μην απορρίπτετε τους συσσωρευτές στα οικιακά απορρίμματα!

Li-ion

Οι ελαττωματικοί ή χρησιμοποιημένοι συσσωρευτές πρέπει να ανακυκλώνονται σύμφωνα με την οδηγία 2006/66/EC. Οι μπαταρίες/οι συσσωρευτές θεωρούνται ειδικά απόβλητα και, συνεπώς, πρέπει να απορρίπτονται με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο από τους αντίστοιχους φορείς (αντιπρόσωποι, ειδικοί έμποροι, δημόσιες δημοτικές υπηρεσίες, επιχειρήσεις διάθεσης). Οι μπαταρίες/οι συσσωρευτές μπορεί να περιέχουν τοξικά βαρέα μέταλλα.

Συνεπώς, μην απορρίπτετε τις μπαταρίες/τους συσσωρευτές στα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδίδετε τις σε ξεχωριστά σημεία συλλογής. Επιστρέψετε τις μπαταρίες/τους συσσωρευτές μόνο σε αποφορτισμένη κατάσταση.



Η συσκευασία αποτελείται από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά, τα οποία μπορείτε να απορρίψετε μέσω των τοπικών σημείων ανακύκλωσης.



Απορρίπτετε τη συσκευασία με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Λάβετε υπόψη τη σήμανση στα διάφορα υλικά συσκευασίας και, εφόσον απαιτείται, ξεχωρίστε τα. Τα υλικά συσκευασίας φέρουν σήμανση με συντομογραφίες (a) και ψηφία (b) με την εξής σημασία: 1–7: Πλαστικά, 20–22: Χαρτί και χαρτόνι, 80–98: Συνθετικά υλικά.

Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,

Η παρούσα συσκευή διαθέτει 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Για τις συστοιχίες συσσωρευτών της σειράς X12V και X20V Team, εφόσον περιλαμβάνονται στο σύνολο παράδοσης, επίσης παρέχουμε εγγύηση 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς. Στην περίπτωση ελλείψεων στο προϊόν έχετε νομικά δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Αυτά τα νομικά δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω της κατωτέρω αναφερόμενης εγγύησης.

Προϋποθέσεις εγγύησης

Η περίοδος εγγύησης ξεκινά την ημερομηνία αγοράς. Φυλάσσετε την απόδειξη αγοράς. Απαιτείται ως αποδεικτικό αγοράς.

Εάν, εντός τριών ετών από την ημερομηνία αγοράς, παρατηρηθεί κάποιο σφάλμα υλικού ή κατασκευής στο προϊόν, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε (κατόπιν κρίσης μας) το προϊόν δωρεάν ή θα σας επιστραφεί το ποσό αγοράς. Η παρούσα εγγύηση προϋποθέτει ότι η ελαττωματική συσκευή και η απόδειξη αγοράς θα υποβληθούν μαζί με μια σύντομη περιγραφή αναφορικά με το πού βρίσκεται η έλλειψη και τότε παρατηρήθηκε, εντός της περιόδου των τριών ετών.

Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύησή μας, θα λάβετε το επισκευασμένο ή ένα νέο προϊόν. Η αντικατάσταση του προϊόντος συνεπάγεται, σύμφωνα με τον ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ανανέωση του χρόνου εγγύησης. Για την Κύπρο ισχύει: Η επισκευή ή η αντικατάσταση του προϊόντος δε συνεπάγεται ανανέωση του χρόνου εγγύησης.

Περίοδος εγγύησης και νομικές απαιτήσεις λόγω ελλείψεων

Ο χρόνος εγγύησης δεν παρατείνεται μέσω της παροχής εγγύησης. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα, τα οποία έχουν αντικατασταθεί και επισκευαστεί. Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες ζημιές και ελλείψεις κατά την αγορά πρέπει να γνωστοποιούνται αμέσως μετά την αποσυσκευασία. Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης, τυχόν εμφανιζόμενες επισκευές χρεώνονται.

Εύρος εγγύησης

Η συσκευή κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή.

Η εγγύηση ισχύει για σφάλματα υλικού ή κατασκευής. Το εύρος εγγύησης δεν καλύπτει εξαρτήματα του προϊόντος που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και, ως εκ τούτου, θεωρούνται αναλώσιμα εξαρτήματα όπως π.χ. λεπίδες πριονιού, εφεδρικές λεπίδες, γυαλόχαρτα κ.λπ. ή ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες ή γυάλινα εξαρτήματα.

Η παρούσα εγγύηση ακυρώνεται εάν προκληθεί ζημιά στο προϊόν, εάν δεν γίνεται σωστή χρήση ή συντήρηση. Για μια σωστή χρήση του προϊόντος πρέπει να τηρούνται επακριβώς οι αναφερόμενες υποδείξεις στις οδηγίες χειρισμού. Σκοποί χρήσης και χειρισμοί που δεν συνιστώνται ή για τους οποίους υπάρχει προειδοποίηση πρέπει απαραίτητα να αποφεύγονται.

Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, χρήσης βίας και παρεμβάσεων, οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

Η εγγύηση δεν ισχύει σε

- σε φυσιολογική εξασθένηση της χωρητικότητας συσσωρευτή
- σε περίπτωση επαγγελματικής χρήσης του προϊόντος
- σε περίπτωση ζημιάς ή τροποποίησης του προϊόντος από τον πελάτη
- σε περίπτωση μη τήρησης των προδιαγραφών ασφάλειας και συντήρησης, καθώς και σφαλμάτων χειρισμού
- σε περίπτωση ζημιών λόγω φυσικών φαινομένων

Διαδικασία σε περίπτωση εγγύησης

Για την εξασφάλιση γρήγορης επεξεργασίας του ζητήματός σας, τηρείτε τις ακόλουθες υποδείξεις:

- Για όλες τις ερωτήσεις έχετε έτοιμη την απόδειξη αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN) 465536_2404 ως απόδειξη για την αγορά.
- Για τον κωδικό προϊόντος, ανατρέξτε στην πινακίδα τύπου στο προϊόν, σε μια ετικέτα στο προϊόν, στο εξώφυλλο των οδηγιών χρήσης (κάτω αριστερά) ή σε ένα αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος.
- Εάν παρατηρηθούν σφάλματα λειτουργίας ή λοιπές ελλείψεις, επικοινωνήστε αρχικά με το ακόλουθο τμήμα σέρβις τηλεφωνικά ή χρησιμοποιήστε τη φόρμα επικοινωνίας, την οποία μπορείτε να βρείτε στη διεύθυνση parkside-diy.com, στην κατηγορία Σέρβις.
- Ένα προϊόν που θεωρείται ελαττωματικό μπορείτε να το αποστείλετε ατελώς στην αναφερόμενη διεύθυνση του σέρβις επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και αναφέροντας που βρίσκεται η έλλειψη και τότε εμφανίστηκε.



Μπορείτε να τις βρείτε και να τις κατεβάσετε στο parksidi-diy.com, μαζί με πολλά άλλα εγχειρίδια. Με αυτόν τον κωδικό QR αποκτάτε απευθείας πρόσβαση στη σελίδα

parksidi-diy.com. Επιλέξτε τη χώρα σας και αναζητήστε τις οδηγίες χρήσης μέσω της μηχανής αναζήτησης. Καταχωρίζοντας τον αριθμό προϊόντος (IAN) 465536_2404 μπορείτε να βρείτε τις οδηγίες χρήσης για το προϊόν σας.

Σέρβις

GR Σέρβις Ελλάδα

Tel.: 00800 491 824 928
Φόρμα επικοινωνίας στο
parksidi-diy.com

CY Σέρβις Κύπρος

Tel.: 8009 4242
Φόρμα επικοινωνίας στο
parksidi-diy.com

IAN 465536_2404

Εισαγωγέας

Η ακόλουθη διεύθυνση δεν είναι διεύθυνση σέρβις. Επικοινωνήστε, κατ' αρχήν, με την αναφερόμενη υπηρεσία σέρβις.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Μετάφραση της Πρωτότυπης Δήλωση συμμόρφωσης

Η KOMPERNASS HANDELS GMBH, υπεύθυνος τεκμηρίωσης: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, ΓΕΡΜΑΝΙΑ, δηλώνει δια της παρούσης ότι το παρόν προϊόν πληροί τα ακόλουθα πρότυπα, τα κανονιστικά έγγραφα και τις οδηγίες ΕΚ:

Οδηγία περί μηχανών (2006/42/EC)

Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/EU)

Οδηγία RoHS (σχετικά με τον περιορισμό χρήσης συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό) (2011/65/EU)*

* Ο κατασκευαστής φέρει αποκλειστική ευθύνη για τη σύνταξη αυτής της δήλωσης συμμόρφωσης. Το ανωτέρω περιγραφόμενο αντικείμενο της δήλωσης πληροί τις προδιαγραφές της οδηγίας 2011/65/EU του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 8ης Ιουνίου 2011 σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης συγκεκριμένων επικίνδυνων υλικών σε ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές.

Εφαρμοσμένα εναρμονισμένα πρότυπα

EN 62841-1:2015/A11:2022

EN IEC 62841-2-3:2021/A11:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Ονομασία τύπου του μηχανήματος:

Επαναφορτιζόμενος γωνιακός τροχός 20 V PWSA 20-Li F4

Έτος κατασκευής: 08-2024

Σειριακός αριθμός: IAN 465536_2404

Bochum, 01.07.2024




Semi Uguzlu

- Διευθυντής ποιότητας -

Με την επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών υπό την έννοια της συνεχούς ανάπτυξης.

Παραγγελία εφεδρικής μπαταρίας και φορτιστή

Μπορείτε πάντα να παραγγέλλετε με ευκολία μια εφεδρική μπαταρία και έναν φορτιστή στο διαδίκτυο, στην ιστοσελίδα **www.kompernass.com**.



Σαρώστε τον κωδικό QR με το Smartphone/Tablet σας. Με αυτό τον κωδικό QR, μεταβαίνετε απευθείας στον ιστότοπό μας και μπορείτε να δείτε και να παραγγείλετε τα διαθέσιμα ανταλλακτικά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Εάν έχετε προβλήματα με την ηλεκτρονική παραγγελία, μπορείτε να απευθυνθείτε τηλεφωνικά ή με email στο κέντρο σέρβις μας.
- ▶ Όταν κάνετε την παραγγελία σας, να αναφέρετε πάντα τον κωδικό προϊόντος (IAN) 465536_2404.
- ▶ Δεν είναι δυνατή η ηλεκτρονική παραγγελία των ανταλλακτικών για όλες τις χώρες παράδοσης.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	128
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	128
Ausstattung	128
Lieferumfang	129
Technische Daten	129
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	130
1. Arbeitsplatzsicherheit	130
2. Elektrische Sicherheit	131
3. Sicherheit von Personen	131
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	132
5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs	133
6. Service	133
Sicherheitshinweise für alle Anwendungen	134
Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise	135
Besondere Sicherheitshinweise zum Schleifen und Trennschleifen	136
Weitere besondere Sicherheitshinweise zum Trennschleifen	137
Zulässiges Zubehör	138
Aufbewahrung und Handhabung der empfohlenen Einsatzwerkzeuge	138
Arbeitshinweise	138
Vor der Inbetriebnahme	140
Akku-Pack laden	140
Akku-Pack in das Gerät einsetzen/entnehmen	140
Akkuzustand prüfen	140
Schutzhaube verstellen	141
Zusatz-Handgriff montieren	141
Schrupp-/Trennscheibe montieren/wechseln	141
Inbetriebnahme	142
Ein-/ausschalten	142
Drehzahl einstellen	143
Wartung und Reinigung	143
Entsorgung	143
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	144
Service	146
Importeur	146
Original-Konformitätserklärung	147
Ersatz-Akku und Ladegerät Bestellung	148

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist zum Trennen, Schruppen von Metall, Beton oder Fliesen ohne Verwendung von Wasser geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Erklärung der Symbole

	Lesen Sie die Original-Betriebsanleitung und die Sicherheitshinweise vor der Inbetriebnahme.
	Die Verwendung von beschädigten Trenn- oder Schruppscheiben ist gefährlich und kann zu schwerwiegenden Verletzungen führen!
	Durchmesser der Scheibe
	Akku-Winkelschleifer
	Schutzbrille tragen!
	Gehörschutz tragen!

	Sicherheitsschuhe tragen!
	Schutzhandschuhe tragen!
	Staubschutzmaske tragen!
	Nicht zulässig für Nassschleifen
	Nicht zulässig für Seitenschleifen
	Vorgesehen für Metallschleifen
	Verwenden Sie das Elektrowerkzeug immer mit beiden Händen.

Ausstattung

- ❶ EIN-/AUS-Schalter
- ❷ Taste zur Entriegelung des Akku-Packs
- ❸ Akku-Pack*
- ❹ Taste Akkuzustand
- ❺ Akku-Display-LED
- ❻ Stellrad für die Drehzahlvorwahl
- ❼ Zusatz-Handgriff
- ❽ Schutzhaube
- ❾ Spindel-Arretiertaste
- ❿ Gewinde (3 x) für Zusatz-Handgriff
- ⓫ Montagering
- ⓬ Schrauben
- ⓭ Schutzhaubenfixierung
- ⓮ Schnell-Ladegerät (siehe Abb. A)*
- ⓯ Rote Ladekontroll-LED (siehe Abb. A)
- ⓰ Grüne Ladekontroll-LED (siehe Abb. A)
- ⓱ Aufnahmespindel (siehe Abb. C)
- ⓲ Aufnahmeﬂansch (siehe Abb. C)
- ⓳ Spannmutter (siehe Abb. C)

20 Zweiloch-Montage-Schlüssel
(siehe Abb. D)

21 Auswölbungen (siehe Abb. E)

* AKKU UND LADEGERÄT SIND NICHT IM
LIEFERUMFANG ENTHALTEN

Lieferumfang

- 1 Akku-Winkelschleifer 20 V
- 1 Zusatz-Handgriff
- 1 Schutzhaube (vormontiert)
- 1 Zweiloch-Montage-Schlüssel
- 1 Trennscheibe (vormontiert)
- 1 Betriebsanleitung

Technische Daten

Akku-Winkelschleifer 20 V

Bemessungsspannung 20 V $\equiv$
(Gleichstrom)

Leerlaufdrehzahl n_0 2500–11500 min⁻¹

Scheibenmaß Ø 125 mm

Gewindemaß M14

Das Gerät ist Teil der Serie  von Parkside und kann mit Akkus der Serie  von Parkside betrieben werden.

Akkus der Serie  von Parkside dürfen nur mit Ladegeräten der Serie  von Parkside geladen werden.

Wir empfehlen Ihnen, dieses Gerät ausschließlich mit folgenden Akkus zu betreiben:

PAP 20 A1/PAP 20 A2/PAP 20 A3/
PAP 20 B1/PAP 20 B3/Smart PAPS 204 A1/
Smart PAPS 208 A1.

Wir empfehlen Ihnen, diese Akkus mit folgenden Ladegeräten zu laden:

PLG 20 A3/PLG 20 A4/PLG 20 C1/PLG 20
C3/PDSL 20 A1/Smart PLGS 2012 A1

Geräusch- und Vibrationsinformationen

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 62841. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Geräuschemissionswert

Schalldruckpegel $L_{PA} = 86,6$ dB

Unsicherheit $K = 3$ dB

Schalleistungspegel $L_{WA} = 94,6$ dB

Unsicherheit $K = 3$ dB

Gehörschutz tragen!

Schwingungsgesamtwert

Oberflächenschleifen

Hauptgriff $a_{h, AG} < 2,5$ m/s²

Unsicherheit $K = 1,5$ m/s²

Oberflächenschleifen

Zusatz-Handgriff $a_{h, AG} < 2,5$ m/s²

Unsicherheit $K = 1,5$ m/s²

HINWEIS

- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.
- ▶ Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).
- ▶ Schleifen von dünnem Metallblech oder anderen gut schwingenden Strukturen mit großer Oberfläche kann zu einer viel (bis zu 15 dB) höheren Gesamtgeräuschemission als die angegebenen Geräuschemissionswerte führen. Schallabstrahlung durch solche Werkstücke sollte soweit wie möglich durch angemessene Maßnahmen wie beispielsweise schweren flexiblen Dämpfungsmatten unterbunden werden. Die erhöhte Geräuschemission ist auch für die Risikoeinschätzung der Geräuschbelastung und für die Auswahl angemessenen Gehörschutzes zu berücksichtigen.

**Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge****⚠️ WARNUNG!**

- ▶ Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.**
Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.**
Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und / oder entfernen Sie den abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.

- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- a) **Laden Sie die Akkus nur mit Ladege-
räten auf, die vom Hersteller
empfohlen werden.** Durch ein Lade-
gerät, das für eine bestimmte Art von
Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr,
wenn es mit anderen Akkus verwendet
wird.
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorge-
sehenen Akkus in den Elektrowerk-
zeugen.** Der Gebrauch von anderen
Akkus kann zu Verletzungen und
Brandgefahr führen.
- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku
fern von Büroklammern, Münzen,
Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder
anderen kleinen Metallgegenständen,
die eine Überbrückung der Kontakte
verursachen könnten.** Ein Kurzschluss
zwischen den Akkukontakten kann Ver-
brennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüs-
sigkeit aus dem Akku austreten. Ver-
meiden Sie den Kontakt damit. Bei
zufälligem Kontakt mit Wasser abspü-
len. Wenn die Flüssigkeit in die Augen
kommt, nehmen Sie zusätzlich ärzt-
liche Hilfe in Anspruch.** Austretende
Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen
oder Verbrennungen führen.
- e) **Benutzen Sie keinen beschädigten
oder veränderten Akku.** Beschädigte
oder veränderte Akkus können sich un-
vorhersehbar verhalten und zu Feuer,
Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- f) **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer
oder zu hohen Temperaturen aus.**
Feuer oder Temperaturen über 130 °C
(265°F) können eine Explosion hervorru-
fen.

- g) **Befolgen Sie alle Anweisungen zum
Laden und laden Sie den Akku oder
das Akkuwerkzeug niemals außerhalb
des in der Betriebsanleitung angege-
benen Temperaturbereichs.** Falsches
Laden oder Laden außerhalb des zu-
gelassenen Temperaturbereichs kann
den Akku zerstören und die Brandgefahr
erhöhen.



**VORSICHT! EXPLOSIONSGE-
FAHR! Laden Sie nicht aufladbare
Batterien niemals auf.**



**Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B.
auch vor dauernder Sonneneinstrahlung,
Feuer, Wasser und Feuchtigkeit.**
Es besteht Explosionsgefahr.

6. Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur
von qualifiziertem Fachpersonal und
nur mit Original-Ersatzteilen reparie-
ren.** Damit wird sichergestellt, dass die
Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhal-
ten bleibt.
- b) **Warten Sie niemals beschädigte
Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus
sollte nur durch den Hersteller oder
bevollmächtigte Kundendienststellen
erfolgen.

Sicherheitshinweise für alle Anwendungen

Gemeinsame Sicherheitshinweise zum Schleifen und Trennschleifen

- a) **Dieses Elektrowerkzeug ist zu verwenden als Schleifer und Trennschleifmaschine. Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten.** Wenn Sie nicht alle folgenden Anweisungen beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.
- b) **Dieses Elektrowerkzeug ist nicht geeignet zum Sandpapierschleifen, Arbeiten mit Drahtbürsten, Lochschneiden und Polieren.** Verwendungen, für die das Elektrowerkzeug nicht vorgesehen ist, können Gefährdungen und Verletzungen verursachen.
- c) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht für eine Funktion, für die es nicht ausdrücklich konstruiert und von seinem Hersteller vorgesehen ist.** Solch ein Umbau kann zu einem Verlust der Kontrolle und ernsthaften Körperverletzungen führen.
- d) **Verwenden Sie kein Einsatzwerkzeug, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und festgelegt wurde.** Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.
- e) **Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl.** Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.
- f) **Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen.** Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
- g) **Die Maße zur Befestigung des Einsatzwerkzeugs müssen zu den Maßen der Befestigungsmittel des Elektrowerkzeugs passen.** Einsatzwerkzeuge, die nicht passgenau am Elektrowerkzeug befestigt werden, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.
- h) **Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Einsatzwerkzeuge wie Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse, Schleifteller auf Risse, Verschleiß oder starke Abnutzung, Drahtbürsten auf lose oder gebrochene Drähte. Wenn das Elektrowerkzeug oder das Einsatzwerkzeug herunterfällt, überprüfen Sie, ob es beschädigt ist, oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsatzwerkzeug. Wenn Sie das Einsatzwerkzeug kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeugs auf und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit Höchstdrehzahl laufen.** Beschädigte Einsatzwerkzeuge brechen meist in der Testzeit.
- i) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialartikel von Ihnen fernhalten.** Die Augen sollen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.

- j) **Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen.** Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochene Einsatzwerkzeuge können wegfliegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.
- k) **Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen treffen kann.** Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- l) **Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist.** Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.
- m) **Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen.** Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.
- n) **Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs.** Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.
- o) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien.** Funken können diese Materialien entzünden.
- p) **Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge, die flüssige Kühlmittel erfordern.** Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.

Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden oder blockierten drehenden Einsatzwerkzeuges, wie Schleifscheibe, Schleifteller usw. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug gegen die Drehrichtung des Einsatzwerkzeugs an der Blockierstelle beschleunigt.

Wenn z.B. eine Schleifscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe bewegt sich dann auf die Bedienperson zu oder von ihr weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der Blockierstelle. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a) **Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Verwenden Sie immer den Zusatzgriff, falls vorhanden, um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente beim Hochlauf zu haben.** Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlag- und Reaktionskräfte beherrschen.
- b) **Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe sich drehender Einsatzwerkzeuge.** Das Einsatzwerkzeug kann sich beim Rückschlag über Ihre Hand bewegen.

- c) **Meiden Sie mit Ihrem Körper den Bereich, in den das Elektrowerkzeug bei einem Rückschlag bewegt wird.** Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung der Schleifscheibe an der Blockierstelle.
- d) **Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge gegen das Werkstück prallen und verhaken.** Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt dazu, sich zu verhaken. Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.
- e) **Verwenden Sie kein Kettensägeblatt zum Holzschneiden, keine segmentierte Diamanttrennscheibe mit einem Segmentabstand über 10 mm und kein gezähntes Sägeblatt.** Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag und den Verlust der Kontrolle.
- c) **Die Schutzhaube muss sicher am Elektrowerkzeug angebracht und für ein Höchstmaß an Sicherheit so eingestellt sein, dass der kleinstmögliche Teil des Schleifkörpers offen zum Bediener zeigt.** Die Schutzhaube hilft, die Bedienperson vor Bruchstücken, zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper sowie Funken, die Kleidung entzünden könnten, zu schützen.
- d) **Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden.**
Zum Beispiel: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe. Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Krafteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.
- e) **Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannflansche in der richtigen Größe und Form für die von Ihnen gewählte Schleifscheibe.** Geeignete Flansche stützen die Schleifscheibe und verringern so die Gefahr eines Schleifscheibenbruchs. Flansche für Trennscheiben können sich von den Flanschen für andere Schleifscheiben unterscheiden.

Besondere Sicherheitshinweise zum Schleifen und Trennschleifen

- a) **Verwenden Sie ausschließlich die für Ihr Elektrowerkzeug zugelassenen Schleifkörper und die für diese Schleifkörper vorgesehene Schutzhaube.** Schleifkörper, die nicht für das Elektrowerkzeug vorgesehen sind, können nicht ausreichend abgeschirmt werden und sind unsicher.
- b) **Gekröpfte Schleifscheiben müssen so montiert werden, dass ihre Schleiffläche nicht über der Ebene des Schutzhaubenrandes hervorsteht.** Eine unsachgemäß montierte Schleifscheibe, die über die Ebene des Schutzhaubenrandes hinausragt, kann nicht ausreichend abgeschirmt werden.
- f) **Verwenden Sie keine abgenutzten Schleifscheiben von größeren Elektrowerkzeugen.** Schleifscheiben für größere Elektrowerkzeuge sind nicht für die höheren Drehzahlen von kleineren Elektrowerkzeugen ausgelegt und können brechen.
- g) **Verwenden Sie beim Einsatz von Scheiben für einen doppelten Zweck immer die geeignete Schutzhaube für die durchgeführte Anwendung.** Nichtverwendung der richtigen Schutzhaube kann die erwünschte Abschirmung verfehlen und zu schweren Verletzungen führen.

Weitere besondere Sicherheits- hinweise zum Trennschleifen

- a) **Vermeiden Sie ein Blockieren der Trennscheibe oder zu hohen Anpressdruck. Führen Sie keine übermäßig tiefen Schnitte aus.** Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verkanten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs.
- b) **Meiden Sie den Bereich vor und hinter der rotierenden Trennscheibe.** Wenn Sie die Trennscheibe im Werkstück von sich wegbewegen, kann im Falle eines Rückschlags das Elektrowerkzeug mit der sich drehenden Scheibe direkt auf Sie zugeschleudert werden.
- c) **Falls die Trennscheibe verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie das Gerät aus und halten Sie es ruhig, bis die Scheibe zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, die noch laufende Trennscheibe aus dem Schnitt zu ziehen, sonst kann ein Rückschlag erfolgen.**
Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen.
- d) **Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht wieder ein, solange es sich im Werkstück befindet. Lassen Sie die Trennscheibe erst ihre volle Drehzahl erreichen, bevor Sie den Schnitt vorsichtig fortsetzen.** Andernfalls kann die Scheibe verhaken, aus dem Werkstück springen oder einen Rückschlag verursachen.
- e) **Stützen Sie Platten oder große Werkstücke ab, um das Risiko eines Rückschlags durch eine eingeklemmte Trennscheibe zu vermindern.** Große Werkstücke können sich unter ihrem eigenen Gewicht durchbiegen. Das Werkstück muss auf beiden Seiten der Scheibe abgestützt werden, und zwar sowohl in der Nähe der Trennscheibe als auch an der Kante.
- f) **Seien Sie besonders vorsichtig bei „Tauchschnitten“ in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche.** Die eintauchende Trennscheibe kann beim Schneiden in Gas- oder Wasserleitungen, elektrische Leitungen oder andere Objekte einen Rückschlag verursachen.
- g) **Führen Sie keine Kurvenschnitte aus.** Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verkanten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs, was zu schweren Verletzungen führen kann.

Zulässiges Zubehör

	Max. Durchmesser Ø (mm)	Max. Dicke (mm)	Gewindemaß (mm)	Drehzahl (min ⁻¹)	Umfangs- geschwindigkeit (m/s)	Werkzeug
Trennscheiben	125	3	M14	≥11500	≥72	Zweiloch- Montage- Schlüssel 20
Schruppscheiben	125	6	M14	≥11500	≥72	Zweiloch- Montage- Schlüssel 20

Aufbewahrung und Handhabung der empfohlenen Einsatzwerkzeuge

- Schleifwerkzeuge sind mit Vorsicht zu behandeln und zu transportieren.
- Schleifwerkzeuge sind so zu lagern, dass sie keinen mechanischen Beschädigungen oder Umwelteinflüssen (z. B. Feuchtigkeit) ausgesetzt sind.

Arbeitshinweise

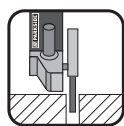
HINWEIS

- Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden. Andernfalls könnten sie zerbrechen, beschädigt werden und Verletzungen verursachen.



Schruppschleifen
Verwenden Sie niemals Trennscheiben zum Schrumpen!

- Bewegen Sie den Winkelschleifer mitmäßigem Druck über das Werkstück hin und her.
- Führen Sie bei weichem Material die Schruppscheibe in einem flachen Winkel über das Werkstück, bei hartem Material in einem etwas steileren Winkel.



Trennschleifen
Verwenden Sie niemals Schruppscheiben zum Trennen!

- Verwenden Sie nur geprüfte faserstoffverstärkte Trenn- oder Schleifscheiben, die für eine Umfangsgeschwindigkeit von nicht weniger als 80 m/s zugelassen sind.

⚠ VORSICHT!

- Das Schleifwerkzeug läuft nach dem Ausschalten nach. Bremsen Sie es nicht durch seitliches Gegendrücken ab.
- Sichern Sie das Werkstück. Benutzen Sie Spannvorrichtungen/Schraubstock, um das Werkstück festzuhalten. Es ist damit sicherer gehalten, als mit Ihrer Hand.
- Schalten Sie das Gerät vor dem Ablegen immer aus und warten Sie, bis das Gerät zum Stillstand gekommen ist.
- Verwenden Sie das Gerät nur für Trockenschnitt bzw. Trockenschliff.
- Der Zusatz-Handgriff ⑦ muss bei allen Arbeiten mit dem Gerät montiert sein.

- Asbesthaltiges Material darf nicht bearbeitet werden. Asbest gilt als krebserregend.



Tipp!
So verhalten Sie sich richtig.

⚠ GEFAHR! FÜHREN SIE DAS GERÄT IMMER IM GEGENLAUF DURCH DAS WERKSTÜCK.

- ▶ Bei entgegengesetzter Richtung besteht die Gefahr eines Rückschlags. Das Gerät kann aus dem Schnitt gedrückt werden.
- Führen Sie das Gerät immer eingeschaltet gegen das Werkstück. Heben Sie das Gerät nach der Bearbeitung vom Werkstück ab und schalten Sie es erst dann aus.
- Halten Sie das Gerät während der Arbeit immer fest mit beiden Händen. Sorgen Sie für einen sicheren Stand.
- Für die beste Schleifwirkung bewegen Sie das Gerät gleichmäßig in einem Winkel von 15° bis 30° (zwischen Schleifscheibe und Werkstück) auf dem Werkstück hin und her.
- Beim Bearbeiten von schrägen Flächen darf das Gerät nicht mit großer Kraft auf das Werkstück gedrückt werden. Wenn die Drehzahl stark abfällt, müssen Sie die Andruckkraft reduzieren, um sicheres und effektives Arbeiten zu ermöglichen. Sollte das Gerät plötzlich vollkommen gebremst oder blockiert sein, muss das Gerät sofort ausgeschaltet werden.
- Trennen: Arbeiten Sie mit mäßigem Vorschub und verkanten Sie die Trennscheibe nicht.
- Schrubb- und Trennscheiben werden beim Arbeiten sehr heiß – lassen Sie sie vor dem Berühren vollständig abkühlen.

- Verwenden Sie das Gerät niemals zweckentfremdet.
- Achten Sie immer darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku in das Gerät stecken.
- Schalten Sie bei Gefahr sofort das Gerät aus und entfernen Sie den Akku. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät leicht zugänglich und im Notfall problemlos erreichbar ist.
- Entfernen Sie bei Arbeitspausen, vor allen Arbeiten am Gerät und bei Nichtgebrauch immer den Akku. Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf, was Sie tun, und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Benutzen Sie das Gerät in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.



⚠ WARNUNG! Tragen Sie immer eine Schutzbrille.



⚠ WARNUNG! Tragen Sie immer eine Staubschutzmaske.

Vor der Inbetriebnahme

Akku-Pack laden

VORSICHT!

- Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie den Akku-Pack aus dem Ladegerät nehmen bzw. einsetzen.

WARNUNG!

- Beachten Sie die Sicherheitshinweise und die Hinweise zum Aufladen und zur korrekten Verwendung, die in der Betriebsanleitung Ihres Akkus und Ladegeräts der Serie  angegeben sind.

Eine detaillierte Beschreibung zum Ladevorgang und weitere Informationen finden Sie in dieser separaten Bedienungsanleitung.

HINWEIS

- Laden Sie den Akku vor Inbetriebnahme idealerweise vollständig auf. Sie können den Li-Ionen-Akku jederzeit aufladen, ohne die Lebensdauer zu verkürzen. Eine Unterbrechung des Ladevorgangs schädigt den Akku nicht.
- Laden Sie den Akku-Pack nie, wenn die Umgebungstemperatur unterhalb 10 °C oder oberhalb 40 °C liegt. Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 und 80%. Das Lagerungsklima soll kühl und trocken sein in einer Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 50 °C.
- Der empfohlene Umgebungstemperaturbereich für die Verwendung mit Werkzeugen und Batterien liegt zwischen -5 und 50 °C.

- ◆ Nehmen Sie ggf. den Akku aus dem Gerät.
- ◆ Schieben Sie den Akku-Pack **3** in das Ladegerät **14**.
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- ◆ Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, Trennen Sie das Ladegerät **14** vom Stromnetz.
- ◆ Ziehen Sie den Akku-Pack **3** aus dem Ladegerät **14**.
- ◆ Schalten Sie das Ladegerät zwischen aufeinander folgenden Ladevorgängen für mindestens 15 Minuten ab. Ziehen Sie dazu den Netzstecker.

Akku-Pack in das Gerät einsetzen/entnehmen

Akku-Pack einsetzen

- ◆ Lassen Sie den Akku-Pack **3** in den Griff einrasten.

Akku-Pack entnehmen

- ◆ Drücken Sie die Taste zur Entriegelung **2** und entnehmen Sie den Akku-Pack **3**.

Akkuzustand prüfen

- ◆ Drücken Sie zum Prüfen des Akkuzustands die Taste Akkuzustand **4** (siehe auch Hauptabbildung).
Der Zustand bzw. die Restleistung wird in der Akku-Display-LED **5** wie folgt angezeigt:
ROT/ORANGE/GRÜN = maximale Ladung
ROT/ORANGE = mittlere Ladung
ROT = schwache Ladung – Akku aufladen

Schutzhaube verstellen

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku.
 - ▶ Verwenden Sie den Winkelschleifer immer mit der Schutzhaube ⑧. Die Schutzhaube muss sicher am Winkelschleifer angebracht werden. Stellen Sie diese so ein, dass ein Höchstmaß an Sicherheit erreicht wird, d.h. der kleinstmögliche Teil des Schleifkörpers zeigt offen zur Bedienperson. Die Schutzhaube ⑧ soll die Bedienperson vor Bruchstücken und zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper schützen.
 - ▶ Achten Sie darauf, dass die Schutzhaube ⑧ mindestens im gleichen Winkel wie der Zusatz-Handgriff ⑦ montiert wird (siehe Abb. B). Andernfalls können Sie sich an der Schrapp- bzw. Trennscheibe verletzen.
 - ▶ Beim Einsatz einer Schutzhaube ⑧ des Typs C (kombinierte Schutzhaube) zum Trenn- oder Seitenschleifen in Beton oder Mauerwerk besteht ein erhöhtes Risiko durch Staubexposition sowie durch Verlust der Kontrolle mit Rückschlag als Folge.
- ◆ Drehen Sie die Schutzhaube ⑧ in die erforderliche Stellung (Arbeitsposition). Achten Sie dabei darauf, dass die Schutzhaube ⑧ so platziert wird, dass die Schutzhaubenfixierung ⑬ über einer der 5 Auswölbungen ②① der Schutzhaube ⑧ liegt (s. Abb. E Ausklappseite).
 - ◆ Achten Sie darauf, dass die Schutzhaubenfixierung ⑬ fest in der jeweiligen Auswölbung ②① sitzt.

Zusatz-Handgriff montieren

⚠️ VORSICHT!

- ▶ Aus Sicherheitsgründen darf dieses Gerät nur mit dem Zusatz-Handgriff ⑦ verwendet werden. Andernfalls können Verletzungen die Folge sein. Der Zusatz-Handgriff ⑦ kann je nach Arbeitsweise links, rechts oder oben am Gerätekopf eingeschraubt werden.

Schrapp-/Trennscheibe montieren/wechseln

Tragen Sie beim Wechseln von Trenn-/Schrappscheiben immer Schutzhandschuhe.

Die Abmessungen der Schrapp- oder Trennscheiben beachten. Der Lochdurchmesser muss ohne Spiel zum Aufnahme- flansch ⑮ passen. Keine Reduzierstücke oder Adapter verwenden.

HINWEIS

- ▶ Verwenden Sie unbedingt nur schmutzfreie Scheiben.
- ▶ Verwenden Sie nur Schleifwerkzeuge, deren zulässige Drehzahl mindestens so hoch ist wie die Leerlaufdrehzahl des Gerätes.

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Betätigen Sie die Spindel-Arretiertaste ⑨ nur bei stillstehender Aufnahme- spindel ⑰.
- ◆ Drücken Sie die Spindel-Arretiertaste ⑨ zum Blockieren des Getriebes.
 - ◆ Lösen Sie die Spannmutter ⑱ mit Hilfe des Zweiloch-Montage-Schlüssels ⑳ (siehe Abb. D).
 - ◆ Setzen Sie die Schrapp- oder Trennscheibe, mit der beschrifteten Seite zum Gerät, auf den Aufnahme- flansch ⑮.
 - ◆ Setzen Sie anschließend die Spannmutter ⑱, mit der erhobenen Seite nach oben, wieder auf die Aufnahmespindel ⑰.

Bei dünnen Schleifscheiben (siehe Abbildung 1)

- ◆ Der Bund der Spannmutter **19** zeigt nach oben, damit eine dünne Schleifscheibe sicher gespannt werden kann.

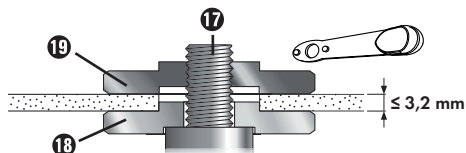


Abb. 1

- ◆ Drücken Sie die Spindel-Arretiertaste **9** zum Blockieren des Getriebes.
- ◆ Ziehen Sie die Spannmutter **19** mit dem Zweiloch-Montage-Schlüssel **20** wieder fest.

Bei dicken Schleifscheiben (siehe Abbildung 2)

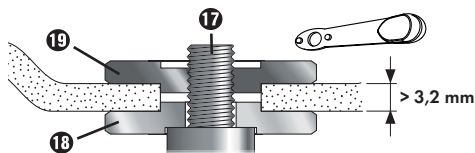


Abb. 2

Der Bund der Spannmutter **19** zeigt nach unten, damit die Schleifscheibe sicher auf der Aufnahmespindel **17** angebracht werden kann.

- ◆ Aufnahmespindel **17** arretieren.
- ◆ Die Spannmutter **19** mit dem Zweiloch-Montage-Schlüssel **20** im Uhrzeigersinn festziehen.

HINWEIS

- ▶ Wenn die Scheibe nach dem Wechsel unruhig läuft oder schwingt, muss diese Scheibe sofort wieder ausgewechselt werden.

- ◆ Lassen Sie das Gerät nach einem Scheibenwechsel sicherheitshalber 60 Sekunden auf Höchstdrehzahl laufen. Achten Sie auf ungewöhnliche Geräusche und Funkenentwicklung.
- ◆ Überprüfen Sie, ob alle Befestigungsteile korrekt angebracht sind.
- ◆ Achten Sie darauf, dass der Drehrichtungspfeil (falls vorhanden) auf den Trenn-, oder Schrupscheiben (auch Diamant-Trennscheiben) und die Drehrichtung des Gerätes (Drehrichtungspfeil auf dem Gerätekopf) übereinstimmen.

Inbetriebnahme

Ein-/ausschalten

Überprüfen Sie das eingesetzte Werkzeug vor Gebrauch, ob alle Befestigungsteile korrekt angebracht sind.

HINWEIS

- ▶ Schalten Sie den Winkelschleifer immer vor Materialkontakt ein und führen Sie das Gerät erst dann auf das Werkstück.
- ▶ Falls das Gerät durch Überlast blockiert und sich abschaltet, läuft es selbstständig wieder an, sobald die Ursache für die Blockade nicht mehr vorhanden ist (Autostart-Funktion).

Einschalten

- ◆ Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter **1** erst nach rechts, um ihn dann nach vorne zu schieben.

Ausschalten

- ◆ Lassen Sie den EIN-/AUS-Schalter **1** wieder los.

Dauerbetrieb einschalten:

- ◆ Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter **1** erst nach rechts, um ihn dann nach vorne zu schieben. Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter **1** dann zusätzlich vorne herunter, bis er einrastet.

Dauerbetrieb ausschalten

- ◆ Drücken Sie den EIN- /AUS-Schalter ❶ hinten herunter und lassen ihn dann los.

Drehzahl einstellen

Mit dem Stellrad für die Drehzahlvorwahl ❷ können Sie die Drehzahl vorwählen: (1 = geringere Drehzahl, 6 = größere Drehzahl).

Wir empfehlen Ihnen, sie durch praktische Tests zu ermitteln.

Die Drehzahl kann auch während des Betriebs verändert werden.

Wartung und Reinigung



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR! Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku.

Der Akku-Winkelschleifer ist wartungsfrei.

- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände zur Reinigung des Gerätes. Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere des Gerätes gelangen. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, am besten immer direkt nach Abschluss der Arbeit.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.
- Zur gründlichen Reinigung des Gerätes wird ein Staubsauger benötigt.
- Lüftungsöffnungen müssen immer frei sein.
- Entfernen Sie anhaftenden Schleifstaub mit einem Pinsel.

HINWEIS

- Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z. B. Kohlebürsten, Schalter) können Sie über unsere Service-Hotline bestellen.

⚠ WARNUNG!

- Verwenden Sie kein Zubehör welches nicht von PARKSIDE empfohlen wurde. Dies kann zu elektrischem Schlag und Feuer führen.

Entsorgung



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm.

LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

**Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!**

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie

2006/66/EG recycelt werden. Batterien/Akkus sind als Sondermüll zu behandeln und müssen daher durch entsprechende Stellen (Händler, Fachhändler, öffentliche kommunale Stellen, gewerbliche Entsorgungsunternehmen) umweltgerecht entsorgt werden. Batterien/Akkus können giftige Schwermetalle enthalten.

Werfen Sie Batterien/Akkus daher nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer separaten Sammlung zu. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien

und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Sofern im Lieferumfang enthalten, erhalten Sie auf die Akku-Packs der X12V und X20V Team Serie ebenfalls 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Der Garantieumfang erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können, wie z. B. Sägeblätter, Ersatzklingen, Schleifpapiere, etc. oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, wie z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantieleistung gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 465536_2404 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder nutzen Sie unser Kontaktformular, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie Service finden.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com.

Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen.

Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 465536_2404 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

Service

DE Deutschland

Tel.: 0800 8855 300

Kontaktformular auf parkside-diy.com

AT Österreich

Tel.: 0800 447 750

Kontaktformular auf parkside-diy.com

CH Schweiz

Tel.: 0800 563 601

Kontaktformular auf parkside-diy.com

IAN 465536_2404

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende
Anschrift keine Serviceanschrift ist.
Kontaktieren Sie zunächst die benannte
Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie (2006/42/EG)

Elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU)

RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)*

* Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen

EN 62841-1:2015/A11:2022

EN IEC 62841-2-3:2021/A11:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Typbezeichnung der Maschine: Akku-Winkelschleifer 20 V PWSA 20-Li F4

Herstellungsjahr: 08-2024

Seriennummer: IAN 465536_2404

Bochum, 01.07.2024



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

Ersatz-Akku und Ladegerät Bestellung

Sie können Ersatz-Akku oder ein Ladegerät bequem im Internet unter **www.kompernass.com** dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone/Tablet.
Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite
und können die verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

HINWEIS

- ▶ Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden.
- ▶ Geben Sie immer die Artikelnummer (IAN) 465536_2404 bei Ihrer Bestellung mit an.
- ▶ Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Last Information Update · Stanje informacija · Stanje informacija · Versiunea informațiilor
Актуалност на информацията · Έκδοση των πληροφοριών · Stand der Informationen:
07/2024 · Ident.-No.: PWSA20-LiF4-072024-1

IAN 465536_2404

